EL LITORAL

En el Año del IV Centenario de la Fundación de Santa Fe

Año LVI — No. 18.016 — 12 páginas — Precio: $ 1.— — SANTA FE, JUEVES 1o. DE NOVIEMBRE DE 1973 — Dirección y Administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

Prescindibilidad de agentes estatales

El Senado convirtió en ley el proyecto que establece el régimen de bajas y designaciones. – Críticas

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — El Senado de la Nación prestó sanción definitiva al proyecto de ley llamado de bajas y designaciones con el texto íntegro que mereció media sanción en la Cámara de Diputados.

El senador [illegible], al urgir la aprobación de la iniciativa, aseguró —reiterando conceptos ya vertidos en debates anteriores— que se trataba una ley "que será positiva para el empleado público, por cuanto va a restablecer la justicia que desde hace 18 años no se administra con relación a ese sector de trabajadores que dependen del Estado".

El senador Solari Yrigoyen, a su vez, fundamentó la oposición de la bancada radical, afirmando que la ley puede crear un estado de zozobra para los empleados públicos.

El senador Américo García (Frejuli - San Juan), afirmó que "no se puede realizar un programa económico-social con gente que tiene una mentalidad adversa" y agregó: "No serán ordenanzas ni escribientes quienes vayan a ser cambiados aprovechando esta ley. Nos referimos a funcionarios que tienen poder de asesoramiento y de decisión".

El senador Amadeo Frugoli (Alianza Republicana Federal - Mendoza), reflexionó que el proyecto "no contribuye a crear o restablecer la concordia entre los argentinos". Luego Carlos Perette (UCR - Entre Ríos), entendió que se trataba de una "ley de cesantías, de despidos y de nombramientos" y juzgó que "se trata de la ley más grave que va a sancionar el Parlamento".

Finalmente, el senador Martiarena (Frejuli - Jujuy) afirmó: "En definitiva, aquí parece que se tratase de una cuestión de confianza o de desconfianza. Nosotros expresamos nuestra confianza".

Seguidamente se pasó a votación y resultó aprobado el proyecto, que se convirtió en ley.

El texto de la ley de prescindibilidad de empleados públicos, es el siguiente:

"Art. 1º) Autorízase hasta el 31 de marzo de 1974 a dar de baja y designar, por razones de servicio, al personal de planta permanente, transitorio o contratado que preste servicios en la administración pública nacional, organismos descentralizados, autárquicos, empresas del Estado y de propiedad del Estado, servicios de cuentas especiales, obras sociales y cualquier otra dependencia del mismo.

"Art. 2º) Las bajas y designaciones a que se refiere el artículo anterior podrán ser dispuestas por los ministros, secretarios de Estado y autoridades superiores de los organismos y empresas mencionadas en el Art. 1º.

"Art. 3º) El personal que sea dado de baja tendrá derecho a percibir una indemnización, por todo concepto, equivalente a un mes de la última retribución percibida, por cada año de servicios o fracción superior a seis meses computable en la administración pública nacional, provincial o municipal, pero su monto no podrá exceder de pesos 3.000 por cada año de servicio. El importe de la liquidación estará exento del pago del impuesto a los réditos.

"Art. 4º) No tendrán derecho a indemnización los agentes que se encuentran en condiciones de obtener o gocen de un beneficio igual o superior al 70 por ciento de la retribución computable para percibir la indemnización.

"El Poder Ejecutivo podrá disponer un régimen de anticipo de prestaciones previsionales para quienes pudieran encontrarse comprendidos en el presente artículo.

"Art. 5º) El personal que haya percibido la indemnización establecida o que haya sido dado de baja sin derecho a su percepción no podrá reingresar a la administración pública durante los 5 años subsiguientes, ya sea como agente permanente, transitorio o contratado. El Poder Ejecutivo reglamentará las excepciones a la incompatibilidad establecida en el presente artículo.

"Art. 6º) Los importes de las indemnizaciones se atenderán con las partidas presupuestarias a las que se imputen los haberes de los agentes dados de baja, o a los créditos que, a tal efecto, arbitrará el Poder Ejecutivo nacional, para lo cual queda facultado disponer los pagos contra el disponible del presupuesto de gastos del organismo respectivo.

"Art. 7º) Déjase en suspenso, hasta el 31 de marzo de 1974, toda norma legal, decreto-ley, decreto, resolución, convención o disposición de cualquier naturaleza, que se oponga a la presente ley o que disponga el pago de indemnizaciones distintas a las que aquí se establecen".

En la represa de El Chocón habría varias filtraciones

NEUQUEN, 1o. (Télam). — El diario "Sur Argentino" se hace eco de versiones circulantes desde comienzo de esta semana, sobre la existencia de nuevos problemas en la central de El Chocón.

Según el matutino, "desde el domingo último se encuentran inundadas las turbinas 5 y 6 de El Chocón, a raíz de filtraciones que los [illegible] tratan de anular realizando grandes esfuerzos —trabajan día y noche—, pero que hasta el momento, dice "Sur Argentino", no han dado resultados positivos".

Agrega que "incluso existe el peligro de que, de continuar las filtraciones, se extienda la inundación al resto de la central. Como es sabido —expresa el matutino— las habilitadas turbinas uno y dos están desde hace tiempo paradas, mientras se anuncia la próxima habilitación de la número tres. En Hidronor S. A. no se ha dado información sobre la situación, pero se supone —concluye— que habrá explicación sobre este grave problema".

En la empresa constructora inglesa de esos trabajos Alexander Gibbs Co. no se obtuvo confirmación o desmentida al hecho, debido al feriado.

A delegados de la ONU recibió el presidente

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — "Hasta ahora, especialmente las organizaciones de las Naciones Unidas, han estado en una tarea casi negativa, evitando los conflictos, las guerras, los choques entre los distintos países y regionales de organismos de dente Perón a los delegados regionales de organismos de entidad mundial, que lo en[illegible] esta mañana.

"Creo que ahora —continuó— comenzarán a pensar que será mucho más constructiva la acción de las Naciones Unidas, si entienden que debemos solucionar el problema de la tierra, que es el principal problema que se le plantea al mundo actual".

Los funcionarios de la ONU fueron presentados al jefe del Estado por el representante permanente de la organización internacional en nuestro país, señor Miguel Albornoz. En la audiencia estuvo presente también el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Sr. Alberto Juan Vignes.

Tras esta entrevista, donde se desarrolló una amable conversación, el primer mandatario recibió al Dr. Antonio José Benítez, ministro de Justicia, quien le expuso algunas cuestiones vinculadas a su cartera.

Con respecto a la posibilidad de un viaje del teniente general Perón a Nueva York para asistir a reuniones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, un vocero de la Casa Rosada no la descartó, aunque "hasta ahora es nada más que eso". Por otra parte, desestimó versiones sobre un presunto viaje a España del presidente de la Nación.

Perón visitó la exposición de electrónica

La actividad matutina del presidente de la Nación en la Casa de Gobierno concluyó a las 10.15. A esa hora, acompañado por los ministros de Bienestar Social, Sr. José López Rega, y de Economía, Sr. José Gelbard, el teniente general Perón se retiró para realizar una visita a la Exposición "Electrónica 73", que tiene lugar en el Centro Municipal de Exposiciones, ubicado en las avenidas Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

Reuniones de prensa

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — "El presidente de la Nación, teniente general Perón, brindará una rueda de prensa mensual a los periodistas de los distintos medios de difusión acreditados en la Casa de Gobierno", informó hoy la Secretaría de Prensa y Difusión.

En el comunicado se expresa que "la decisión del primer magistrado responde a gestiones del secretario de Prensa y Difusión, Sr. Emilio Abras, y obedece al propósito de mantener informada permanentemente a la opinión pública, de la labor que desarrolla el gobierno de la Nación.

"La Secretaría de Prensa y Difusión —finaliza el documento— informará oficialmente de dicha decisión presidencial al Círculo de Periodistas de la Casa de Gobierno, a los efectos de coordinar la adecuada organización de las mencionadas ruedas de prensa mensuales y fijar fecha para la primera de ellas".

Decisiones de la Cancillería

Pedido de informes a Chile sobre la muerte de 2 argentinos y la reunión de Bogotá

BUENOS AIRES, 1º. — El Ministerio de Relaciones Exteriores resolvió solicitar al gobierno chileno informe sobre la forma en que perdieron la vida dos ciudadanos argentinos presuntamente fusilados en Santiago de Chile.

Asimismo anunció que el canciller, Sr. Alberto Vignes, no participará de la próxima reunión de ministros de Relaciones Exteriores de Latinoamérica, que debe realizarse en Bogotá entre el 14 y el 17 del corriente.

Las dos determinaciones fueron anunciadas anoche oficialmente en la Cancillería.

El primero de esos anuncios señala que se solicitó a las autoridades chilenas "una investigación y la más amplia información" sobre la muerte de Carlos Rodolfo Adler Zulueta y su esposa Elena Díaz, ambos oriundos de la provincia de Mendoza. En esa ciudad los padres de Elena dijeron hace varios días haber tenido la confirmación de que los dos habían sido fusilados por el gobierno militar de Chile.

La declaración de la Cancillería añade que "en procura de que sean efectivamente respetados los derechos de los ciudadanos argentinos, se ha reiterado a las autoridades del país vecino la preocupación por el estado de todos aquellos que aunque se hallan detenidos a cuyo respecto se han pedido los datos que permitan conocer su real situación procesal".

Respecto al anuncio de que Vignes no viajará a Bogotá para asistir a la reunión de cancilleres latinoamericanos se destaca que la decisión fue adoptada por "cuanto es criterio sustentado por esta Cancillería que, previamente a tal reunión, deberá realizarse otra, a nivel de embajadores para preparar técnicamente el temario definitivo que luego tratarían los cancilleres".

Se encuentra en Buenos Aires el profesor Puigvert

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Arribó esta mañana por vía aérea el destacado urólogo español, profesor Antonio Puigvert.

Lo hizo en el vuelo 145 del vuelo de Aerolíneas Argentinas, procedente de Madrid para asistir al Congreso Internacional de Urología que se realiza en el centro cultural del teatro San Martín.

Se cumplieron 15 ejecuciones en Marruecos

RABAT, 1º (UPI). — Un pelotón de ejecución fusiló hoy a 15 marroquíes condenados a muerte por haber participado en un complot contra el rey Hassan II, según comunicó el Ministerio de Información.

Los fusilados se hallaban entre los 16 hombres sentenciados a la pena capital en un juicio seguido a un nutrido grupo, acusado de pertenecer a un movimiento clandestino del régimen monárquico.

Designación del Dr. H. Cámpora como embajador

Nombramientos en la magistratura

BUENOS AIRES, 1o. — El ex presidente de la Nación, Dr. Héctor José Cámpora, obtuvo acuerdo de la Cámara de Senadores para su designación como embajador extraordinario y plenipotenciario en sesión secreta.

El alto cuerpo dio su asentimiento al pedido en tal sentido del Poder Ejecutivo, confirmándose las versiones circulantes desde varios días atrás sobre la designación de Cámpora como embajador en México.

El cuerpo prestó también acuerdo anoche para designaciones en la justicia y la diplomacia y aprobó al Ing. Juan Carlos Basile para presidente del Banco Hipotecario Nacional.

Los acuerdos en la justicia comprenden a los siguientes magistrados: Dr. Federico Peltzer, Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, Carlos R. Arigós, Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional; Ideler S. Tonelli, Cámara Nacional de Apelaciones en lo Federal y Contencioso Administrativo; Julio C. Urien, Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil y Comercial Especial; José Patricio Torre, juez nacional de primera instancia del trabajo; Jorge Almeida Hansen, juez nacional de primera instancia especial en lo civil y comercial; Ventura Queda Febre, juez nacional en primera instancia en lo criminal y correccional; Norman J. Astuena, Miguel A. Vilar, Edmundo Ismael Marchese y Luis A. Ahumada Herrera, jueces en primera instancia en lo civil de la capital; Alfredo R. Rizzo Romano, juez nacional de primera instancia en lo criminal de sentencia; Alejandro Marchavsky, juez nacional en primera instancia en lo criminal de instrucción de la capital; Oscar Ignacio Agüero, juez federal de primera instancia de Mendoza; Eduardo E. Irigoyen, juez nacional de primera instancia de Río Gallegos.

Analizaron la crisis Golda Meir y Nixon

Previamente la primera ministra de Israel conferenció con el secretario de Estado Henry Kissinger. – Los planes de los EE.UU.

WASHINGTON, 1º (UPI). — Con redoblados esfuerzos el gobierno estadounidense continuó hoy la ofensiva de paz en Levante con dos objetivos: asegurar la tregua y luego transformar a ésta en una paz estable.

Washington se ha transformado en el centro de la actividad diplomática y hoy el presidente Richard Nixon recibirá a la primera ministra israelí, Golda Meir, quien viajó para imponerse a fondo de los planes estadounidenses.

Nixon dialogó ayer con el ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Ismail Fahmi, y al término de la conversación parecía existir una gran cordialidad entre ambos.

El problema es ahora que Israel desea un rápido intercambio de prisioneros de guerra y afirma que el plan soviético-estadounidense preveía esa acción dentro de las 72 horas de lograda la tregua. Por su parte los egipcios se niegan al intercambio hasta que los israelíes no se retiren a las líneas ocupadas el 22 de octubre, al ponerse en vigencia la primera cesación del fuego.

El problema consiste evidentemente en el aislamiento del tercer ejército egipcio, rodeado por las fuerzas israelíes, y en Washington se ha dicho que una de las propuestas del gobierno de Nixon es que se establezca una ruta continúa de abastecimientos, a través de las líneas israelíes, bajo el control de las Naciones Unidas.

La respuesta a ese supuesto plan la dio la señora Meir quien esta mañana mantuvo una reunión con el secretario de Estado Henry Kissinger, y a mediodía conversó con Nixon.

Con relación a supuestas diferencias entre Washington y Tel Aviv la señora Meir dijo ayer a su llegada: "Hay una amistad real y [illegible] entre nuestros países. Naturalmente de tanto en tanto, surgen problemas e interrogantes, para los cuales buscamos respuestas y aclaraciones".

Funcionarios del Departamento de Estado dijeron que no tienen previsto tratar de gestionar una entrevista entre la señora Meir y Fahmi.

Cuando ayer Nixon dialogaba con Fahmi, durante la labor de los fotógrafos, recordó su visita a Egipto como vicepresidente y dijo que algún día volvería. "Usted será bienvenido", respondió Fahmi.

Kissinger, en tanto, también está haciendo los preparativos para iniciar el lunes un largo viaje que lo llevará a Marruecos, Egipto, Arabia Saudita, Jordania, Irán y Pakistán, "para discutir los medios de lograr una paz justa y duradera en el Medio Oriente".



(Radiofoto UPI)

Un oficial de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas se pone en contacto telefónico con el cuartel general, en tanto soldados egipcios lo observan, en un puesto ubicado en las afueras de la ciudad de Suez.

Violaciones a la tregua en Levante

Los choques entre egipcios e israelíes ocurrieron en la ruta Suez-El Cairo y en la zona de Ismailía

TEL AVIV, 1º (UPI). — El acuerdo del cese del fuego ha sido violado dos veces en el Medio Oriente en las últimas 24 horas, y en una de las acciones de la ruta Suez-El Cairo, los israelíes dieron muerte a seis soldados egipcios e hirieron a otro, dijo hoy un vocero militar.

Los israelíes, que tuvieron dos heridos, capturaron a dos soldados egipcios en el encuentro, que se inició, según el informante, cuando una patrulla de Israel ordenó ayer detenerse a tropas egipcias.

La otra violación al cese del fuego ocurrió, de acuerdo con el vocero, cuando tropas egipcias de Ismailía dispararon andanadas de morteros hacia posiciones israelíes, pero sin dar en el blanco.

Egipto buscará apoyo a su plan en Europa

EL CAIRO, 1º (UPI). — Egipto lanzará pronto una ofensiva diplomática en Europa con el fin de lograr apoyo para un plan de paz basado en la retirada israelí, dijeron hoy fuentes políticas.

La ofensiva estará dirigida a Francia, Gran Bretaña, Yugoslavia y posiblemente otras naciones europeas, mientras continúan las conversaciones con Moscú y Washington con el fin de consolidar la cesación del fuego y echar las bases de un tratado de paz, agregaron las fuentes.

El problema inmediato, desde el punto de vista egipcio, es lograr el retiro de las fuerzas israelíes a las líneas ocupadas el 22 de octubre, cuando se estableció la primera tregua. En la práctica esto significará el levantar el cerco al tercer ejército egipcio.

El presidente Anwar Sadat, en una conferencia de prensa ofrecida ayer, dijo que no se podrá lograr ningún progreso hasta que Israel acceda a esa retirada.

Dijo que, de otra manera, las fuerzas egipcias estarán dispuestas a eliminar al ejército israelí ubicado en la margen occidental del canal de Suez.

El emisario egipcio a París será el ex ministro de Relaciones Exteriores, Mohammed Hassan El Zayyat, quien es también asesor de Estado. No se sabe si a él se le confiará también la misión ante Londres y Belgrado.

El nuevo canciller, designado ayer, Ismail Fahmi, se encuentra en Washington conferenciando con el presidente Richard Nixon y el secretario de Estado Henry Kissinger.

Sadat dijo que la posición estadounidense es "constructiva" y que está esperando el resultado de las conversaciones en Washington antes de ordenar la acción contra las fuerzas israelíes.

Comentando las declaraciones de Sadat el diario semioficial "Al Ahram" dice hoy que "las perspectivas de paz dependen del rápido cumplimiento de los compromisos internacionales destinados a poner fin a la ocupación israelí de las tierras árabes".

Por su parte el diario "Al Akhbar" dice que Egipto "desde una posición de fuerza, afirmó su sincero deseo para una paz justa, basada en la retirada israelí y en la salvaguardia de los derechos de los palestinos.

"Pero, pese a su deseo de paz, Egipto no permitirá a Israel el tomar ventaja de la tregua".

En tanto las autoridades sirias dijeron que elevarán a la Cruz [illegible] lista [illegible].

En Bolivia se denunció una conspiración

LA PAZ, 1º (Latin). — El presidente Hugo Banzer parecía haberse afianzado hoy en el poder luego de haber superado un nuevo complot subversivo que pretendía derrocarlo, según lo denunció anoche el ministro del Interior, coronel Walter Castro Avendaño.

Señaló el ministro que tres políticos, entre ellos un ex ministro de Gobierno, habían sido apresados por conspirar contra el presidente de la república.

Con la detención de los cabecillas de este cuarto complot de este tipo detectado en los dos años y medio del actual gobierno, el mismo quedó neutralizado, según lo manifestó la "Radio Panamericana" de esta capital el coronel Castro Avendaño.

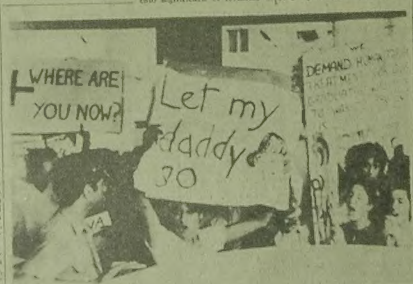
Sin embargo la información oficial no expresó los verdaderos alcances y ramificaciones del complot.

La emisora añadió que los tres principales implicados en la abortada conspiración son: el ex ministro de Planificación y dirigente del cogobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) Julio Prado Salmón; el jefe del Partido Demócrata Cristiano, Benjamín Miguel y el dirigente del MNR, Aníbal Mitchell.

Los tres cabecillas detenidos permanecen arrestados desde la noche del martes, según denuncias de sus familiares, hechas a la prensa local.

El ministro del Interior prometió para dentro de pocas horas una conferencia de prensa donde, señaló, explicará los detalles que condujeron al desbaratamiento de la conspiración.

Hace 65 días el gobierno de Banzer dijo haber descubierto otro complot encabezado por el ex ministro de Salud y dirigente del otro partido de la coalición gubernamental— Falange Socialista Boliviana (FSB)— Carlos Valverde Barbery, actualmente exiliado en el Paraguay.



(Radiofoto UPI)

Manifestantes israelíes se congregan frente a la sede de la Cruz Roja Internacional, en Tel Aviv, pidiendo la lista de prisioneros de guerra en Egipto y Siria.

LANZARON UNA OFENSIVA LOS CAMBOYANOS

PHNOM PENH, 1º (UPI). — Las fuerzas del gobierno han lanzado un ataque sincronizado por tierra, mar y aire sobre la ciudad de Kep, en el golfo de Siam, informó hoy un vocero oficial.

Unidades navales cañonearon a las posiciones rebeldes en la ciudad, 160 kilómetros al suroeste de Phnom Penh y los cazas T28 bombardean en apoyo de las tropas terrestres, dijo el portavoz del alto mando coronel Am Rong.

Kep está en manos de los insurgentes camboyanos desde hace unas tres semanas.

Am Rong también informó que la lucha continuaba anoche en Prek Roteang, donde tropas regulares trataban de [illegible] rebelde envolvente. Dijo que la artillería apoyaba desde un frente de varios kilómetros al sur de Phnom Penh, en la carretera 2.

La situación del Sr. Nixon en el caso Watergate

No se habrían hecho dos grabaciones

WASHINGTON, 1o. (UPI). — La [illegible] revelación de que dos de las grabaciones claves de la Casa Blanca sobre el caso Watergate aparentemente nunca se realizaron, ha agravado la situación del presidente Richard Nixon y despertado una reacción negativa en el Parlamento.

El juez [illegible] J. Sirica, que entiende en el caso Watergate, escuchará hoy la declaración de testigos de la Casa Blanca que, bajo juramento, tendrán que explicar cómo eso pudo pasar.

Durante meses ha habido una gran controversia en torno a nueve cintas grabadas en la Casa Blanca que el presidente se negaba a entregar, lo cual creó un enfrentamiento entre el Poder Ejecutivo y la justicia y el Congreso.

Cuando Nixon [illegible] hace una semana que estaba dispuesto a entregar las grabaciones a Sirica, para que éste las escuchara en privado, la tensión se [illegible] notablemente.

Las dos grabaciones faltantes se refieren a conversaciones entre Nixon y el ex secretario de Justicia, John Mitchell, y su ex [illegible] legal John Dean.

Cuando Sirica reveló ayer que abogados de la Casa Blanca le informaron que esas grabaciones no se habían hecho, inmediatamente se produjo una reacción en el Parlamento.

"No hay manera alguna que nadie en esta tierra de Dios vaya a creer en eso", dijo el representante Harley O. Staggers, titular de la Comisión de Comercio, que ha estado investigando cuestiones vinculadas a Watergate.

El senador [illegible] conservador por Nueva York James L. Buckley, un [illegible] de Nixon, dijo: "En este momento el presidente Nixon tiene la clara responsabilidad de demostrar al pueblo estadounidense que ha estado diciendo la verdad".

El titular de la comisión senatorial Watergate, senador Sam Ervin, dijo que la falla en las grabaciones es un caso [illegible]".

Reducción del uso de petróleo se pedirá en Francia

PARIS, 1o. (UPI). — El primer ministro Pierre Messmer proyecta hacer un llamado a todos los franceses para que reduzcan voluntariamente el consumo de petróleo, aunque Francia no confronta una escasez de ese combustible, según dijeron funcionarios del gobierno.

Messmer puede emitir su llamado durante su gira por la provincia de Borgoña que inició hoy, dijeron los funcionarios.

Jean Charbonnel, ministro de Desarrollo Industrial y Científico, aseguró a la reunión semanal del Palacio del Elíseo ayer que Francia tenía reservas amplias para el consumo normal durante tres meses.

Una audaz fuga hubo en Dublín

Dirigentes del Ejército Rep. Irlandés fueron ayudados por un helicóptero

DUBLIN, 1º (UPI). — Un helicóptero descendió rápidamente en una prisión de Dublín ayer, recogió a tres dirigentes claves del Ejército Republicano Irlandés y se alejó con ellos, en la más sensacional fuga desde una cárcel en la historia de Irlanda.

Tropas del ejército y miembros de la policía iniciaron inmediatamente una cacería nacional para tratar de recapturar a los fugitivos y a un hombre descripto como un falso cineasta norteamericano, quien arrendó el helicóptero utilizado en la operación.

La acción, al estilo de las películas de James Bond, se registró en la prisión de Mountjoy y proporcionó la libertad a Seamus Twomey, un veterano comandante del ejército Republicano Irlandés en Belfast, y a otros dos dirigentes de la proscripta organización, Joe O'Hagan y Kevin Mallon.

El primer ministro Liam Cosgrave, descripto por sus ayudantes como "furioso" por el incidente, convocó a su gabinete a una reunión de emergencia para tratar el caso.

La dramática fuga comenzó a las 3 de la tarde, cuando 23 prisioneros hacían ejercicios en el patio de la prisión, bajo la vigilancia de diez guardianes.

"Un helicóptero sobrevoló el edificio, pero no le prestamos atención" dijo después uno de los guardianes. "Súbitamente se dejó caer sobre el patio. Nosotros estábamos atónitos".

Las puertas del helicóptero se abrieron y dos hombres apuntaron sus armas hacia dos vigilantes. Los prisioneros formaron un círculo alrededor del aparato, permitiendo a los tres dirigentes subir a bordo, antes de que los guardias pudieran acercarse.

Entonces el helicóptero se elevó, exactamente un minuto después de que comenzó la difícil operación en el patio de la cárcel. Aterrizó en una pista de carreras que no se utiliza y todos sus ocupantes, excepto el piloto, que permaneció en la máquina, se alejaron en automóviles que esperaban.

La policía dijo que el helicóptero fue arrendado a una empresa irlandesa por un falso cineasta norteamericano que dijo llamarse "Leonard".



La esposa de Allende en Roma. - La Sra. Ortensia Allende, viuda del desaparecido presidente de Chile, Dr. Salvador Allende, durante un acto realizado en la sede del Partido Socialista en Roma. A la derecha aparece el secretario general de dicha agrupación política, Sr. Pietro Nenni.

Más asilados dejan Chile

SANTIAGO (Chile), 1º (UPI). — Setenta extranjeros, en su mayoría uruguayos, que se encontraban asilados en la embajada de Suecia en esta capital viajaron a Estocolmo, según se informó.

El grupo partió en un vuelo regular de la compañía Scandinavian Airlines y, según versiones de prensa, el 90 por ciento de los viajeros lo constituían uruguayos "presumiblemente" tupamaros, que desarrollaban actividades políticas en Chile y que carecían de documentación.

Alrededor de 2.000 personas, entre chilenos y extranjeros, se asilaron por razones políticas en diversas embajadas, pero la mayoría ya ha abandonado el país.

Por otra parte, los últimos detenidos en el campo de prisioneros habilitado en el estadio nacional, se encuentran a la espera de ser trasladados de un momento a otro a diversas cárceles y establecimientos penitenciarios de Santiago y pueblos vecinos.

Fuentes militares dijeron que la operación estaba prevista para las "próximas 48 horas", pero el diario "La Prensa" informó que el traslado comenzó ayer mismo y que bajo "extremas medidas de seguridad" fueron llevados 250 presos a la penitenciaría de Santiago.

El matutino agregó que los 1.450 detenidos que aún permanecen en el estadio, están dedicados a pintar las graderías del coliseo deportivo, el principal del país.

No se sabe si los 1.450 prisioneros serán trasladados a la cárcel o si saldrán más en libertad. El estadio llegó a tener más de 5.000 detenidos después del movimiento militar que el 11 de setiembre derrocó al gobierno de Unidad Popular del extinto presidente Salvador Allende. La mayor parte de los arrestados ya salió en libertad.

El ministro de Justicia, Gonzalo Prieto Gandara, dio seguridad al Colegio de Abogados de que en el juicio de todas las personas que fueron detenidas o que lo sigan siendo, por el gobierno, se respetarán las disposiciones procesales vigentes.

El Colegio de Abogados, a través de su presidente Alejandro Silva Bascunan, tuvo reuniones con el ministro de Justicia para plantearle la necesidad de que los juicios, tanto en lo penal como en la aplicación del código de justicia militar, se efectuaran con estricto cumplimiento de tales disposiciones y se otorgaran facilidades a los abogados.

En Corrientes hay veda para pescar dorado

CORRIENTES, 1o. (Télam). — Entró a regir hoy la veda para la pesca deportiva del dorado en toda la provincia.

La resolución fue adoptada por las autoridades de la Dirección de Flora y Fauna y se prolongará hasta el 31 de diciembre.

Nuevo servicio de Aerolíneas entre R. Gallegos y Bs. As.

BUENOS AIRES, 1º — La empresa Aerolíneas Argentinas inauguró hoy un nuevo servicio entre Río Gallegos y Buenos Aires. Se denomina "Cruz del Sur" y se realiza con los modernos y veloces birreactores Boeing 737, que saldrán de Río Gallegos todos los días a las 6, para llegar al aeroparque metropolitano a las 10 los lunes, miércoles, viernes y sábados, días en los que los aviones harán escalas en Comodoro Rivadavia y Trelew; a las 9.55 los martes y jueves, en que las escalas serán Comodoro Rivadavia y Bahía Blanca, y a las 9, los domingos, en que el vuelo será directo. Los regresos desde Buenos Aires se iniciarán todos los días a las 18.20, con las mismas escalas previstas para el viaje desde Río Gallegos.

Opinión de un científico sobre el planeta Marte

SALT LAKE CITY (Utah), 1º (Reuter). — "Marte dista mucho de ser el planeta 'geológicamente muerto' que muchos hombres de ciencia pensaron que era", dijo aquí un investigador de la agencia espacial norteamericana.

El Dr. Raymond Wilson, de la Universidad de Utah, ha señalado que las fotografías obtenidas durante las dos misiones Mariner de 1969 han inducido a una inmensa mayoría de científicos a desechar la posibilidad de que exista ninguna forma de vida sobre el planeta rojo.

Pero añadió que otras fotografías tomadas desde menor distancia por posteriores sondas de la serie Mariner, dan a entender que los procesos "geológicos" del vecino planeta son bastante activos. "A este respecto, Marte se parece mucho más a la Tierra que a la Luna", acotó.

El Dr. Wilson es el principal investigador de un programa espacial encaminado a descifrar los secretos del planeta y planear un descenso de tipo robot sobre Marte en 1976.

Aunque señaló que las 7.000 fotografías enviadas a la Tierra por la sonda de 1971 con de buena calidad, carecen sin embargo del detalle capaz de demostrar la evidencia de formas vivas.

El comercio entre E. U. y Rusia ha tenido aumento

MOSCU, 1o. (UPI). — La embajada de Estados Unidos informó que el comercio entre Estados Unidos y la Unión Soviética durante los ocho primeros meses de este año, había alcanzado la cifra de 1.012 millones de dólares, más que durante todo el año anterior.

El secretario del Tesoro de Estados Unidos, George P. Shultz, había anticipado, a principios de este mes, que el comercio para todo el año llegaría a 1.500 millones, lo que convertiría a los Estados Unidos en el país no comunista con mayor comercio con la Unión Soviética.

En la embajada se informó que el comercio de todo el año pasado fue de 642 millones de dólares, y que el aumento de este año se debe principalmente a las grandes entregas de trigo norteamericano, unos 500 millones de dólares.

Pero las grandes entregas de equipos de Estados Unidos a la gran fábrica de camiones en construcción, en el río Kama, también contribuyeron grandemente a aumentar el total de exportaciones de Estados Unidos a la Unión Soviética a 894,5 millones de dólares.

Las exportaciones de la U. Soviética a Estados Unidos suman unos 117,7 millones de dólares.

Sancionan a 10 funcionarios en la Unión Soviética

MOSCU, 1o. (UPI). — El Partido Comunista georgiano ha expulsado a 10 funcionarios por destinar a su propio uso departamentos recién construidos para los obreros, según una información del periódico "Zarya Vostoka", de Tbilisi.

Entre los expulsados están el ministro del Trabajo de la República de Georgia, V. Z. Tokhadze, y el alcalde de Tbilisi, B. E. Bukrashvili.

La publicación, en su edición del domingo que llegó hoy a Moscú, no indicó si se seguiría acción judicial en contra de los funcionarios despedidos.

Señaló que los implicados "se habían dedicado a asignarse para ellos mismos y para personas de sus preferencias los departamentos, violando en forma flagrante la ley".

Puso como ejemplo la entrega de un departamento a un empleado municipal en un edificio de 48 viviendas. En ese edificio habitan sólo seis obreros en la actualidad, concluyó la información.

Reglamentación del comercio de granos

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Al procederse a la constitución de la Comisión del Agro, el secretario de Agricultura y Ganadería, Ing. Horacio Giberti, informó acerca de la reglamentación establecida para su funcionamiento.

Se acordó considerar con prioridad el tema relativo a la comercialización de carnes y granos, con participación de representantes de las Federaciones de Juventudes Agrarias Cooperativistas Argentinas, Federación Argentina de Asociaciones de Productores de la Industria Forestal, Unión de Productores Agropecuarios de la República Argentina, CONINAGRO, Federación Argentina de Cooperativas de Consumo y representantes de la Confederación General Económica y de la Confederación General del Trabajo.

La Comisión de Política Concertada con el Agro tiene a su cargo, de acuerdo con el Acta de Compromiso del Estado con los productores Agropecuarios y Forestales, el análisis y la proposición de régimen de la tierra, política de ingresos, sistemas de comercialización, política impositiva, política crediticia, seguro agrícola integral, desarrollo tecnológico y diversificación de áreas y producciones y, finalmente, desarrollo social y liberación del minifundio.

Esta comisión expresó tácitamente su oposición a la nacionalización y control del comercio de granos por parte del gobierno, por lo menos con respecto a la próxima cosecha. Esa posición se deduce tras la reunión que se celebró con la presidencia del secretario de Agricultura y Ganadería, Horacio Giberti y donde se informó que se determinó solicitar al gobierno que mantenga para la próxima cosecha la reglamentación que se aplicó el año anterior en la comercialización de los granos.

Asimismo, en una declaración oficial, el grupo declaró que está dispuesto a llamar a sus reuniones "a cualquier funcionario" para que explique los aspectos de la política agropecuaria oficial "que no sean claros" o "para que anticipe las medidas que han de aplicarse en el futuro inmediato".

Durante la reunión también se decidió la creación dentro del seno de la comisión de un grupo de trabajo que deberá estudiar la comercialización del maíz y las medidas que deberán ser aplicadas dentro de esa área. Estas determinaciones fueron informadas a los periodistas por Giberti, quien actuó como vocero de la comisión, el que hizo resaltar que esas proposiciones al gobierno nacional significan los anhelos de los integrantes del grupo "respecto de la política que debe seguirse con el sector de la producción primaria".

De esta manera el alto funcionario nacional contestó a una pregunta sobre las atribuciones que el gobierno le había dado a la comisión y que, según dijo el ministro de Economía, José Gelbard, en el acto de constitución formal del grupo, alcanzaba a la decisión de las políticas a adoptar para ser tenidas en cuenta por el gobierno.

Separan a profesores en una facultad de Córdoba

CORDOBA, 1º. — Un núcleo estudiantil de los grupos de base del peronismo, reducido en este momento a 40 ó 50 alumnos, otros 50 del Instituto de Ciencias Agronómicas y 60 del Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras, concurrieron al Rectorado de la Facultad de Ciencias Químicas para saludar al rector, Dr. Luperi, y expresarle su beneplácito por haber sido confirmado y le exigieron el cumplimiento y materialización de la resolución que defenestraba a cuatro profesores, los Dres. Ranwel Caputto, César Ballana, Oscar Orio y Héctor Bertorello.

El rector, antes tan dispuesto al diálogo, se negó a recibir a la Coordinadora Interdepartamental que representa casi al 80 por ciento de los docentes. Entretanto la mayoría del alumnado de la facultad, que respeta al claustro docente, permanece sin ser consultado y atendido.

La comunidad científica del país, por otra parte, se ha movilizado para levantar su voz de protesta por el atropello inferido a la Facultad de Ciencias Químicas.

El problema en la facultad se inició en los últimos días del mes de agosto cuando el Centro de Estudiantes de Ciencias Químicas citó a una asamblea. El temario que se señalaba en el orden del día era la destitución de los cuatro profesores más sobresalientes de la casa: el Dr. Ranwel Caputto, jefe del Departamento de Química Biológica; Dr. César Ballana, profesor titular del Departamento de Fisicoquímica; Dr. Oscar Orio y Héctor Bertorello, el primero profesor titular del Departamento de Química Orgánica y el segundo director de ese departamento.

En una segunda asamblea, una semana después, un grupo no mayor de 150 estudiantes decide, sin votación previa, pedir al delegado interventor, bioquímico Lucio Manzano, la destitución de los profesores ya cuestionados y para ello se trasladan a la facultad, la ocupan y desde allí esperan la resolución de las autoridades. Esta resolución no tarda más de dos horas en aparecer. El delegado interventor al responder inmediata y afirmativamente las exigencias resuelve suspender a los cuatro profesores, iniciarles sumario y retenerles los haberes. No notifica a los sancionados esta resolución y en cambio entrega una copia a los alumnos con la que éstos empapelan las paredes de la facultad.

Habo un brote de difteria en zonas de Salta

SALTA, 1o. (Télam). — Fue localizado un brote epidémico de difteria en el norte de la provincia.

En Los Blancos, zona boscosa ubicada en las cercanías de Embarcación, distante unos 300 kilómetros de esta ciudad, fue detectado un brote epidémico de difteria. Los Blancos cuenta con una población de 500 habitantes, siendo 200 de ellos niños de corta edad. Los primeros afectados fueron atendidos en el hospital San Roque, de Embarcación, donde falleció el niño Raúl Viveros, de 4 años de edad. El Dr. Osvaldo Soler, director del nosocomio, declaró que la muerte del niño se produjo por carecerse de suero antidiftérico.

Hay cinco niños internados, iniciándose una vacunación masiva en la zona donde se ha tendido un cordón sanitario con la intervención de efectivos de la Gendarmería Nacional.

Fue integrado el comité de libertad de prensa de la SIP

MIAMI, 1º (UPI). — La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) anunció el nombramiento de los miembros de su comité de libertad de prensa e información.

Robert U. Brown, presidente de Editor and Publisher, que fue elegido titular de la (SIP) en la reunión anual de esa organización en Boston el pasado 15 de octubre, hizo las designaciones. Fue escogido otra vez para presidir el comité el editor propietario de "El Caribe", de Santo Domingo, Germán Ornes. Los cargos de primer segundo y tercer vicepresidentes serán desempeñados por Guido Fernández, de "La Nación", de San José (Costa Rica); Charles Dancey, del "Journal Star", de Peoria (Illinois, EE. UU.), y Diana Julio de aMasot, de "La Nueva Provincia", de Bahía Blanca (Argentina).

El comité, al que el señor Brown caracterizó como "la primera línea de defensa de SIP en su lucha por la libertad de prensa y opinión en el hemisferio occidental", estará en funciones hasta la próxima reunión anual que se celebrará en Caracas el 14 de octubre de 1974.

Otro proyecto de ley de alquileres en Diputados

BUENOS AIRES, 1º — El Congreso Nacional deberá resolver en los próximos días la fijación de un régimen transitorio o permanente, que resuelva el arduo problema de los alquileres.

En Diputados tuvo entrada un proyecto del bloque de diputados de la Unión Cívica Radical, que procure ser equitativo para inquilinos y propietarios.

El titular del bloque, Antonio J. Tróccoli, explicó en conferencia de prensa que la esencia de la iniciativa era que, mientras dure la actual emergencia en materia de locaciones, ningún sector en particular debía ser responsable exclusivo, si no que el estado debía resolver el problema.

El proyecto, elaborado por un grupo de trabajo, prevé al respecto un subsidio estatal para los propietarios, compensatorio de la diferencia a producirse cuando la actualización de alquileres supere el 20 por ciento de los ingresos del grupo familiar inquilino.

La ley no tiene plazo de vigencia y su duración es por todo el tiempo que dure la actual emergencia.

Se prevé el desalojo por falta de pago de los períodos de alquiler, pero el trámite quedará interrumpido mediante el pago del importe reclamado más el 35 por ciento, al tiempo de contestar la demanda.

Hasta el lanzamiento podrá depositarse el monto total de la liquidación, más el 50 por ciento en concepto de multa.

El sistema de precios establece un incremento del 20 por ciento para los alquileres vigentes en diciembre de 1973, que se aplicará a partir de enero de 1974.

Según el proyecto, a partir de enero de 1975 el incremento anual se hará tomando en cuenta el índice del aumento de salario del peón industrial, en el año precedente.

El monto del alquiler no superará en ningún caso el 20 por ciento de los ingresos totales del inquilino y su grupo familiar.

Denuncias en Diputados

BUENOS AIRES, 1o. — La Cámara de Diputados de la Nación escuchó denuncias sobre la existencia de bandas especializadas en el ataque a activistas del peronismo y, posteriormente, dio sanción a diversos proyectos de ley que tenía en consideración.

Las denuncias la efectuó ayer Armando Croato, del bloque de diputados del Frente Justicialista de Liberación (Frejuli) e integrante de la Juventud Peronista, al referirse al asesinato del delegado de la Unión Tranviarios Automotor (UTA), Pablo Marcelo Fredes, ocurrido horas antes.

En la oportunidad Croato dijo que "quienes defienden a los trabajadores son atacados por bandas que aún persisten en su acción", señalando que estaban al servicio de "los representantes del imperialismo y de la oligarquía".

Añadió el diputado que los ataques, como el que le costó la vida a Fredes, "no nos amedrentarán, así como no nos amedrentamos antes", refiriéndose a la lucha que libraron "antes del 25 de Mayo los militantes de la Juventud Peronista" que "no vacilaron en regar con su sangre el suelo argentino para lograr que se realizaran las elecciones".

A continuación la cámara rindió homenaje a las víctimas provocadas por el hundimiento del balizador "Ushuaia" y al Dr. Luis Federico Leloir, por haber sido honrado con el premio Nobel de Química.

Aprobó luego la designación de una comisión especial de siete diputados para investigar la situación jurídica, económica y laboral de la Compañía Nacional Azucarera (CONASA), de la Compañía Azucarera Tucumana (CAT), y de los ingenios que dependen de CONASA.

Tras la aprobación sin discusión de numerosos proyectos que contaban con despacho unánime de comisión, se suscitó un áspero diálogo entre Nicolás Salvador, de la Unión Cívica Radical, y varios legisladores justicialistas cuando el primero solicitó la "rápida consideración de la ley de hidrocarburos", presentada por su bloque.

En la oportunidad el legislador radical denunció "serias fallas" en la opinión que emiten algunos funcionarios respecto de los hidrocarburos" y afirmó que el 75 por ciento de las bocas de expendio en la capital federal estaban en manos de empresas particulares.

Mientras realizaba su exposición Salvador fue interrumpido en varias oportunidades por diputados del FREJULI, lo que llevó al legislador radical a elevar el tono de voz para decir: "Parece que hay algunos diputados a los que no les gustan estas cosas que digo".

Añadió que estaba en la cámara "para defender los intereses populares por lo que vamos a marcar a fuego, a los que están en contra del país y ultimando a Yacimientos Petrolíferos Fiscales".

La respuesta estuvo en boca de Ricardo Falú, presidente de la Comisión de Energía y Combustible y miembro del FREJULI, quien señaló que su sector no se oponía a considerar la ley en cuestión, pero añadiendo que "en una oportunidad el propio bloque radical pidió la postergación del tema".

A continuación se originó un prolongado debate acerca de un proyecto venido en revisión del Senado, modificando parcialmente decretos-leyes destinados a la fiscalización del cumplimiento de la legislación laboral en todo el ámbito del país por intermedio del Ministerio de Trabajo, el que fue aprobado.

Antes de levantarse la sesión se leyó un comunicado del presidente de la República, Juan Perón, solicitando la designación de cinco diputados para integrar, junto con otros tantos senadores y representantes del Poder Ejecutivo, una comisión destinada a estudiar el futuro régimen que regirá las actividades de radio y televisión.

Han licitado obras viales

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Vialidad Nacional reanudó sus llamados a licitación para la realización de obras camineras en las provincias de Santa Fe, Salta, Misiones y Santiago del Estero.

Si bien se trata de trabajos que podrían calificarse como menores, constituyen el punto de partida de un nuevo rumbo en el mejoramiento de la infraestructura del ramo.

En la ruta 12, tramo Paraná Mini - Montecarlo (Misiones) se efectuarán trabajos de bacheo y restitución de gálibo con carpeta asfáltica.

Se ha fijado un presupuesto de 600.000 pesos ley para la realización de dichos trabajos, los que deberán finalizar en dos meses.

Ruta 166, tramo empalme ruta nacional 11 —Nuevo Torino (Santa Fe), construcción de una carpeta asfáltica. El presupuesto oficial asciende a 2.720.191 pesos ley y los trabajos deberán concluirse en cinco meses.

Ruta 34, tramo Salta - La Peña, bacheo bituminoso y tratamiento doble de la calzada, con un presupuesto oficial de 1.367.826 pesos ley. Deberán finalizar en seis meses.

Ceremonia en la Presidencia. - El presidente de la Nación, teniente general Perón, recibe del Dr. Juan Alberto Merlino (izquierda), el sable corvo y las insignias militares que fueron subastadas en 1958.

Asumió el cargo el Ing. H. Giberti

BUENOS AIRES, 1o. (Télam). — El ministro de Economía, Sr. José Gelbard, puso en posesión del cargo al secretario de Agricultura y Ganadería, Horacio Giberti.

Se encontraban presentes en la ceremonia, que se realizó anoche en el Salón Verde de dicho departamento de Estado, el presidente del Banco Central, Alfredo Gómez Morales; el subsecretario de Agricultura, Armando Palau; el secretario de Programación y Coordinación Económica, Orlando D'Adamo; el interventor en la Junta Nacional de Granos, Jorge Gaspar Duchini, y representantes de diversas entidades agrarias del país.

El ministro Gelbard, a manera de prólogo, reseñó la labor despiegada hasta el presente por el funcionario recientemente designado. Subrayó, entre otras cosas: "En momentos en que aplicamos un programa que pertenece al pueblo y que fue aceptado por el noventa por ciento del país, se inicia una etapa distinta en el sector agropecuario y forestal, reflejada en el Acta de Compromiso del Estado con los Productores Agropecuario y Forestales, recientemente suscripta, que no podría avanzar —puntualizó— sin el apoyo directo de esta secretaría de Estado.

Finalizó exaltando el deseo de todo el equipo económico por el éxito en la etapa que se inicia.

Por su parte Giberti manifestó: "Es un gran honor asumir este cargo, formando parte de un Poder Ejecutivo ungido por las mayorías populares".

Nuevos subsecretarios

Posteriormente fueron puestos en funciones los subsecretarios de Recursos Naturales Renovables, donde quedó confirmado Tortorelli; el de Recursos Hídricos, Castellanos, quien reemplaza a Antonio Federico, al que se le aceptó la renuncia y el de Minería, Fernández, en reemplazo de Castellanos.

Será celebrado el 20 el Día del Aviador Civil

BUENOS AIRES, 1o. (Télam).— Con motivo de celebrarse el 20 del corriente el Día del Aviador Civil, el Comité Argentino Permanente de Aviación Civil resolvió festejar la semana de esa actividad entre el 19 y el 25 del actual.

El Día del Aviador Civil fue instituido a propuesta de la ex Subsecretaría de Aviación Civil, durante el primer gobierno del Tte. Gral. Perón.

El acto central en celebración de la fecha se realizará en la ciudad de Córdoba, por encontrarse allí la primera fábrica nacional de aviones.

LOS QUEBRANTOS EN OCTUBRE HAN TENIDO MERMA

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Los quebrantos comerciales y civiles del mes de octubre registraron una sensible baja con relación a igual mes del año anterior.

Este mes el pasivo llegó a 17.121.300,52 pesos contra 88.540.277,54 de octubre de 1972, esto es, 71.418.977,02 menos, según informa la revista "Veritas".

En octubre de 1973 no se registró ningún juicio importante, pero en cambio en ese período del año pasado, hubo la presentación de una importante fábrica de tejidos.

En cuanto a los nuevos juicios registrados fueron 98 contra 164 de octubre de 1972, o sea 66 juicios menos.

Proyecto para buscar petróleo en Santa Fe

BUENOS AIRES, 1o. (Télam). — Un proyecto de ley para que el Poder Ejecutivo, por conducto de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, informe sobre la posibilidad de explotación petrolífera en zonas de San Cristóbal, Tostado, Ceres, Calchaquí, Reconquista, San Javier y Alejandra, de la provincia de Santa Fe, presentó el diputado nacional Angel Moral (demócrata progresista APF, Santa Fe).

Fundamenta su iniciativa en que Ferrocarriles del Estado realizó perforaciones en las zonas mencionadas, al igual que YPF, en 1931, en procura de petróleo. Abrigo la esperanza —señala el legislador—, sobre el hallazgo de cuencas petrolíferas en esos lugares".

Transferencia de una repartición de E. Ríos

PARANA, 1o. — En la ciudad de Buenos Aires fue firmada un acta-acuerdo entre el gobernador de Entre Ríos, Sr. Enrique Tomás Cresto, y el ministro de Trabajo de la Nación, Sr. Ricardo Otero, mediante la cual la provincia transfiere al organismo nacional la Dirección del Trabajo, con su personal, muebles e inmuebles y derechos sobre los mismos con carácter de entrega sin cargo.

La citada transferencia tiene vigencia desde el 30 del mes pasado, continuando la provincia abonando los haberes al personal hasta el 31 de diciembre del año en curso.

La incorporación de los bienes y personal del organismo provincial con competencia laboral se efectuará con intervención de los respectivos servicios administrativos, rigiéndose provisionalmente por la misma reglamentación técnico - administrativa en vigor hasta la fecha, hasta tanto se efectúe la reorganización definitiva por intermedio del Ministerio de Trabajo de la Nación.

En el acta-convenio suscripto, quedó estipulado que las sumas que puedan existir en concepto de depósito de terceros, multas u obligaciones de pago contraídos o que obedezcan a la atención de servicios públicos, como así también toda entrada o salida de fondos por cualquier naturaleza que no se consideren involucradas en la presente actuación, serán motivo de determinación a la fecha de firmarse el acta-inventario.

Ingreso a los institutos de la Fuerza Aérea

PARANA, 1º — La Fuerza Aérea Argentina ha creado en esta ciudad un centro de información para ingreso a la Escuela de Aviación Militar, Escuela de Suboficiales de Aeronáutica y Centro de Instrucción Profesional de Aeronáutica, que funcionará en la II Brigada Aérea, calle Jorge Newbery S/N., Paraná (Entre Ríos) en el horario de 8 a 13.

Las personas interesadas podrán obtener allí toda clase de información y asesoramiento.

La creación de este centro de información viene a llenar una sentida necesidad de la juventud de este medio, ya que ahora tendrá mayores facilidades a su alcance para encauzar su vocación en la Fuerza Aérea Argentina.

Sufrió reducción la superficie sembrada con maíz

La superficie dedicada a la siembra de maíz en nuestra provincia alcanza, en el presente ciclo, a 880.000 ha., representando el 20,4% de todo el país. De las grandes provincias productoras de este grano, la nuestra es la que acusa una sensible disminución, del 12,7% con respecto a 1972/73, menos de 131.000 hectáreas.

El total del país es de 4 millones 315.000 ha. contra 4 millones 351.000 de 1972/73, registrándose 36.000 menos (0,8 por ciento). Buenos Aires ocupa el primer lugar con 1 millón 370.000 ha. (32,5 por ciento), registrando un incremento del 6,6 por ciento; el segundo lugar lo sigue ocupando Santa Fe, siguiendo luego Córdoba, con 575.000; Entre Ríos, con 343.000; San Luis, 267.000; La Pampa 268.000 y otras provincias 279.000.

Elaboraciones lácteas

La Dirección Nacional de Fiscalización y Comercialización Ganadera informó sobre la elaboración de productos lácteos en junio último.

La producción de manteca fue 2.915 toneladas; la de quesos, 14.610, discriminada en 3.723 tl. de pasta dura; 3.723 de pasta semidura y 4.780 de pasta blanda; queso fundido, 583; caseína, 759 toneladas, de ellas 756 láctica y 3 al cuajo; leche en polvo, 2.130 toneladas; leche condensada y evaporada, 804 y dulce de leche, 3.784.

Nuevas autoridades del Centro Comercial de la ciudad de Vera

VERA. — En la secretaría del Centro Comercial e Industrial se llevó a cabo la asamblea general en cuyo transcurso resultaron electas las nuevas autoridades de la entidad. La Junta directiva quedó integrada de la siguiente forma: presidente, Amado F. Bertone; vice, Jorge J. Maluf; secretario, Rubén Valera; tesorero, Ernesto Cimadamore; vocales: Héctor Redigonda, Mario Bigot, Orlando Olivera, Miguel Braicovich, Omar Alvarez, Pedro Dowgaluk, Horacio Lacombe, Leontino Escandalo; revisor de cuentas, Ernesto Harik.

Inscripción en una escuela técnica de Laguna Paiva

LAGUNA PAIVA. — La dirección de la escuela Profesional Nocturna No. 17, "Esteban Echeverría" de esta ciudad, comunica a los interesados que se encuentra abierta la inscripción provisoria para el año venidero en las siguientes especialidades: electricidad del automóvil y perfeccionamiento técnico para ferroviarios.

Las inscripciones pueden realizarse en el citado establecimiento educacional, en el horario de 19 a 21.45. Se requiere tener estudios primarios completos y presentarse con documento de identidad.





Vista parcial de la asamblea de campesinos realizada en Avellaneda

A una asamblea de campesinos en Avellaneda asistió el gobernador

AVELLANEDA. — El gobernador de la provincia, Dr. Carlos Sylvestre Begnis estuvo presente ayer por la tarde en una asamblea realizada por las Ligas Agrarias Santafesinas en la Cancha del Club Barrio Norte de esta ciudad. Previamente asistió a las reuniones proyectadas en las localidades de Guadalupe Norte y Arroyo Ceibal, donde atendió diversas audiencias de los vecinos que solicitaban soluciones urgentes a sus problemas.

En Avellaneda, luego se anunció que desde el comienzo las Ligas Agrarias Santafesinas venían exigiendo una serie de medidas para solucionar los problemas que afectan al norte santafesino y que su objetivo es lograr la participación del campesinado en las decisiones y su creciente toma de conciencia para la defensa de sus derechos y deberes. Además se aclaró que la asamblea era para considerar algunos de los problemas que afectan al productor y que las ligas no estaban en contra de su gobierno popular sino contra medidas antipopulares.

Los oradores

Ante un público calculado en aproximadamente 2.000 personas hablaron 18 oradores. La lista comenzó con Arturo Dean quien dijo que "hemos sido protagonistas de conquistas sociales y económicas que ya todos conocemos gracias a dos armas fundamentales que tenemos las Ligas Agrarias que son: la participación de todos los productores en las decisiones que nos unen y la decisión de seguir luchando en forma movilizada y permanentemente que nos hace sentir y darnos la fuerza que tenemos".

Hernán Mathio presentó a los asambleístas el problema de los gravámenes que se aplican a productores para pagar "el déficit que dejó la pésima administración de la "tiranía militar"... "exigimos que quede sin efecto esta medida y que se nos dé la oportunidad de discutir si nuestros bolsillos están o no en condiciones de pagar...".

Neldo Rossi manifestó que "persisten los problemas que fueron planteados y que exigían urgente solución", refiriéndose a los inconvenientes que provocan los malos caminos y la falta de construcción de alcantarillas y alambrados. Nombró también una serie de caminos y rutas que necesitan una urgente atención para su mejoramiento y pavimentación.

Carlos Cubecino puso otra vez sobre el tapete los problemas que giran en torno al Ingenio Arno y la Papelera de Villa Ocampo. Hizo una reseña sobre las producciones de ambos en los últimos años. "El gobierno de la provincia —dijo— tiene que tomar cartas en el asunto y tiene que dar solución a esto porque sin estas dos industrias no vamos a llegar a nada y se fundiría una zona"... "Pedimos que la Papelera sea expropiada y pase a manos de CONASA para que allí sea administrada y las ganancias se reinviertan en la zona...".

Nancy Ordos de la provincia del Chaco trajo la adhesión de las Ligas Agrarias Chaqueñas.

Oscar Mas y Esteban Folauka de la zona noroeste de la provincia, con más precisión del departamento 9 de Julio, dieron a conocer un panorama angustiante de dicho sector sobre todo en lo que se refiere a la distribución de tierras, los problemas sanitarios y el otorgamiento de créditos que no se hace en forma imparcial.

Alcides Piccch de la zona de La Sarita pidió no fueran cerrados los mataderos porque "en el tiempo del algodón, en el verano, toda esa gente de escasos recursos, pasará un tiempo bastante largo sin un kilo de carne...". Planteó además la urgencia para la agilización de la electrificación rural y el nombramiento de un juez de paz para la localidad.

N. Reniero enumeró las necesidades materiales de diversas escuelas del norte santafesino y la urgencia que existe en dotar a las localidades de mejores hospitales o salas de primeros auxilios. Solicitó por último se revea la medida que dispone el traslado del Dr. Rubén D'Urbano desde la primera región sanitaria a la tercera.

Rosa Rojas, representante de las Ligas Agrarias Correntinas, alertó a los campesinos para que estén prevenidos "porque el enemigo no ha desaparecido sino que está agazapado esperando su oportunidad, por eso debemos permanecer unidos...".

Jorge Della Rosa dijo que "pedimos y exigimos que se revise ese problema, que se refiere a leyes sociales y que el productor y obrero tengan participación en las decisiones del salario familiar... el problema se solucionaría extendiendo a las actividades agropecuarias el sistema de pago directo como rige en las tareas forestales...".

Alcides Bosch de la zona de Villa Ana bosquejó la triste situación por lo que están atravesando luego de la explotación y abandono por parte de la Forestal.

Rafael Yacuzzi manifestó que "nosotros hace mucho que estamos haciendo la reconstrucción nacional desde el monte, en el campo y en todos los lugares donde el agricultor aporta diariamente para la definitiva liberación...".

Cecilia Brollo, Carlos Cremona y Eulogio Sellarés hicieron una reseña de todo lo expuesto durante la asamblea.

Finalizan trabajos de energía en San Jerónimo del Sauce

La Dirección Provincial de la Energía informó que finalizaron los trabajos de arreglos y modificaciones en la red de baja tensión de San Jerónimo del Sauce, dependiente del "Sistema San Jerónimo Norte".

Los trabajos se iniciaron el 20 de agosto de este año, consistentes en el reemplazo de los postes de palma por postes de eucalipto, ampliación de líneas, montaje de alumbrado público y retensado de la casi totalidad de las líneas.

Los trabajos realizados permitirán una mayor eficiencia en el servicio, que tendrá mayor seguridad.

Festival Paso del Salado: acto oficial para el 4º centenario

La Comisión Comunitaria Cuarto Centenario de Santa Fe ha recibido dentro de las instituciones adheridas a la Comisión Municipal de Folklore de Santo Tomé y con tal motivo incluyó como acto oficial la 7ª edición del Festival Nacional Paso del Salado.

Dispuso asimismo la Comisión Comunitaria que no se programen otros actos de la misma índole que pudieran afectar el normal desarrollo de este importante festival santotomesino.

Franck hállase incomunicado telefónicamente

Como consecuencia de la fuerte tormenta registrada en la noche del domingo último, las comunicaciones telefónicas con varios distritos se vieron afectadas. Una población que quedó totalmente incomunicada es la de Franck, manteniéndose tal situación hasta el presente.

Según se ha sabido unos 60 postes que sostienen las líneas hasta ese centro del departamento Las Colonias, han sido afectados por el vendaval.

Obras públicas en localidades del sur de la provincia

El administrador general de Vialidad de la provincia ha dictado una resolución relacionada con la construcción de la obra ruta provincial No. 4-S, tramo: ruta provincial Nº 93-Labordeboy y acceso a la planta urbana, y reitera el concurso de licitación para la misma.

El presupuesto de la obra ha sido fijado ahora en la suma de pesos 5.101.700,53, previéndose un plazo de finalización de 12 meses y se contratará por el sistema de unidades de medida y precios unitarios con reconocimiento de costos.

Los trabajos a contratar se refieren a la construcción de obras básicas y tratamiento bituminoso triple en una longitud de 7.885,35 metros, correspondiendo 725 al acceso a la planta urbana.

Ruta Provincial Nº 93 - Godeken

También ha sido aprobada la documentación para construir el tramo de la ruta provincial 093, a Godeken y acceso a la planta urbana, con un presupuesto de 4.053.902,30 pesos; la longitud del camino ha sido establecida en 6.766 metros, de las cuales 526,15 corresponden al acceso a la planta urbana; los gastos serán atendidos hasta fin de año con la partida de 10.000 pesos existente en el presupuesto.

La licitación para esta obra será abierta el 20 de noviembre con un monto de 4.338.800 pesos.

Situación creada en el ferrocarril en San Cristóbal

Las autoridades de Ferrocarriles Argentinos dispusieron que fueran reintegrados a sus funciones el jefe y subjefe de los talleres San Cristóbal, Ing. Felipe Ascuza y Sr. Segundo Fernández, quienes habían sido separados de sus tareas después de una ocupación de los talleres por parte de los trabajadores ocurrida hace seis meses atrás.

La medida no pudo concretarse por la cerrada oposición de los trabajadores.

Para cumplimentar la medida oficial se trasladó a San Cristóbal el delegado interventor Zona Santa Fe, Sr. León Benzaquín quien debió regresar a nuestra capital para informar a la superioridad sobre la situación irregular en la citada dependencia.

Visitará organismos internacionales el director de INCUPO

RECONQUISTA. — El P. Enrique Antonio Nardelli, director general INCUPO (Instituto de Cultura Popular), y presidente a su vez de ALER (Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica) con sede en la Argentina, viajó hacia diversos países de América y Europa con el propósito de visitar distintos organismos internacionales tales como las Naciones Unidas, la UNESCO, otros organismos públicos y fundaciones privadas. El motivo de su viaje se basa fundamentalmente en lograr el apoyo internacional para distintos proyectos de promoción humana en marcha ya en el norte argentino.

Proyección cinematográfica

RECONQUISTA. — Estuvieron en Reconquista personal técnico y artístico de "Sucesos Argentinos", de Buenos Aires, con el propósito de filmar las diversas actividades de INCUPO para ser proyectadas a través de sus informativos cinematográficos en todas las salas del país.

Ordenanza sobre espectáculos en Reconquista

RECONQUISTA. — La Municipalidad de Reconquista ha dado a conocer un comunicado a la población relacionado con el mantenimiento de la vigencia de las ordenanzas que reglamentan la realización de espectáculos en la vía pública. El mismo dice textualmente:

"1º) Se comunica al pueblo de Reconquista que se encuentran vigentes las ordenanzas relativas al uso de la vía pública para la realización de cualquier tipo de acto o festejo; 2º Que la Municipalidad no pretende erigirse en [illegible] de los vecinos pero tiene la obligación de velar por el cumplimiento de las referidas ordenanzas; 3º) Por lo mismo notifica que se verá en la obligación de [illegible] los que se realicen contraviniendo expresas disposiciones sobre el particular; 4º) Que para evitar cada situación deberán solicitarse los respectivos permisos, que serán tratados con el amplio espíritu que anima al gobierno municipal".

C. G. T. - 62 Organizaciones

La Confederación General del Trabajo y las 62 Organizaciones de la Provincia de Santa Fe, a los compañeros peronistas y pueblo en general

En la ciudad de Santa Fe, a los 31 días del mes de octubre de 1973, siendo las 20 se reúnen, autoconvocadas, las representaciones de las delegaciones regionales de la Confederación General del Trabajo de las localidades de Rosario, San Jorge, Rafaela, Esperanza, Venado Tuerto, Cañada de Gómez, Santa Fe y Reconquista, juntamente con representaciones de las 62 Organizaciones Peronistas de las mismas localidades. Luego de deliberar y analizar exhaustivamente las razones de la reunión se adopta por unanimidad la siguiente resolución:

VISTOS:

Las manifestaciones hechas en conferencia de prensa por el gobernador de la provincia que afectan gravemente la investidura y jerarquía del compañero vicegobernador Eduardo Félix Cuello, y

CONSIDERANDO:

Que tales expresiones conforman un gravísimo ataque al Movimiento Nacional Peronista en tanto que es el compañero Cuello mucho más allá de su cargo el representante máximo de las fuerzas justicialistas en el orden ejecutivo provincial.

Que la ofensa inferida por el gobernador al compañero Eduardo Cuello presupone, además, un cargo gratuito al movimiento obrero al cual se honra en pertenecer el vicegobernador.

Que el agravio se extiende al propio cuerpo de la Cámara de Senadores cuya presidencia ejerce constitucionalmente el compañero injustamente hecho destinatario de tan insólito ataque.

Que el movimiento obrero organizado en torno a las regionales de la CGT y de las 62 Odganizaciones no puede ni debe permanecer impasible ante tan incalificable manifestación de quien debería dar el ejemplo de mesura y de prudencia.

Que resulta inadmisible que un político exaltado a la primera magistratura de la provincia con los votos del movimiento peronista, devuelva con ofensas y con actitudes paternalistas despectivas un apoyo que recibió por orden de Perón pero jamás por los méritos que él pudiera haber obtenido.

Que esta actitud peyorativa del gobernador con respecto a un hombre que goza de la absoluta y total confianza del peronismo santafesino en general y de los trabajadores en particular, revela una carencia de sentido popular y revela un espíritu de soberbia que no condice con una actitud de seriedad y objetividad que debiera ser patrimonio de un gobernador.

Que no hacer público el profundo desagrado que experimentan los trabajadores peronistas ante las manifestaciones absurdas, antiperonistas y antipopulares del gobernador, implicaría complicarse en un consentimiento criminal hacia los más puros sentimientos justicialistas.

Que es necesario y muy urgente el señalar que el gobernador ha confundido el apoyo que diéramos a un candidato extrapartidario como prenda de nuestra fe en la unidad de los argentinos, con un mandato que le confiere la exclusividad en el manejo de la cosa pública santafesina.

Que resulta, con todo lo analizado, absolutamente incoherente con la Doctrina Peronista y con nuestra profunda fe en la liberación nacional que un gobernante —desgraciadamente para nuestra provincia— hiera a los trabajadores, minimice al movimiento obrero y haga escarnio del sentir peronista de Santa Fe.

Que es imperioso que el Movimiento Nacional Peronista conozca con toda celeridad el repudio que despertaron los ataques vertidos en la figura del compañero Cuello a todos los trabajadores y a todos los habitantes de esta provincia animados de un auténtico sentir nacional.

Que los trabajadores agrupados en la CGT y 62 Odganizaciones poseemos claro conciencia de que la convocatoria del general Perón a sectores nacionales no integrantes del movimiento peronista no puede confundirse con un cheque en blanco, como no la han confundido otras figuras que a nivel nacional demuestran en la práctica su coincidencia con la Liberación Nacional y la unidad de los argentinos.

POR TODO LO EXPUESTO, EL PLENARIO DE DELEGACIONES REGIONALES DE LA CGT EN LA PROVINCIA DE SANTA FE Y DE LAS 62 ORGANIZACIONES PERONISTAS

RESUELVEN:

1º) Repudiar públicamente las expresiones del gobernador de la provincia de Santa Fe, hechas el 25 de octubre último y referidas a nuestro compañero vicegobernador Eduardo Cuello.

2º) Requerir una muy urgente rectificación de los conceptos repudiados junto con una especial satisfacción al compañero afectado.

3º) Declarar en estado de alerta a todas las organizaciones gremiales de la provincia de Santa Fe hasta que se produzcan las rectificaciones y satisfacciones mencionadas en el punto anterior.

4º) Expresar que este problema ha surgido por la ausencia del sentido de participación de los trabajadores en la vida institucional de la provincia que está demostrada en la acción desplegada hasta la fecha por el titular del Poder Ejecutivo de Santa Fe.

5º) Manifestar que es anhelo de los trabajadores el si participar a todos los niveles inclusive los de ejecución de decisión, hasta hoy negados por el gobernador, en los planos de la vida social, económica e institucional de Santa Fe.

6º) Enviar copias de esta resolución al compañero presidente de la Nación, teniente general Juan Domingo Perón; a la Confederación General del Trabajo nacional, a las 62 Organizaciones Peronistas Nacionales, al Consejo Superior Peronista, al gobernador de la provincia de Santa Fe, a todos los cuerpos orgánicos del movimiento peronista y a los medios de difusión e información.

EL LITORAL

Jueves 1o. de noviembre de 1973

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Rosbó Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942.561

EL MEJOR COROLARIO DE UNA VISITA DIPLOMATICA

Finalizado el programa cultural y protocolar organizado por la embajada japonesa con motivo de la visita realizada a nuestra ciudad por el titular y miembros de dicha representación, toca hacer un equilibrado balance de sus resultados. A simple vista, es indudable que la estada de los diplomáticos nipones entre nosotros y el festival que la secundó ha sido una provechosa inversión, cuyos términos de rendimiento deberán ser acreditados a la mejor comprensión de dos pueblos situados en las antípodas del planeta.

El denominado "milagro" japonés sigue concitando el interés de todos los que fueron contemporáneos de las dolorosas secuelas que dejó en el país del Sol Naciente lo que fue una de las derrotas bélicas más aterradoras de la historia contemporánea.

A esa explosión evolutiva se refirió precisamente el agregado cultural de la embajada japonesa, destacando las características del Japón actual. Tras reseñar a grandes pinceladas el cuadro de un país altamente industrializado, quizá el que registra más rápida evolución en el mundo de nuestros días, subrayó que ello fue posible gracias al empeño de un pueblo afanoso que trabaja unido por la grandeza nacional y el bienestar común.

De ese modo, y detrás del impresionante desarrollo tecnológico que mostraron las películas documentales y al que se refirió el disertante, los santafesinos pudieron percibir algunas características del pueblo japonés. El espíritu ahorrativo (la tasa de ahorro respecto del ingreso personal alcanza a un 20 por ciento), la disciplina sin retaceos, la inteligencia puesta al servicio del proyecto nacional, el tesón y la responsabilidad en el trabajo diario, adquirieron significación de idiosincracia nacional a medida que las palabras del diplomático o los filmes iban ilustrando la vida cotidiana, la febril actividad industrial o la precisa investigación y realización de la tecnología.

De lo visto y oído, como también del interesante material impreso que fue proporcionado a medida que se iba cumpliendo el programa cultural, o se llevaban a cabo las entrevistas a todo nivel, cabe concluir que el tan mentado "milagro" japonés —tal como lo fue el alemán, el israelí y otros de igual fama— no es nada más que la resultante lógica de una orientación económica estatal que ha fomentado la reinversión de las ganancias en pro del mejoramiento y perfeccionamiento de las industrias; de la seguridad otorgada, a toda costa, a productores e inversores, y, por sobre todo, al trabajo tesonero, inteligentemente conducido, dentro de un régimen de libre contratación.

Ante el prodigioso muestrario de legítimas conquistas técnicas y espirituales que supo documentar con tan medida eficiencia el festival cultural, que contó con el auspicio de la subsecretaría de Cultura de la provincia, corresponde que todos nos detengamos a reflexionar acerca de nuestro presente y de lo que puede reservarnos el futuro. Y pensar que, si el Japón de hoy ha conseguido superar el peso de una guerra aniquilante y desalentadora, en ese ejemplo debemos encontrar el comienzo de nuestro camino hacia el porvenir. La fórmula que se nos ofrece es sencilla y carente de sofisticación. Adaptarla a nuestra modalidad y brindarle nuestros esfuerzos, será el mejor corolario que pueda habernos dejado el programa de actos realizados con motivo de la visita diplomática japonesa.

Seguirán prestando servicios sociales a los jubilados

Las autoridades de la Sociedad Médica de Santa Fe han informado que al regreso de los delegados designados por la entidad para realizar tratativas ante las autoridades nacionales del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados en la capital federal, se ha informado que, en virtud de un acuerdo al que se llegó luego de varias reuniones, se seguirá prestando atención médica y sanatorial a los beneficiarios de dicho instituto.

Esta medida tendrá vigencia hasta el 30 del corriente. Mientras tanto se proseguirán las gestiones necesarias para la renovación definitiva del contrato.

Día de la Tradición

La "Peña Fogón de los 7 Jefes" de la Asociación Vecinal del barrio "Siete Jefes" ha organizado una peña folklórica para el 10 de noviembre, celebrando el "Día de la Tradición", la que también tendrá el carácter de adhesión a los cuatrocientos años de la fundación de Santa Fe. Tendrán lugar en la Avda. Siete Jefes, contándose con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad.

La reunión se iniciará con el desfile de los jinetes del Centro Tradicionalista "Santa Fe de la Vera Cruz".

Asimismo, durante el transcurso del espectáculo se elegirá la "paisanita del folklore" entre las representantes de las diversas peñas que concurran.

Para realizar la reunión se cuenta con la participación y aporte de conocidas personas vinculadas al canto y la danza.

Monumento a Juan de Garay en plaza España

El anuncio de que la Cámara de Senadores de la provincia propicia la erección del monumento a Juan de Garay en la plaza España, en el lugar que determina la piedra basal y que el proyecto ha sido girado a diputados para su consideración, reafirma gestiones realizadas por la Asociación Vecinal Zona Plaza España en distintas oportunidades.

Las presentaciones fueron avaladas en cada caso basándose en derechos incuestionables a nivel histórico sobre el emplazamiento que correspondía dar al monumento al fundador de la ciudad.

Las autoridades de la asociación hicieron llegar su apoyo al proyecto y felicitan a sus autores, legisladores Oscar Mesa y Carlos Bravo (Prejuli).

ESCALAFON EN LA PROVINCIA

En la última reunión de la comisión mixta de estudio y aplicación del encasillamiento definitivo de los empleados públicos, los representantes de la Unión del Personal Civil de la Nación, lograron el establecimiento de un artículo. Por el mismo el P. E. compromete la vigencia de los beneficios a partir del 1º de enero próximo.



Momento en que el Dr. Taverna Irigoyen abre el acto en nombre de los Amigos del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez".

A Sergio Sergi y Luis Falcini recordaron con una muestra de esculturas y grabados

En las últimas horas de la tarde de ayer, se rindió homenaje conjunto al escultor Luis Falcini y al grabador y pintor Sergio Sergi, hace poco fallecidos y cuya influencia se prolonga en nuestra ciudad, a través de discípulos y amigos que se enriquecieron con el trato de ambos artistas, durante su residencia en Santa Fe.

En la sala "Luis León de los Santos" del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez", se congregó la concurrencia de gente de artes y letras, abriendo el acto el vicepresidente de la Asociación de Amigos del Museo, Dr. Jorge Taverna Irigoyen, quien se refirió a la acción desarrollada por los que calificó de "figuras consulares del arte argentino".

Palabras de Favaretto Forner

La evocación de Luis Falcini estuvo a cargo del escultor santafesino Roberto Favaretto Forner, quien trazó una detallada biografía del artista recordado. "Fue un amigo dilecto de Juan Mantovani —dijo— y vino a Santa Fe como organizador de la actual Escuela de Artes Visuales; le interesaba que funcionara en aquel entonces a nivel de taller, con algún conocimiento de materias teóricas, con el fin de dar a los alumnos un concepto general. Esas materias eran: perspectiva, anatomía, castellano e historia del arte".

Tras aludir a los viajes de estudio realizados por Europa, ubicó a Falcini en el duro trance de artista sin trabajo, como fundador del actual Museo Sívori de Buenos Aires; de la sala de exposiciones de la Sociedad Hebraica de la misma ciudad; y como "encauzador de vocaciones, maestro y promotor"; destacando los grandes paneles en piedra reconstituida, realizados en 1932 para la Unión Obrera Ferroviaria.

Por último, refirió la forma en que conoció a Falcini, al ir a Buenos Aires en 1966, cumpliendo una beca otorgada por el Fondo Nacional de las Artes. "Daba los últimos toques a un grupo de 50 obras que ese año donó al Fondo, a fin de que se distribuyeran en los museos del país. Este gesto emocionó, tanto por la seriedad del creador, como por el sentido del mismo". Y finalizó afirmando: "Figuras como la de Luis Falcini merecen el homenaje que se rinde a los artistas. El recuerdo de su nombre a través de una obra que perdura como expresión de la cultura popular".

De Zapata Gollán

"Para hablar de Sergio Sergi con el perdón de ustedes, empezaré a hablar de mí mismo", comenzó diciendo el arqueólogo, escritor y xilógrafo Agustín Zapata Gollán, quien recordó sus primeras experiencias de autodidacta. "Sobre un pedazo de tabla ordinaria y con el fragmento de una hoja de acero bien afilada, había grabado mi primera xilografía. Me había costado un trabajo descomunal, poco habituado a manualidades, cuando Mateo Booz y Horacio Caillet-Bois, que habían asistido a mi primer intento de grabador llegaron a mi casa con una noticia: había llegado un grabador a Santa Fe. En una vieja casona del barrio sur, próxima a Santo Domingo se alojaba Sergio Sergi. Tenía sobre una mesa unos tacos de boj y un buen número de gubias y buriles que me deslumbraron. Acababa de llegar de Malabrigo, donde trabajó en una fotografía. Desde ese día frecuenté su trato y fue él quien puso en mis manos las herramientas del grabador. Posteriormente, como profesor de la Escuela de Bellas Artes, fundada por el gobernador Iriondo con su ministro Mantovani, estuvo al frente de la misma, como delegado del organizador Luis Falcini y posteriormente como titular y profesor".

"Fue sin duda, uno de los grandes grabadores de su tiempo. Que encontró en el grabado, especialmente en la xilografía, el mejor modo de expresión de su espíritu exquisito y torturado", continuó diciendo. Y tras aludir a la visión amarga de sus obras, lo recordó como hombre cordial y hasta con rasgos de cierta alegría juvenil.

"Hace algún tiempo, lo visité en Mendoza, donde hasta su muerte estuvo vinculado con la vida artística de esa ciudad. Vivía solo, en un barrio suburbano, donde había convertido una vieja cochera en vivienda y atelier. Allí vi un taco que había dibujado en Santa Fe hacía años, y en el que seguía todavía modificando su dibujo. Porque Sergio, extraordinario grabador, nunca quedaba conforme con sus magníficos grabados, que a pesar de su permanente e inflexible autocrítica, transmitían con tanta claridad su mensaje" concluyó el Dr. Zapata Gollán.

UNIVERSITARIAS
Informaciones de Ingeniería Química

Se comunica a los aspirantes al cargo de auxiliar de docencia de 2da. categoría interino en la cátedra de Inglés Técnico, que el orden de méritos propuesto tendrá validez por el término de seis meses en caso de producirse vacancia en cargos de igual categoría.

Convenio de reciprocidad

Entre la Facultad de Ingeniería Química y la de Edafología de la Universidad Católica de esta ciudad fue signado un convenio de reciprocidad para la utilización del acervo bibliográfico de ambos institutos. Dicho convenio tendrá una duración de un año, a partir del 28 ppdo.

Cursos de capacitación

Hoy a las 20 se realizará en la referida casa de estudios el acto de iniciación de los cursos de capacitación que se dictarán en los siguientes establecimientos: 1) Dactilografía (Oratorio San Lorenzo, Entre Ríos 3936, y parroquia María Auxiliadora, en Alberti 2563); 2) Afinación. Encendido y carburación (Esc. Denis. Estanislao Zeballos y 1o. de Mayo). 3) Electricidad del automóvil (Esc. No. 95, Alto Verde). 4) Armado de radio a transistores y tocadiscos a válvulas y a transistores (parroquia San Cayetano, Los Andes 1650).

Mesas de trabajo en Entre Ríos

En la Universidad de Entre Ríos se realizan mesas de trabajo sobre los temas "Política universitaria", "Estructura de la Universidad" y "Objetivos de la Universidad de Entre Ríos".

Hoy a las 19.30 se considerará el segundo de los temas mencionados, y mañana a partir de las 15, el tercero de ellos, invitándose a concurrir a docentes, no docentes y estudiantes egresados.

Departamento de Hidrología

En el Departamento de Hidrología General y Aplicada de la UNL también se halla abierto un registro de interesados para cubrir interinamente los siguientes cargos como profesor titular con dedicación simple: Hidrología Fluvial; Ecología y Contaminación de Aguas; Legislación y Administración de Aguas.

Los interesados podrán inscribirse dentro de los 10 días hábiles desde el 29 del actual, en la secretaría del Dpto., Chacabuco 2321, en el horario de 8 a 12 y de 16 a 19.

CONCEJO MUNICIPAL

PASO A COMISION LA ORDENANZA OBSERVADA POR EL D. EJECUTIVO

Respondiendo a una tónica impresa hace poco tiempo, la sesión de anoche del Concejo Municipal solamente se dilató por espacio de dos horas y media; pudo haber sido aún más breve la reunión, pero sorpresivamente surgieron dos actitudes que insumieron largos minutos. Una de ellas, derivada de un proyecto de comunicación del bloque de la Unión Cívica Radical para que el Departamento Ejecutivo informe sobre el estado de los estudios realizados en Alto Verde, especialmente sobre rellenamiento de terrenos, y la otra, basada en otro proyecto de comunicación de Higinio J. Veiga, donde se expone una inquietud para que Canal 13 de esta ciudad, evite la repetición de programas, como en el caso de "Almorzando con Mirtha Legrand" pues, como sostuvo el autor de la iniciativa, "con la repetición de los programas se está estafando a la población santafesina".

Veto del Dpto. Ejecutivo—

Tuvo entrada el mensaje Nº 61 y el decreto Nº 15.503 del Departamento Ejecutivo, observando parcialmente la ordenanza Nº 6754/73, referente a la integración de una comisión especial del plan de sistematización vial. En síntesis, el decreto del D. E. expresa lo siguiente: Art. 1 Observar parcialmente la ordenanza 6754 en sus artículos 1º y 3º, este último en lo que respecta a la constitución de la comisión especial que se crea, la que se estima debería integrarse, además de los representantes ya previstos, por un representante de la Asociación de Ingenieros, uno de la Asociación de Arquitectos y uno de la Asociación de Técnicos [illegible]. Art. 2 Promulgar el Art. 2º de la ordenanza Nº 6754; Art. 3 Proceder a la devolución al Honorable Concejo Municipal, con mensaje de estilo, copia del presente decreto.

En una parte de los fundamentos de la medida del D. E. se dice, "que, por último, debe expresarse que si bien este plan de sistematización vial de la ciudad es un producto heredado de anteriores administraciones, hace a la responsabilidad de las actuales autoridades del Honorable Concejo Municipal y este Departamento Ejecutivo, definir sus alcances o implementar las nuevas normas que correspondan a las proyecciones futuras de la ciudad, lo que se deberá lograr con el accionar de la comisión especial, pero sin exponer a la Municipalidad a situaciones de alcances imprevisibles que podrían darse de mantenerse la disposición del artículo 1 de la ordenanza Nº 6754".

De tal forma, están en vigencia actualmente las ordenanzas derogadas hace apenas una semana.

Programas de TV—

Fue el último punto tratado, al margen del orden del día. Hablaron los concejales Veiga, autor de la iniciativa ya referida, Mutis ("me corresponden las generales de la ley y una cuestión de ética"), Bonazzola, Quinteros, Cuevas, Parpal y Ghiano.

Distintos puntos de vista [illegible] Canal 13 que evite la repetición de programas. Algunos puntos no estuvieron muy claros y en otros se advirtió cierto desconocimiento en materia televisiva.

Comisión investigadora—

Por secretaría se anunció la constitución de la comisión investigadora del problema denunciado por M.A. Barcos y referido al Cementerio Municipal. La integran, Rosario F. Quinteros, presidente; Oscar Bonazzola, vicepresidente; José Carabajal Milessi, secretario; Julio Baroni y Pedro Chansard, vocales.

Palco en el teatro—

Quedó resuelto un problema con las autoridades del Teatro Municipal, pues el Departamento Ejecutivo comunicó por nota, respondiendo a una inquietud del cuerpo, que queda a disposición del C.M. el palco del Teatro Municipal "1º de Mayo" que le corresponde por ordenanza. No hubo ningún comentario al respecto y la nota pasó "a sus antecedentes".

Otros asuntos—

Se trató sobre tablas un proyecto de comunicación de Higinio Veiga, por el que se solicita al D.E. la reparación de la central telefónica que funciona en el Palacio Municipal.

—Otro proyecto similar del mismo concejal a efectos que el D.E. interceda ante Obras Sanitarias para que se arbitren los medios a los efectos de terminar los trabajos iniciados en el socavón de Urquiza entre Pasaje Maipú y Mariano Comas.

—Se aprobó un pedido de la Comisión Comunitaria Cuarto Centenario de Santa Fe, para imponer el nombre del Dr. Manuel Cervera a una calle de esta ciudad.

—Fue aceptada la donación de terrenos para calles y espacios verdes en Colastiné, efectuada por los señores Mario Antonio, Mario Alfonso y Carlos Aragón.

—Tuvo sanción favorable un proyecto de la U.C.R. para solicitar al D.E. un informe sobre la autorización que la Dirección de Espectáculos Públicos otorgó al Cine Opera para que se lleven a cabo funciones por separado para ambos sexos.

—También se aprobó un proyecto de comunicación del bloque radical a efectos que se arbitren los medios para proceder a la limpieza y forestación de la zona sur del lago del Parque Belgrano.

—Tuvo curso favorable un proyecto similar de Higinio Veiga para que el D.E. interceda ante Agua y Energía Eléctrica para la prolongación de la red eléctrica en el distrito Alto Verde.

—Prosperó un proyecto de comunicación de José Bassili, solicitando al D.E. la apertura de pasaje Lassaga entre Ignacio Risso y Los Andes.

—Fue aprobada la urbanización y donación de calles propuesta por Isidro Regués y María Asunción Burgues de Regués, en San José del Rincón, y se dio asentimiento a la urbanización propuesta por Eduardo Lapalma y Jorge Planes de los terrenos ubicados entre la calle pública sin nombre, Gorriti y el antiguo camino a Esperanza.

Los cabarets—

Concejales integrantes de las comisiones de Gobierno y de Cultura y Acción Social, nos informaron que no se ha tomado aún ninguna decisión en lo que respecta a la ubicación de los cabarets. Agregaron que se han solicitado informes a otras municipalidades y policías de distintos puntos del país, y que se está en la tarea de reunir antecedentes. Más adelante, las comisiones se reunirán en forma conjunta para considerar el problema.

Retiro voluntario

Informaciones suministradas en la Casa de Gobierno consignan que sería propósito del P.E. proyectar una ley estableciendo normas para el retiro voluntario de los empleados públicos, para acogerse a los beneficios de la jubilación. Para ello se tendría en cuenta un mínimo de 20 años de servicios en la administración pública.

Asimismo se supo que se estudian antecedentes oficiales sobre establecimiento de un régimen de incompatibilidad para dicha administración, del cual se exceptuaría al personal docente. Sobre el particular se agrega que la iniciativa será elevada a consideración del Poder Legislativo.

La desgravación impositiva

¿Indiferencia o desconocimiento de parte de los contribuyentes?

Los reducidos porcentajes arrojados por la suma de inversiones canalizadas hacia el sector accionario por los contribuyentes, hace pensar que los beneficiarios no conocen plenamente los beneficios otorgados por la ley 19.061, o, tal vez que, conociéndola, han permanecido indiferentes ante el estímulo al inversionismo que implica el articulado de dicho cuerpo legal.

El sistema instituido por la citada ley y su complementaria Nº 19.632 determina que el contribuyente del impuesto a los réditos pueda disponer del 10 por ciento del monto de su obligación fiscal con el fin de adquirir acciones cotizadas en bolsas.

Para usar de tal franquicia, el propio contribuyente o el agente de retención, según corresponda al caso, podrán depositar en cualquier banco autorizado del país, el 10 por ciento aludido, quedando desde ese momento liberado del pago de la contribución, como si la hubiera efectuado directamente a la DGI. Mas esos fondos no quedan bloqueados en el instante de ser depositados. Dentro de determinados plazos deberán ser colocados en la compra de acciones.

Conforme a lo legislado, el contribuyente que se ha acogido a estos beneficios tiene obligación de destinar el 50 por ciento de los montos desgravados a la compra de nuevas acciones, pudiendo invertir hasta el 100 por 100. En otras palabras: el contribuyente está obligado a invertir sólo la mitad del monto desgravado; pero puede utilizar en su totalidad dicho monto en acciones nuevas.

Las acciones que se adquieran deberán permanecer depositadas en los bancos por el término de tres años, contados desde la fecha de adquisición. Lo que no impedirá el libre ejercicio del derecho de voto, cobro de dividendos y suscripción de nuevas emisiones, ni la libre disposición de los valores resultantes de tales actos. El citado término se ha establecido para que la ley cumpla sus objetivos fundamentales: la reactivación del mercado bursátil y la capitalización de las empresas que emiten nuevos papeles.

De acuerdo a las disposiciones reglamentarias, los depósitos efectuados dentro de los primeros cuatro meses del año, deberán ser colocados en la compra de acciones hasta el 31 de agosto. Por su parte, los realizados hasta esa fecha, podrán invertirse hasta el 31 de diciembre. Y así sucesivamente.

Los contribuyentes que se acojan al sistema implantado se beneficiarán patrimonialmente con lo que debió haber sido una erogación impositiva. Por lo que conviene recordar que las acciones que se hallan actualmente en curso de realización son las emitidas por las firmas Alpargatas, Atanor, Borward, Colorín, Electromac, Gurmendi y Molinos Juan Semino, habiéndose establecido que las preferencias de los inversores se han inclinado, hasta ahora, hacia las industrias básicas, en las que finca el futuro desarrollo nacional.

Actos culturales

EXPOSICIONES

Museo Municipal de Artes Visuales. San Martín 2068. — XI Salón Bienal del Litoral y Centro, de pintura y dibujo.

Muestra colectiva de obras representativas de artistas plásticos santafesinos. — En la planta alta de la galería Santa Fe, San Martín 2344. Dibujo, pintura, escultura y grabado. Organiza: APE.

Mele Bruniard (xilografías) y Eduardo Serón (pinturas). — Muestra conjunta en El Galpón, San Martín 1855. Hasta el 4 de noviembre. Horario de visitas: de 18 a 21. Lunes y martes cerrado.

"Santa Fe, ayer y hoy", muestra de dibujo. — Hasta el 14 en San Martín 2466. Organiza: Comisión Honoraria Central de Homenaje al IV Centenario.

Muestra de fotos de A. Wilhelm. — Del 7 al 11, en el Palacio de Educación, Córdoba y Laprida, de Paraná.

Gustavo Cochet (óleos). — En la galería Pinuart, San Martín 2996. Hasta el 3 de noviembre.

Muestra plástica de artistas santafesinos en homenaje a la madre. — En la galería de arte del Inst. La Salle Jobson, Sarmiento 2218. Hasta el 8. Horario: de 17 a 20.

CINE

Ciclo de cine popular. — El 2, a las 20.30 en la Unidad Básica 10a., F. Zuviría y L. Torrent; el 3, a las 21, en Pro Mejoras Barrio Barranquitas, Rías Pereyra y Perú y el 4, a las 20, en la Esc. 1.000, barrio Estanislao López: "El salario del miedo", de Clouzot. Organiza: Secretaría de Cultura Municipal.

Alianza Francesa. — Mañana, a las 20, en Bv. Gálvez y Las Heras: "Vidocq", serie policial. Entrada libre.

Instituto de Cinematografía. — Mañana, a las 21, en Avda. Salvador Caputto 3332: "La hora de los hornos" (II). Ciclo: "América latina ahora o nunca".

Cine Club Juvenil. — El 2, a las 14.30, en el Chapín: "El aventurero del año II", con J. P. Belmondo. El 4, a las 14.30, el mismo programa.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — El 3, a las 14.30, en el cine Ocean: "Una mujer sin horizontes", de B. Pollack. Con debate. El lunes, a las 19 y 21.15: "Méjico, la revolución congelada", de Gleyzer.

PANELES

Formación y promoción del escritor. — El 4 a las 9.30, en la Biblioteca Mariano Moreno, M. Candioti 2341. Organiza: ASDE.

Las letras de los cuatrocientos años de Santa Fe. — El 4, a las 19, en la biblioteca Moreno. Participarán: Andrés A. Roverano, Catalina Pistone y José Rafael López Rosas. Organiza: ASDE. Actos del Encuentro Regional de Escritores.

FESTIVALES

Teatro juvenil y poesía rítmica integral. — El 3 de noviembre, a las 19.30, en el Liceo Municipal. Entrada libre.

Los avicultores deberán vacunar sus planteles

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, por intermedio de la Dirección General de Sanidad Animal, ha hecho pública una recomendación dirigida a los productores avícolas. Expresa que deben proceder a la vacunación o revacunación de los planteles contra la enfermedad de New castle. Esta medida, dice, deberá ejecutarse con la mayor premura posible dada la presencia de focos en vías de rápida expansión.

UN MILAGRO EN SANTA FE

Por José Pérez Martín

EN la primitiva ciudad del siglo XVII, que el adelantado Ortiz de Zárate calificara como "escala y descanso de los navíos y las gentes", estaban en la plaza mayor el colegio y templo de la Compañía de Jesús, linderos con la morada de Jerónima de Contreras y la viña que los jesuitas habían comprado a doña Luisa Lencinas. Allí llegó en 1633 el hermano Luis Berger, francés, músico, escultor y pintor y a veces médico, tal como cuentan las crónicas. Es él quien, en 1634, pintó el cuadro de la Inmaculada Concepción que los santafesinos llamaban la Limpia Concepción y que hoy conocemos como el de la Virgen de los Milagros. Su historia es bien sabida. Este lienzo y el del Descendimiento de la Cruz, pintado por el hermano Rodríguez, son las muestras más antiguas del menester pictórico en el Río de la Plata. El primero es un ejemplo del arte misionero, reflejando "una robusta doncella flamenca", como ha dicho el P. Furlong. Es indudable que el artista reprodujo en el cuadro la descripción que el Apocalipsis hace de la Madre de Dios: "Un gran prodigio apareció en los cielos: una mujer vestida de luz, con la luna debajo sus pies y su cabeza con una corona de doce estrellas". Su estampa es la clásica, como la concebía la fe española. He visto una hermosa imagen semejante en la iglesia colonial de Yaguarón, en el Paraguay, coronando el Sagrario. Por aquellos años había sido destruida por los autóctonos la ciudad de Concepción del Bermejo y los calchaquíes amenazaban a Santa Fe.

El viernes 9 de mayo de 1636 sobresaltaron los repiques de campanas. Dos actas redactadas y firmadas el mismo día, la civil y la eclesiástica, dan cuenta del sudor abundante o hilillos de agua que durante una hora brotaron de la mitad del lienzo, ante el asombro de los presentes. El juez o vicario dijo: "Esto ocurrió en gran suma, sin poder acabar de enjugar el sudor...". A su vez, el escribano real expresó: "Aunque mucho limpiaba, más agua salía, de forma que dio muchos algodones mojados". El milagro —teológicamente un hecho sensible, extraordinario, fuera del orden natural de las cosas— fue certificado por el escribano Juan López de Mendoza y el encargado de la Matriz, Hernando Arias de Mansilla, quien subido a un banco mojaba sus dedos y empapaba algodones. Allí estaban el teniente de gobernador Alonso Fernández Montiel; Juan de Garay, nieto del fundador; el maestre de campo Cristóbal Sanabria; los capitanes Bernabé Garay, Gonzalo de Luna, Juan Osuna, Juan de Quevedo Vasconcellos, Lorenzo Avalos de Mendoza; el rector del colegio, Pedro Helgueta; la comunidad, vecinos y familias, indios y negros. También el canónigo Francisco Jarque, procedente de Potosí, y doña Ana Malute Altamirano de Juárez, que el 16 de mayo del mismo año curó de sus dolores por intercesión de la Virgen. Es el primer milagro que registran los anales del libro recopilado en 1700.

Cristianos y gentiles observaron este insólito suceso. El P. Faustino Salaberry, destacado historiador y filósofo uruguayo, que estuvo muchos años en el Colegio de la Inmaculada, escribió sobre este tema, con sabor a romance: "Sonaron las campanas, acudió el pueblo, los capitanes, los soldados, los mozos y los viejos, el indio y el mestizo, y al ver llorar a la Señora, lloraron con Ella". Durante siglos la Virgen de los Milagros fue llamada la patrona de Santa Fe. Así se lo menciona en antiguos devocionarios, de los cuales he visto dos, impresos en Buenos Aires los años 1749 y 1885. Las vicisitudes de este cuadro fueron variadas. Cuando los jesuitas son expulsados se lo traslada a la iglesia Catedral. Al tomar posesión del colegio los mercedarios, éstos lo reclaman y el pleito fue largo, hasta que en 1798 volvió a su sitio original. Una leyenda del tiempo de Rosas cuenta que el fondo azul de cielo que rodeaba la imagen fue pintado de rojo en la época en que estaba en Santa Fe el famoso Santa Coloma. Este, que vivía en una casa de la plaza de Mayo, pintó sus paredes con el color federal y se dice que también lo hizo con el cuadro de San Fermín, que se conserva en la Matriz. Concurría a los actos oficiales y religiosos con el chiripá y las botas de potro. Fray Camacho pudo suavizarlo un poco y el 4 de agosto de 1842 logró hacerlo asistir a la iglesia de la Merced, con su tropa, donde les impuso el escapulario de la Virgen. Santa Coloma murió degollado en la batalla de Caseros.

El culto a la Virgen de los Milagros tuvo aceptación popular. La vieja iglesia de San Javier, luego de la Merced, recibió su nombre cuando fue declarada basílica. En 1919 se descubrió el célebre cuadro de Cingolani, que pinta el suceso milagroso y en el que los capitanes están de espaldas al espectador. Rasgo del artista para no dibujar atuendos, ya transformados en la ciudad santafesina, en lugar de las viejas cotas y mallas de la conquista. En 1936 fue coronada durante el rectorado del P. Juan Castillejo, pasando de su antigua capilla al retablo del altar mayor. Fue en el tercer centenario del prodigio. Para entonces y como es hoy, su devoción se ha extendido por diversos lugares de la República y las copias del cuadro se han multiplicado. En 1923 en la iglesia de Cayastá, con motivo del 350º aniversario de la ciudad de Santa Fe; en 1925, en el templo del Salvador, en Buenos Aires, cuya copia, como la anterior, es obra de Salvador Cabedo y que bendijo monseñor Boneo. Se lo encuentra también en la Curia Provincial y en Regina Martyrum, formado por mosaicos pequeños en colores. Asimismo en el Colegio de la Sagrada Familia y en la Residencia Jesuítica en Córdoba; en Jesús María, en la estancia antigua del año 1680, cuyo altar procede de Santa Fe y la imagen es obra de los indios de San Javier. Trabajado en mosaicos por artistas de la escuela del Vaticano, se lo ve en la iglesia del Colegio de Nuestra Señora de los Milagros, en Capitán Bermúdez; en Piray (Misiones), en una tela de 100 por 65 cms. y en la Isla Victoria, de la Celulosa Argentina, en el delta del Paraná, sobre el arroyo Martínez, en una capilla que le está consagrada. Hay más, en patios y oratorios, en edificios públicos y en numerosos hogares. Así, la Virgen de la primitiva ciudad del año 1636 cundió por todo el país. Santa Fe fue tierra de prodigios. Y aún en este siglo, año 1908, otro suceso, el del Niño Jesús en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, de cuyo rostro brotaron lágrimas. Este acontecimiento fue motivo de asombros y polémicas. Pero esto es otra historia.



EN DEFENSA DE LOS FUEROS MUNICIPALES

F[illegible] de Obras Sanitarias de la Nación [illegible] al [illegible] municipal, Sr. Noé Adán Campagnolo y al secretario de Obras Públicas, Sr. [illegible]. [illegible] de la reunión fueron la cloaca máxima y la necesidad de instalar cámaras purificadoras para los residuos que el sistema cloacal transporta. Se considera en la municipalidad que esto último reclama una urgente aplicación y en tal sentido existe una firme determinación de parte de sus autoridades para que se lleve adelante la obra.

El titular del D. E. ha sido terminante en manifestaciones [illegible]das a este diario, en el sentido de que en lo que hace a la municipalidad debe existir [illegible] auténtico federalismo. En otras palabras: la planificación que se haga en Buenos Aires, las obras que se materialicen, deben tener en cuenta los intereses de la ciudad, sin dejar secuelas que luego devenguen en ingentes gastos para la [illegible].

Se cita así el caso de la instalación o reparación de cañerías o líneas a cargo de empresas estatales, las cuales proceden a la rotura de la cubierta asfáltica de las calles sin efectuar las reparaciones que corresponden. El D. E. ha gestionado de los legisladores nacionales por nuestra provincia, el dictado de una ley que contemple los fueros de la municipalidad, de modo que aquellos entes, según las propias expresiones del Sr. Campagnolo, no puedan plantar un clavo en jurisdicción comunal sin tener la autorización respectiva.

En otro orden de cosas, pero siempre dentro del tema a que hacemos referencia, se citó el caso de los monobloques de la zona costanera, que fueron construidos por entes nacionales, pero cuya parquización e iluminación debió afrontar la municipalidad, en base a su propio peculio.

El funcionario mencionado ha sintetizado en una lacónica y rotunda frase cuál es el pensamiento de su administración frente al centralismo porteño: "No vamos a seguir aguantando".

La convocatoria a mesas de trabajo en el ámbito docente

[illegible] re[illegible] por el gobernador de la provincia, con miras a un congreso provincial de docentes, funcionarios, cooperadores, etc., para tratar la política educativa provincial, el Servicio de Enseñanza Superior, Normal, Media y Técnica emitió un comunicado en el que tras destacar el pensamiento presidencial sobre este tema de la educación, señala que, como primera medida, se ha decidido [illegible] las mesas de trabajo en todas las escuelas e institutos de su dependencia.

Dichas mesas de trabajo tendrán como finalidad los siguientes objetivos:

1) Buscar los canales de comunicación necesarios para lograr la participación real de todos los sectores de la comunidad: [illegible], padres, gremios y fuerzas vivas de la sociedad.

2) Diagnosticar las necesidades [illegible] a fin de proponer la reforma [illegible] con el proyecto político-social del país en la etapa de reconstrucción nacional.

3) Analizar las propuestas surgidas de todos los sectores participantes a través de los canales creados por las mesas de trabajo.

4) Confrontar con el Servicio de Enseñanza Superior, Normal, Media y Técnica, los resultados de dichas mesas de trabajo a través de asambleas provinciales.

Por todo lo cual, el Servicio de Enseñanza Superior, Normal, Media y Técnica reitera que esta convocatoria tiene el propósito de concretar la participación de todos los sectores integrantes de la institución escolar.

De este modo se concreta en los hechos, uno de los pos[illegible] de la Revolución Justicialista que es la [illegible] real y efectiva en los actos de [illegible] de todos los sectores interesados del [illegible].

"El mate, canción nacional", el 3

Como ya lo hemos anunciado, el 3 del corriente, a las 20, en el parque del Sur será abierto el Primer Festival Nacional del Mate.

En tal ocasión será estrenada "El mate, canción nacional", con música de la señorita Delia Amalia Sotelo Costa y letra de la señora Dolores Morcillo de Menvielle.



ASISTENTES A LA REUNION CELEBRADA AYER

RECIENTES EXPRESIONES DEL GOBERNADOR REPUDIO EL PLENARIO DE C.G.T Y "62"

A puertas cerradas y con la presencia de delegados de la C.G.T. y 62 Organizaciones de Santa Fe, Rosario, San Jorge, Rafaela, Esperanza, Venado Tuerto, Cañada de Gómez y Reconquista, se llevó a cabo anoche en el local de UTEDYC el plenario convocado para considerar las recientes expresiones del gobernador de la provincia, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, referidas al vicegobernador, señor Eduardo Félix Cuello. Las deliberaciones se prolongaron por espacio de dos horas, haciéndose presente al filo de su finalización el señor Cuello.

Previamente, en el despacho del vicegobernador estuvieron reunidos por espacio de 40 minutos los miembros del secretariado local de las "62", Carlos Martínez, Ruddy Delturco, Gladys Carballo, Maximiliano Safón, Raúl Barroso y Mario Galiano. No se informó sobre lo conversado, pero trascendió que trataron con el vicegobernador diversos detalles de la situación planteada al más alto nivel gobernante de la provincia, fijando sus puntos de vista. Pudo establecerse también que los diversos sectores gremiales aguardarán la evolución de los acontecimientos, a los fines de la convocatoria de un nuevo plenario.

La resolución

Las deliberaciones en UTEDYC fueron presididas por el [illegible] local de la C.G.T., señor Francisco Yacunissi, dándose a su [illegible] una resolución que expresa lo siguiente: Repudiar públicamente las expresiones del gobernador de la provincia de Santa Fe, hechas el 25 de octubre último y referidas a nuestro compañero vicegobernador Eduardo Cuello; requerir una muy urgente rectificación de los conceptos repudiados, junto con una especial satisfacción al compañero afectado; declarar en estado de alerta a todas las organizaciones gremiales de la provincia, hasta que se produzcan las rectificaciones y satisfacciones mencionadas; expresar que este problema ha surgido por la au[illegible] sentido de participación de los trabajadores en la [illegible] institucional de la provincia, que está demostrada en la acción desplegada hasta la fecha por el titular del P. E.; manifestar que es anhelo de los trabajadores el participar a todos los niveles, inclusive los de ejecución de decisión, hasta hoy negados por el gobernador, en los planos de la vida social, económica e institucional de Santa Fe; enviar copias de esta resolución al compañero presidente de la Nación, teniente general Juan Domingo Perón, a la C.G.T. nacional, a las 62 Organizaciones Peronistas Nacionales, al Consejo Superior Peronista, al gobernador de la provincia de Santa Fe, a todos los cuerpos orgánicos del movimiento peronista y a los medios de difusión e información".

Los considerandos

En los considerandos de la resolución, se manifiesta: "Que tales expresiones conforman un gravísimo ataque al Movimiento Nacional Peronista en tanto que es el compañero Cuello mucho más allá de su cargo el representante máximo de las fuerzas justicialistas en el orden ejecutivo provincial.

"Que la ofensa inferida por el gobernador al compañero Eduardo Cuello presupone, además, un cargo gratuito al movimiento obrero al cual se honra en pertenecer el vicegobernador.

"Que el agravio se extiende al propio cuerpo de la Cámara de Senadores cuya presidencia ejerce constitucionalmente el compañero injustamente hecho destinatario de tan insólito ataque.

"Que el movimiento obrero organizado en torno a las regionales de la CGT y las 62 Organizaciones no puede ni debe permanecer impasible ante tan incalificable manifestación de quien debería dar el ejemplo de mesura y de prudencia.

"Que resulta inadmisible que un político exaltado a la primer magistratura de la provincia con los votos del movimiento peronista, devuelva con ofensas y con actitudes paternalistas despectivas un apoyo que recibió por orden de Perón pero jamás por los méritos que él pudiera haber obtenido.

"Que esta actitud peyorativa del gobernador con respecto a un hombre que goza de la absoluta y total confianza del peronismo santafesino en general y de los trabajadores en particular, revela una carencia de sentido popular y revela un espíritu de soberbia que no condice con una actitud de seriedad y objetividad que debiera ser patrimonio de un gobernador.

"Que no hacer público el profundo desagrado que experimentan los trabajadores peronistas ante las manifestaciones absurdas, antiperonistas y antipopulares del gobernador, implicaría complicarse en un consentimiento criminal hacia los más puros sentimientos justicialistas.

"Que es necesario y muy urgente el señalar que el gobernador ha confundido el apoyo que diéramos a un candidato extrapartidario como prenda de [illegible] fe en la unidad de los argentinos, con un mandato que le confiere la exclusividad en el manejo de la cosa pública santafesina.

"Que resulta, con todo lo analizado, absolutamente incoherente con la Doctrina Peronista y con nuestra profunda fe en la liberación nacional que un gobernante —desgraciadamente para nuestra provincia— hiera a los trabajadores, minimice al movimiento obrero y haga escarnio del sentir peronista de Santa Fe.

"Que es imperioso que el Movimiento Nacional Peronista conozca con toda celeridad el repudio que despertaron los ataques vertidos en la figura del compañero Cuello a todos los trabajadores y a todos los habitantes de esta provincia animados de un auténtico sentir nacional.

"Que los trabajadores agrupados en CGT y 62 Organizaciones poseemos clara conciencia de que la convocatoria del general Perón a sectores nacionales no integrantes del movimiento peronista no puede confundirse con un cheque en blanco, como no lo han confundido otras figuras que a nivel nacional demuestran en la práctica su coincidencia con la liberación nacional y la unidad de los argentinos".

Concejales peronistas

Los concejales peronistas integrantes del Concejo Municipal, señores Pedro Cuello, José A. Parpal, Pascual A. Recchia, Ernesto Barroso, Higinio Veiga y Rosario Froilán Quinteros, han emitido un comunicado referido a manifestaciones del gobernador de la provincia.

Se exponen los siguientes conceptos: "Los concejales peronistas de este Honorable Concejo Municipal expresan que ante las manifestaciones públicas vertidas por el Sr. gobernador de la provincia, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, en las cuales se lesiona la investidura del compañero vicegobernador, natural representante del peronismo en la provincia, y totalmente identificado con la clase trabajadora, hecho que lo enaltece como peronista y como argentino, solicitamos al señor gobernador se ratifique o rectifique públicamente de las precitadas manifestaciones. Consideramos que además de lesionar la persona del compañero Cuello, éstas ofenden a todo el peronismo santafesino, por su falta de ética y consideración a quienes posibilitaron su ascenso a la primera magistratura provincial y que además a lo largo de estos meses de gobierno ha apoyado unánimemente sus gestiones a pesar del incumplimiento de compromisos contraídos en oportunidad de formarse el Frente Justicialista de Liberación, y siendo nuestro principal objetivo y de su gobierno cumplir las premisas acordes con el pensamiento del teniente general Juan D. Perón, cuando nos habla de la unidad de todos los argentinos.

"Si el Sr. gobernador considera que la jerarquía del compañero Cuello puede ser desconocida o condicionada, se equivoca al pretender con su manifestación sancionar a este compañero de tan limpia trayectoria como funcionario, como ciudadano y como peronista, avalado con el consenso unánime de la población y especialmente de la clase trabajadora.

"Dejamos expresamente aclarado que rechazamos con la energía y seriedad característica de los peronistas esta inoportuna agresión al compañero vicegobernador".

U.P.C.N.

La seccional Santa Fe de la Unión del Personal Civil de la Nación en una declaración refuta las afirmaciones contenidas en un comunicado perteneciente a la Asociación del Personal Civil Estatal en el que se denunciaba una afiliación compulsiva de la U.P.C.N.

En la declaración aclaratoria se expresa entre otras cosas que jamás se utilizó ese procedimiento, agregando que la entidad denunciante no tiene ninguna representatividad.

Junto con la declaración, la U.P.C.N. acompañó un formulario de la circular que se envió a todos los empleados públicos para demostrar que no ha habido tal compulsión. Concluye expresando que los hechos y las realidades se encargan de demostrar cuál es la organización gremial representativa.

Harán gestiones en favor de La Guardia-Colastiné

En reunión celebrada por las autoridades de la Asociación Vecinal La Guardia-Colastiné, se dispuso enviar una nota a la Secretaría de Entidades Vecinales de la Municipalidad, referida al reconocimiento de la Asociación "Colastiné Norte", ubicada en el radio de acción de aquélla.

Asimismo se resolvió, por intermedio de dicha Secretaría, solicitar una entrevista con el secretario de Gobierno y Servicios Públicos para tratar problemas referido a horarios de ómnibus, arreglo de calles, construcción de refugios en la ruta, loteo de terrenos municipales, etc.

Por otra parte, ante consultas formuladas a la entidad sobre pago de impuesto inmobiliario, en los distritos costeros, se expresó que por ordenanza municipal se ha eximido dicha obligación por el corriente año, por lo que, oportunamente, se comunicará a quienes hayan efectuado el pago, la forma del reintegro o acreditación.

La misma Asociación formuló un aplauso para con el Ministerio de Bienestar Social por iniciar la construcción del Centro Asistencial, que, expresa, resolverá una sentida necesidad de la población.

Finalmente dispuso llamar a asamblea ordinaria para el 25 de noviembre próximo.

Medidas para protección de la fauna silvestre

LA Dirección General de Recursos Naturales del Ministerio de Agricultura y Ganadería, solicitó la colaboración a la Dirección de Vialidad Nacional, para que se coloquen carteles en rutas nacionales existentes en el territorio santafesino, referentes a la protección de la fauna silvestre.

El Ministerio, dice, no escatimará esfuerzos para conseguir rescatar a nuestros recursos naturales del exterminio. Agrega que en distintas oportunidades, por medio de disposiciones legales, se ha restringido o vedado la caza de determinados animales de nuestra fauna. Asimismo, a través de cursillos en las escuelas, se trató de inculcar en el niño y en el joven los principios que hacen a la conservación de tales especies, campaña en la que ha colaborado la prensa.

Finalmente dice que pueblo y gobierno deben hacer una realidad la salvaguardia de nuestros recursos naturales, y califica de acción suicida la destrucción de la Naturaleza y el despilfarro de sus recursos.

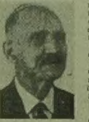
Apoyo de la Sociedad Protectora de Animales

La Sociedad Protectora de Animales, ante una disposición del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia solicitando del Ministerio de Educación y Cultura que se impartan clases sobre la necesidad de defender la fauna, dio una declaración. Expresa que todo cuanto se haga en favor de la defensa de nuestra fauna merece apoyo.

Antonio Zamboni

Su fallecimiento

Una vida que fue un ejemplo de tenacidad y de esfuerzos conjugados en pos de ideales y de autodesarrollo de capacidad, acaba de extinguirse con la muerte de Antonio Zamboni acaecida esta mañana en nuestra ciudad, donde se radicó muy joven y constituyó su hogar.



Nacido en Vicenza, Italia, en 1885, siendo niño su familia emigró a nuestro país, radicándose en Paraná. Allí fue testigo de las luchas políticas de principio de siglo e incluso sufrió —indirectamente— consecuencias físicas de aquellos hechos. En su juventud se trasladó a nuestra ciudad, inicia[illegible] en el duro oficio de herrero en el antiguo establecimiento de la familia Suárez, en lo que es hoy San Jerónimo entre Tucumán y Rioja.

Paralelamente su espíritu inquieto y su natural ansia de saber, lo llevaba a leer intensamente, con lo cual lograba una capacitación que la necesidad de trabajar no le permitió conocer a través de concurrencia a colegios, toda vez que se iniciaba en una militancia política en el anarquismo que se canalizaba a través de la FORA (Federación Obrera de la República Argentina).

En 1918, amigo de nuestro fundador, don Salvador Caputto, integró el grupo de redactores que escribieron para "La Palabra", [illegible] de "El Litoral" y, lógicamente, formó parte de la primera redacción de nuestro diario, al que se consagró plenamente. Su capacidad de labor fue reflejando el crecimiento y movimiento de la ciudad en una hora de pleno desarrollo y su minucioso control del movimiento portuario, del comportamiento del Paraná, de los datos de lluvia, de las condiciones meteorológicas, lo convirtieron no sólo en periodista bien informado, sino también en hombre de consulta. Se retiró de "El Litoral" para jubilarse en diciembre de 1947, luego de 29 años de actividad, sólo interrumpida entre noviembre de 1922 y abril de 1925 en que se desempeñó en el diario "Santa Fe".

Vinculado a numerosas entidades de nuestro medio, fue realmente un pionero del movimiento vecinalista y un activo militante del mutualismo.

El sepelio de sus restos se realizará mañana, a las 10 y 15, en el cementerio municipal.

Renovó su junta ejecutiva el ente vecinalista

Con la asistencia de cuarenta y dos representantes de otras tantas entidades adheridas, se realizó en el recinto del Concejo Municipal, la asamblea ordinaria de la Federación Santafesina de Entidades Vecinales. En primer término su presidente, Sr. Pedro Murillo, dio la bienvenida a los asistentes, expresando que la concurrencia masiva avalaba la acción del ente; asimismo dirigieron la palabra el concejal Higinio Veiga, el subsecretario de Entidades Vecinales, Sr. Barragán y el dirigente Sebastián Riera.

Luego de integrarse la mesa directiva con los Sres. Viñals, de Plaza España y Sagardía, de Amigos de Ciudadela Norte, se integró la comisión de poderes. Fueron considerados el balance y la memoria del último ejercicio y se procedió luego a sufragar para integrar la junta ejecutiva. Se presentó una sola lista de candidatos, denominada "Vecinalismo Unido", siendo aprobada por unanimidad.

Finalmente se procedió a la proclamación de los electos, en medio del aplauso de delegados y dirigentes, así como de numerosos vecinalistas. El Sr. Máximo Fernández, nuevo presidente de la Federación, se dirigió a los asistentes, agradeciendo la designación y [illegible] de principios de la agrupación Vecinalismo Unido.

La nueva junta

La siguiente es la integración de la junta [illegible]: presidente, [illegible]dez; vicepresidente, Nilda Elías de Silva; secretario general, José Lisi; prosecretario, Julián Ballesteros; tesorero, Américo Sotomayor; protesorero, Epifanio Ramallo; vocales, Raúl Bustos, Francisco Puebla y Sebastián Riera; suplentes, Magdalena Barroso de Scianca, Luis Ruscitti y Eugenio Acosta; síndico, Alberto Monti; suplente, Amado Moya; revisora de cuentas, Estela Villalba y suplente, Ramón Barrera.

Entrega de un pergamino

Durante la reunión de referencia la presidenta de la Asociación Vecinal San José y vocal de la junta ejecutiva de la Federación, hizo entrega, en nombre del movimiento vecinalista, de un pergamino al ex presidente, Sr. Pedro Murillo, actual secretario de Entidades Vecinales de la Municipalidad.

El ensanche de calles

En el curso de las deliberaciones, tanto el concejal Higinio Veiga como el dirigente Sebastián Riera, reiteraron el incondicional apoyo a la ordenanza por la que se derogan las medidas que disponían el ensan[illegible]lles.

Habrá mañana corte de agua

Obras Sanitarias de la Nación ha informado que, con motivo de realizarse obras de enlace de nuevas instalaciones con cañerías ya existentes, se suspenderá mañana, en el horario de 7 a 13, el suministro de agua en el sector comprendido por Javier de la Rosa, pasaje Koch, Avellaneda y Mitre.

Migraciones de los peces en el Paraná

Con motivo de estudios sobre migraciones de peces en el río Paraná, cuya importancia será vital para la conservación de la fauna ictícola de nuestra zona en caso de producirse alteraciones artificiales, como por ejemplo la instalación de presas en el Paraná, el Instituto Nacional de Limnología comunica que para tal fin los peces son marcados con la llamada marca de Lea, consistente en un tubo de poliestireno transparente, conteniendo un mensaje y un número de identificación, el que va unido al cuerpo del pez en la región dorsal mediante un hilo de nylon.

A fin de poder interpretar los resultados de tales estudios, se hace necesario recuperar las marcas aplicadas, para cuyo objeto se solicita a los pescadores profesionales, como así también a los deportivos que capturen los peces [illegible] se sirvan devolver el mensaje colocado dentro de la marca, juntamente con las indicaciones que se solicitan, a la sede del instituto, calle José María 1933, Santo Tomé (Santa Fe).

La devolución de las marcas citadas será recompensada.

A empresarios cita el Banco de I. y Desarrollo

El directorio del Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo, según se informó, cursará invitaciones a empresarios y dirigentes gremiales de nuestra capital y zonas aledañas para asamblea a realizarse el 21 de noviembre próximo.

La reunión se efectuará en la Bolsa de Comercio y se darán a conocer lineamientos generales de expansión a grupos de inversores, así como las medidas de apoyo a medianas empresas en la nueva apertura provincial en favor del desarrollo zonal.

Las autoridades del citado ente crediticio anticiparon que en fecha próxima será habilitada en nuestra zona una agencia.

Convención en el Hospital Italiano

Organizado por la Mutualidad Hospital Italiano de Santa Fe y Colonias se realizará el próximo 11 de noviembre la VII Convención de Distritos de la que participarán delegaciones de Esperanza, Recreo, San Justo, San Cristóbal, Laguna Paiva, Crespo, Progreso, Providencia, Elisa, Santa Clara de Buena Vista, San Carlos Centro, San Jerónimo Norte, Pilar, Coronda y Santo Tomé.

Con tal motivo se ha preparado un programa de actos conforme con el siguiente detalle: a las 8, recepción de las delegaciones; deliberación en la sala de sesiones del consejo [illegible]dad; a las 11, conclusión de las deliberaciones y visita al túnel subfluvial Hernandarias; a las 12, recorrido por la ciudad de Paraná y recepción ofrecida por la comisión auxiliadora de ese distrito; a las 13, retorno a Santa Fe y almuerzo.

POLITICAS

Un congreso organiza la J. T. Peronista

La Juventud Trabajadora peronista informa que ha organizado un Congreso de Capacitación Política y Gremial, que se realizará los días 3 y 4 de noviembre en la Facultad de Ingeniería Química, como aporte, expresa, para la etapa de la reconstrucción nacional, "necesaria e imprescindible para empezar a recorrer el definitivo camino de la liberación nacional".

Efectúa además un llamado a los trabajadores de Santa Fe, Paraná, Rosario y el interior para abocarse "a la reflexión militante, al intercambio de experiencias y a la profundización de la discusión política" sostiene que el gobierno del Tte. Gral. Perón "necesita cortar con la dependencia y el pueblo todo impone este deber", afirma que "los trabajadores después del 55 fuimos los que llevamos el mayor peso de la resistencia siendo perseguidos y torturados, traicionados otras tantas veces por dirigentes que en nombre de las bases realizaban pingües negocios" y por último señala que "hoy esto debe terminar, para lo cual debemos organizarnos y capacitarnos ya que solamente de esa manera lograremos la patria justa, libre y soberana en el marco del socialismo nacional".

Aclaración

El Sr. Jorge González ha enviado a título personal, una aclaración dirigida a "los compañeros de unidades básicas y afiliados peronistas", ante algunas versiones que pretenden desconocer "los 18 años de luchas, subordinado siempre a la verticalidad del Movimiento", señalando luego que nunca ha tenido desentendimiento ni rozamientos con el interventor Dr. Juan Carlos Lorenzo ni con otra persona partidaria. Agrega que no se ha alejado de la lucha sino llamado a receso acatando directivas del Consejo Superior y del jefe del Movimiento, dado que es correcto dejar al interventor que designe sus colaboradores a los efectos de la institucionalización del Partido para lograr lo que desea el Tte. Gral. Perón, una patria auténticamente justa, libre y soberana.

Una conferencia sobre Chile de hoy ofrecerán

El Centro de Estudios Sociales, entidad de reciente formación, que nuclea a dirigentes políticos, profesionales, estudiantes, etc., para realizar tareas de investigación, elucidación y clarificación de la problemática social, ofrecerá mañana a las 20, en el local de la Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina, calle 1º de Mayo 2718, una conferencia sobre "Chile hoy".

Nuevo profesional

Abogado

Héctor R. Gómez Paris

Ha finalizado sus estudios en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral, el Sr. Héctor Rubens Gómez Paris, quien recibió el título de abogado.

Cursó los estudios secundarios en la Escuela de Comercio "Domingo G. Silva" de nuestra ciudad, graduándose de contador público y perito partidor en la Facultad de Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas, dependiente de la misma Universidad.

El nuevo profesional, que logra así otro título al cabo de tres años de estudios, ejercerá su profesión en la ciudad de Coronda. Con motivo del flamante halago, el Sr. Héctor Rubens Gómez Paris ha recibido las felicitaciones de sus relaciones.

Inician mañana actos relativos al 4o. Centenario

La Comisión Honoraria Central de Homenaje IV Centenario de Santa Fe informa de los actos que se efectuarán a partir de mañana, con motivo de los cuatrocientos años de la fundación de la ciudad y provincia.

Para mañana a las 10, en el cementerio, habrá una recordación del sargento Bustamante y santafesinos muertos por la patria; del 3 al 9 en el parque del Sur, se efectuará el Primer Festival del Mate; 3, 9 y 10, competencia interescolar de básquetbol y pelota al cesto con participación de varones y niñas; 9, 10 y 11, campeonato nacional de pesca variada de río; 9, exposición didáctica sobre Santa Fe a través de sus 400 años; 10 y 11, festejos por el Día de la Tradición y campeonato provincial de sortija en Rincón; en los mismos días concurso de murales en la plaza Blandengues; 12, 3er. acto de divulgación cultural. Espectáculo para niños en el teatro Municipal; 12, 13 y 14, Primera Feria de Ciencias a nivel primario en el Club Unión; 13, gran festival infantil con alfajor 400 años, sobre el puente Colgante; 13, presentación de "Guadalupe ayer, hoy y mañana", espectáculo audiovisual; 14, actuación del Ballet Municipal del Paraguay en el parque del Sur y concurso de vidrieras en calle San Jerónimo.

El festival del mate

El sábado próximo, como ya lo hemos anunciado, tendrá lugar el Primer Festival Nacional del Mate. A las 20 habrá un desfile de carrozas desde el Club Unión y hasta el parque del Sur pasando por calle San Martín; a las 21, actuarán la Banda de Policía de La Capital, el Coro de Niños y la Peña Folklórica Martín Fierro; a las 22, proyección de diapositivas y películas referentes a nuestra zona y a la yerba mate y a las 22.15, actuación de Orlando Vera Cruz Julio Migno, Miguel Angel, Quinteto Musicanto, Claudio Monterrío, Integración Folklórica Santa Fe, Los Fortineros, Raymundo Grasso y orquesta típica.

Cabe agregar que el domingo, a las 10.30, se propalará por Radio Nacional LRA 14, la audición "Santa Fe, cuatro siglos".

MUNICIPALES

Iniciarán obras correspondientes al gas natural

En el despacho del intendente municipal, Sr. Noé Adán Campagnolo, se realizó el acto de la firma del convenio sobre tendido de la red domiciliaria de gas natural. Acompañaban al titular del D. E. los secretarios de Obras Públicas, técnico Eradio Almirón; de Gobierno y Servicios Públicos, Sr. Raúl O. Doldán; el presidente del Concejo Municipal, Sr. Pedro Cuello, representantes de entidades vecinales y altos funcionarios. De acuerdo con lo informado por el intendente, las obras empezarían a ejecutarse en el término de 15 días.

Luz en Villa del Parque

Otra información suministrada en la Municipalidad consigna que en la semana próxima será inaugurado el alumbrado público en Villa del Parque que abarcará su calle principal, tal como se hiciera en Santa Rosa de Lima.

Asimismo se informó que se están colocando 120 farolas en el Parque Garay, con el fin de adecuar este paseo a las exigencias que demandará la realización de los festejos del IV Centenario de Santa Fe.

En la Avda. Costanera

Siempre en el tema de la iluminación pública, cabe consignar que se realizarán trabajos destinados a reacondicionar el sistema de la avenida Costanera, donde los cables subterráneos se encuentran en mal estado. Sobre el particular se sabe que se invertirá una suma del orden de los 40 millones de pesos viejos.

Al intentar impedir un asalto halló la muerte un policía

Uno de los autores del luctuoso suceso habría resultado herido



Roberto Luis Giansante

Un penoso suceso que costó la vida a un joven agente de policía tuvo por escenario anoche un negocio ubicado en Av. López y Planes 6554 de esta capital.

Varios sujetos que portaban armas de fuego, uno de los cuales tenía el rostro cubierto con una capucha, penetraron al negocio de carnicería y almacén propiedad de Francisco Alomar, en el que se encontraban, además del nombrado, el agente Roberto Luis Giansante, de 26 años, perteneciente a la Guardia de Infantería Reforzada, su esposa y dos personas más.

Al grito de "esto es un asalto", los malvivientes (al parecer eran 4) intentaron tomar posición rápidamente, al propio tiempo que el guardián del orden, que estaba de civil, en decidida actitud intentó enfrentarlos, sacando a relucir la pistola de la repartición, con la que efectuó dos disparos, uno de los cuales habría herido en el vientre a uno de los malhechores. Lamentablemente, el representante de la autoridad no habría advertido que detrás suyo se encontraba otro sujeto, quien sin más trámite y en medio de la desesperación del dueño del local y sus clientes, le efectuó un disparo a quemarropa en la nuca.

Giansante cayó entonces en medio de un charco de sangre, siendo auxiliado por su esposa, presa de aguda crisis nerviosa, y demás personas que allí se encontraban, en tanto los asaltantes que no lograron concretar sus propósitos de robo, huyeron desordenadamene a pie. Con la premura del caso, la víctima fue llevada al sanatorio Rawson donde no obstante las atenciones que se brindaron dejó de existir esta mañana, a las 8. En conocimiento de lo ocurrido, se constituyeron poco después en el lugar personal superior de la jefatura y el juez de instrucción en turno, adoptándose las medidas del caso, mientras se montaba un operativo policial para determinar la identidad de los delincuentes, sin que el mismo deparara resultado alguno hasta el cierre de esta edición.

El agente Giansante había ingresado a la repartición hace aproximadamente tres años y últimamente solía cubrir puestos de vigilancia en el interior de la Casa de Gobierno. Su responsabilidad y contracción al trabajo lo habían hecho acreedor a la consideración de sus superiores, quienes ahora realizan las gestiones inherentes a su ascenso post-mortem. Estiman los encargados de la pesquisa, que al menos uno de los integrantes del grupo delictivo conocía al representante de la autoridad, a quien sorpresivamente encontraron en el local al producirse el asalto. Ello lo habría llevado a actuar de esa forma para no ser descubiertos. En cuanto al sujeto que llevaba el rostro cubierto, podría ser conocido en la zona y conocer el terreno en que actuaba, razón por la cual trató de camouflarse lo más posible.

Empero, con datos aportados por el dueño del negocio y las restantes personas allí presentes, se estaría confeccionando el Identi-kit respectivo en la creencia de que los autores de tan vandálico atraco no podrán escapar por mucho tiempo a la acción de la justicia.

Destacan el gesto de heroísmo de un niño de Alto Verde

Personal de la Escuela Nº 11, General Lavalle, con sede en calle 25 de Mayo 2037, informaron sobre el gesto de un niño que vive en Alto Verde y concurre a ese establecimiento. Se trata de Eduardo David Berón, de 14 años de edad, quien ocupaba una canoa en el canal de acceso, cuando la embarcación se dio vuelta. Sus ocupantes cayeron al agua y el joven Berón, decididamente tomó a un chico de 4 años y lo llevó hasta la costa.

Su gesto de heroísmo fue vivamente comentado por el personal de la escuela y por el alumnado.

Telegramas detenidos

En las oficinas del V Distrito de Correos y Telecomunicaciones se encuentran a disposición de sus destinatarios los telegramas dirigidos a Ada González, Figueras y Cía., Deleg. Jujeña, Pedro Baleani, ENET No. 1, Beatriz Artabe, Rioja, María Vargas y Ventura Hudinia.

UN GREMIALISTA FUE ASESINADO EN CASTELAR

BUENOS AIRES, 1º. — En el cementerio de Morón fueron inhumados esta mañana los restos de Pablo Marcelo Fredes, militante de la Juventud Trabajadora Peronista y delegado gremial de la Unión Tranviarios Automotor, asesinado ayer por un grupo no identificado.

Coincidiendo con la hora del sepelio, los trabajadores de las líneas 26, 82 y 83 efectuaron un paro simbólico de repudio de 15 minutos, que repitieron esta tarde entre 16 y 16.15.

El personal de esas líneas interurbanas de transporte colectivo está en conflicto con la empresa Transportes Centenera S. A., en la que se desempeñaba Fredes y actualmente era delegado gremial.

El asesinato lo consumó un grupo comando integrado por unas 15 personas armadas con metralletas y pistolas, que invadieron su domicilio, aguardaron su llegada y lo sacaron por la fuerza para eliminarlo poco después.

El hecho se produjo en jurisdicción de Castelar, calle Presidente Ortiz 3467, barrio San Juan, donde Fredes vivía con su esposa, un hijo, su madre y dos hermanos.

Uno de estos últimos, Jesús, hizo el relato del hallazgo del cuerpo acribillado de su hermano, a sesenta metros de su domicilio.

Fredes —dijo— debía entrevistarse hoy con Oscar Area, otro dirigente gremial de la JTP y UTA que fue secuestrado y torturado recientemente.

La Unión Tranviarios Automotor dirigió mensajes al ministro del Interior y al jefe de la Policía Federal solicitando el esclarecimiento del crimen "para desenmascarar a los enemigos de la clase trabajadora".

A PARTICIPANTES DE UN RAPTO SE DETUVO

ROSARIO, 1º (Télam). — Personal de la Sección Robos y Hurtos apresó a dos delincuentes que participaron del secuestro de Adrián Filiberti, de 2 años, hijo de un profesional de Córdoba, quien fue liberado el 12 de setiembre último.

Se trata de Claudio Daniel Lasala, de 24 años, y Alicia Raquel Durant, de 26, cuya detención se produjo en la finca de la calle San Martín 2599. Allí también se refugiaba Eduardo Oscar Vallejos (a) "Dadi", actualmente prófugo.

Estos, junto a José García Vieyra y su esposa, Mabel Piamonde; Emilio Carlos Castaño y su esposa, María Graciela Cohen, y Pantaleón Sigfrido Zapata —detenidos en Córdoba— fueron cómplices del rapto, en esa ciudad, del niño Filiberti.

El episodio ocurrió el 29 de agosto pasado y la criatura fue dejada en libertad luego de pagarse un rescate cuya suma dijeron desconocer los maleantes apresados en Rosario, ya que ellos —afirmaron— sólo tuvieron participación en el rapto recibiendo en pago una cifra no especificada de dinero.

Se procura ahora la detención de "Dadi", único miembro de la banda que logró fugar.

El niño había sido secuestrado por García Vieyra, Castaño y Vallejos de su domicilio, ubicado en la avenida Rafael Núñez 2624, en el barrio Cerro de las Rosas.

La víctima fue llevada a una vivienda en la localidad de Cosquín, perteneciente a Zapata, siendo posteriormente trasladada a la casa del matrimonio Castaño, en Unquillo, donde quedó al cuidado de María Cohen.

El temor a ser aprehendidos los obligó a abandonar al niño, recuperado por otra persona, que lo llevó hasta sus padres.

La policía había logrado establecer que Mabel Piamonde se desempeñaba como enfermera de un sanatorio de Córdoba, al cual pertenece el padre del menor, Dr. Pedro Filiberti.

Asaltantes detenidos

CORDOBA, 1º — La policía del destacamento Tercero Arriba capturó a una banda autora de un asalto que les reportó 5 millones de pesos moneda nacional y que estaba integrada por un agente de esa unidad actuante.

Los detenidos son: Daniel Antonio Calabrese, de 18 años; Aldo Luis Mosarecchia y Adolfo Armando Brochero, ambos de 28, residentes en Colonia Vidal Abal, Collazo y Oncativo, respectivamente, y el agente de policía José Amado Piccolín, de 23.

Los nombrados participaron en un asalto perpetrado contra César Gurlino y su familia, dos meses atrás. En esa oportunidad los delincuentes se introdujeron en la vivienda de la familia Gurlino reduciendo a sus integrantes y despojándolos de dinero y bienes por valor de 5.000.000 de pesos moneda nacional.

Mosarecchia confesó, además, la comisión de varios delitos, en complicidad con el policía Piccolín.

APRESAN A UNA GAVILLA DE DEPRAVADOS

LA PLATA, 1o. — La policía bonaerense detuvo a los integrantes de una banda cuyo récord delictivo y la personalidad depravada y morbosa que invisten, provoca asombro.

La gavilla —dos sujetos mayores y seis menores, incluidas dos mujeres—, es responsable de 9 robos de colectivos, 3 raptos de mujeres seguidos de violaciones y despojos reiterados.

La banda venía operando desde ocho o nueve meses atrás, con un sistema insólito: se apoderaban de coches de alguna línea de colectivos, luego realizaban el recorrido normal y a medida que ascendían pasajeros los iban despojando de dinero y efectos.

En el caso de mujeres, los vándalos no vacilaban en someterlas.

Los jefes de la pandilla son José Eulogio Arias (a) El Negro Urban, argentino de 18 años; Edmundo Monges, argentino, de 19, y un menor de 16, no identificado por razones legales.

También integraban el feroz grupo tres menores de 17, 16 y 15 años respectivamente, así como dos mujeres de 15 y 16, todos los cuales se encuentran prófugos.

El informe policial consigna que en la mayoría de los casos los delincuentes dejaban a sus víctimas —despopojadas y violadas— en la vía pública sin ningún tipo de ropa.

ATENTADOS

BUENOS AIRES, 1o. (Télam). — Dos artefactos explosivos estallaron hoy en esta capital, provocando daños materiales pero no víctimas.

Una de las bombas fue colocada en el entrepiso del hotel Elbar, en Florida 334, y detonó a las 8.35.

La otra también explotó a la misma hora en el interior del baño de un bar ubicado en Centenera y Rosario, en el barrio de Caballito.

Cobraron todos los docentes en forma simultánea

El Ministerio de Educación y Cultura ha informado que se han hecho efectivos los haberes correspondientes al mes de octubre a todos los docentes de la provincia, tanto del nivel oficial como del privado.

En la información señala el referido ministerio que esta vez se ha abonado en forma simultánea al personal docente de toda la provincia, quedando satisfecha de esta manera una vieja aspiración.

Publicaciones

Revista del Centro Comercial

Ha aparecido un nuevo número de la revista que edita el Centro Comercial de Santa Fe —que en el corriente año cumplirá 41 años de vida— conteniendo abundante material ilustrado con numerosas fotografías referidas a la 4ta. Fiesta del Siglo y otros aspectos de la actividad de la entidad empresaria. Asimismo anuncia un número especial dedicado a los 400 años de la fundación de Santa Fe.

Pagos a jubilados

Pasivos provinciales

Contrariamente a lo que se adelantó, nuevas informaciones han establecido que a partir de mañana se procederá al pago del primer turno de jubilados provinciales, prosiguiéndose con los otros turnos a partir del próximo lunes.

El pago se realiza en el Banco Provincial de Santa Fe en el horario de 15 a 18. En la víspera se pagó a los pensionados.

Audiovisual en la Esc. del Profesorado

La interventora en la Escuela Universitaria del Profesorado invita al personal docente, no docente y alumnos de la Universidad y público en general, a presenciar la proyección del audiovisual sobre: "Contradicciones de los siglos XIX y XX", que se presentará mañana, a las 20, en el Departamento de Extensión Universitaria de la UNL, ubicado en 9 de Julio 2154, de esta ciudad.

Estado de los ríos

	Mts.	Creció	Bajó
Formosa	2.30	—	0.02
Iguazú	s/d.	—	—
Posadas	1.90	estacionado	
Corrientes	3.83	—	0.07
La Paz	4.33	—	0.08
Paraná	3.52	—	0.02
Santa Fe	3.92	—	0.02
Rosario	3.30	0.01	—

LOTERIA

CORDOBA

CORDOBA, 1º (Télam). — En el sorteo realizado anoche, el primer premio con 800.000 pesos correspondió al Nº:

1346

Los restantes fueron:

18297	39802	5804
11608	1963	8690
29727	31261	42418



Fuerte colisión: un herido grave. - Un accidente de tránsito que dejó el saldo de un lesionado de consideración, se produjo en las primeras horas de la tarde en la intersección de Marcial Candioti y Balcarce de esta ciudad. Por la primera de dichas arterias en dirección al sur se desplazaba el Citroen chapa patente S 178.279 a cargo de Mariano Tur Arabi, de 75 años, con domicilio en Rivadavia 1655, y al llegar al mencionado lugar, por causas que se tratan de establecer, entró en colisión (como lo ilustra la nota gráfica) con el Chevy chapa patente S 066.304, a cargo de José Cavalo, de 37 años, con domicilio en Saavedra y 9 de Julio de Tostado. Debido al encontronazo, Arabi resultó con pérdida del conocimiento, por lo que fue internado en el sanatorio Norte, ubicado en dicha intersección. El conductor del Chevy resultó ileso.

Robo de vehículos

Luis Raúl Torres, de 34 años, domiciliado en Quintana 3553 dejó estacionado en Pietranera y pasaje Roque S. Peña su automóvil Fiat 600, chapa patente C 734113, color rojo y al volver en su busca comprobó su desaparición.

A poco, personal de la subcomisaría 2ª realizó las diligencias del caso, encontrando abandonado el rodado a pocas cuadras del lugar, no así la cantidad de 13.000 pesos ley que había en su interior.

Por otra parte, en la misma dependencia policial se presentó Carlos Vicente Enrria de 46 años, domiciliado en Saavedra 2948 y denunció que personas desconocidas le habían robado el rastrojero diesel, chapa patente S 012961, color verde claro que estaba estacionado en Fray M. Pérez y Pietranera.

El rodado fue justipreciado por el damnificado en la suma de 40.000 pesos ley.

ESTADO DEL TIEMPO

BRUSCO DESCENSO DE TEMPERATURA

Al cierre de esta edición continuaban inestables las condiciones del tiempo en esta ciudad y alrededores.

El cielo continuaba cubierto y la presión atmosférica era de 756 mm. de mercurio, mientras que la humedad era del 89 por ciento. El viento sopló del sector sureste a una velocidad de 12 k.p.h. y la temperatura experimentó un brusco descenso. La columna mercurial registró una mínima de 11º2, a las 4.55, y una máxima de 18º, a las 12.55. El agua caída al mediodía fue muy escasa y no alcanzó a registrarse en el pluviómetro.

FUNEBRES

Sepelios

HONORIO BOURRIER (Alcibíades Aguilar) (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Catalina Solari de Bourrier; hijas: María del Carmen y Ana María Bourrier de Grimaldi; hijo político: Hugo Grimaldi; nietos: Roberto Raúl Bernardi, Diego Martín y Andrea Carina Grimaldi Bourrier; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 10. Casa mortuoria: Juan de Garay 3849. Servicio: Sentir Carruajes S. A. 87911vlo.

HONORIO BOURRIER (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973. El personal del Gabinete de la Secretaría de Hacienda de la Municipalidad, participa el fallecimiento e invita a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 10. Casa mortuoria: Juan de Garay 3849. 15281vlo.

HONORIO BOURRIER (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. El Comité de la Unión Cívica Radical del Departamento La Capital, participa el fallecimiento de su afiliado e invita a correligionarios, amigos y simpatizantes al sepelio de sus restos que se efectuará en el cementerio municipal mañana a las 10. Casa mortuoria: Juan de Garay 3849. 15280vlo.

JUAN FRONTERA (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Aída Osuna de Frontera; hijos: Silvia Guadalupe y Juan Guillermo R. Frontera; hija política: Rosa E. Vera de Frontera; madre política: Clotilde de Osuna; hermano: Guillermo Frontera; nieto: Juan Alberto [illegible], primos, hermanos políticos: Belisario A. Osuna, Argentina Osuna de Podestá, Julia Osuna Vda. de Marengo y Aleonor Pallares de Frontera; invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 11. Casa mortuoria: Sala velatoria No. 1 de "Sentir II", Suipacha 2488. Servicio: Sentir Carruajes S.A. 87910vlo.

ROBERTO LUIS GIANSANTE (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Laura Graciela Ibáñez de Giansante; padres: Antonio F. Giansante y Catalina Uviedo de Giansante; padres políticos: Calixto Ibáñez y Adelina Avalos de Ibáñez; hermanos: María, Pedro, Adolfo, Olga y Blanca; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 10. Casa mortuoria: Angel Cassanello y San José. Servicio: Sentir Carruajes S.A. 87913vlo.

FEDERICO LUIS MULLER (q.e.p.d.) Se durmió en la paz del Señor en Esperanza el 1o. de noviembre de 1973, a los 69 años. Esposa: Herminia M. Engler de Muller; hijos: Myriam M. de Reidel, Edith M. de Kerd; hijos políticos: René Reidel y Rosendo Kerd; hermanos; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a acompañar sus restos que serán inhumados mañana a las 10, en el cementerio de Esperanza. Casa mortuoria: zona rural, noreste. Servicio: Acastello y Rosso, prestataria Cía. Arg. de Seg. Visión. 87860vlo.

MARTIN PEDRO ORLANDO (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Rosa Greco de Orlando; hijos: Ing. Aldo Pedro y Mirtha Orlando; hijos políticos: Demetrio Arias y Delia Lamy de Orlando; nietos: Liliana Arias, Aldo D., Sergio y Patricia Orlando, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 9.30. Casa mortuoria: Sala de velatorio, Riestra y Cía., 9 de Julio 1929. Servicio: "Española" de Riestra y Cía. S.R.L. Acte. "Visión" S.A. Cía. Arg. de Seg. Casa de duelo: San Martín 3232. 87907vlo.

PATRICIO SOSA (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Adelina Taramelli de Sosa; hijos: Raúl y Stella Maris Sosa; hermanos: Alejandro, Nilda y [illegible]; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a acompañar los restos al cementerio municipal, mañana a las 9. Casa mortuoria: Sala velatorio "Sentir II". Sala No. 2 Suipacha 2488. Servicio: Sentir Carruajes S.A. 87912vlo.

ANTONIO ZAMBONI (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, a los 88 años, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Cirila Romero de Zamboni; hermanos políticos y demás deudos, invitan a acompañar los restos que serán inhumados mañana a las 10.15, en el cementerio municipal. Casa mortuoria: Bv. Zavalla 2218. Servicio: Casa Rodríguez, agente "Previsora Santa Fe". Serv. Sociales. 87909vlo.

ANTONIO ZAMBONI (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Sobrinos: Oandiaga-Zamboni; Pastza Zamboni; Zamboni Surubial; Zamboni Sbodio, Zamboni Cepeda; Zamboni Tenenti; Busca Zamboni y sobrinos políticos invitan a acompañar los restos que serán inhumados mañana a las 10.15, en el cementerio municipal. Casa mortuoria: Bv. Zavalla 2218. 15279vlo.

Participaciones

JULIA ALVAREZ (q.e.p.d.) Falleció en San Justo el 31 de octubre de 1973, a los 53 años, c.a.a.r. y b.p. Hermanos: Eulogia A. de Minchiotti, Regina, Marcial, Marcelino, Ildefonso, Margarita A. de Orellana, Luisa A. de Mansilla, Brígida A. de Ballesteros, Vicente y Alfredo; hermanos políticos: María Rodríguez, Blanca Agüero, Albertina Contreras, Martín Mansilla y Oscar Ballesteros; tía: Ermelinda Vargas; sobrinos, primos y demás deudos, participan el fallecimiento y que sus restos fueron trasladados hoy al cementerio de la localidad de Bandera (Stgo. del Estero). Casa de duelo: Leandro N. Alem s/n, San Justo. Servicio: Cochería Oliva, ag. de Visión S.A. 87882vlo.

MARIA ESTHER HARTMANN de ETCHEVARNE (q.e.p.d.) Falleció el 31 de octubre de 1973, a los 53 años, c.a.a.r. y b.p. Esposo: Agenor Doroteo Etchevarne; hijos: Agenor, Carlos, Alberto y María Ester; hija política: Gloria Esther T. de Etchevarne; hermano: Julio A. Hartmann y demás deudos, participan el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 11, en el cementerio municipal. Casa de duelo: M. Candioti 3867. Servicio: Casa Rodríguez, ag. "Prev. Santa Fe". Serv. Sociales. 87872vlo.

MARIA ESTHER HARTMANN de ETCHEVARNE (q.e.p.d.) Falleció el 31 de octubre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Rumberto Amadio y flia., Carlos J. Amux y flia., Benedicto Barazzutti y flia., Adalberto Colasanti y flia., participan el fallecimiento de su dilecta amiga y que sus restos fueron inhumados hoy a las 11, en el cementerio municipal. Casa de duelo: M. Candioti 3867. 87886vlo.

MARIA ESTHER HARTMANN de ETCHEVARNE (q.e.p.d.) Falleció el 31 de octubre de 1973, c.a.a.r. y b.p. El personal del Gabinete de la Secretaría de Hacienda de la Municipalidad participa el fallecimiento de la madre del subsecretario y que sus restos fueron inhumados hoy a las 11, en el cementerio municipal. Casa de duelo: M. Candioti 3867. 87914vlo.

MIGUEL PICCIONI (Josecito) (q.e.p.d.) Falleció el 30 de octubre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Transporte de Hacienda Frassacco Hnos., participa el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados ayer a las 16, en el cementerio municipal. Casa de duelo: Blas Parera 7800. [illegible]

ANGELA ZAMAR de PIETROPAOLO (q.e.p.d.) Falleció en Reconquista el 31 de octubre de 1973, a los 76 años, c.a.a.r. y b.p. Hijos: Ida P. de López, Gilberto A. Pietropaolo; hijos políticos: Susana Martí, Vicente López, Yolanda Nardelli, Irma Scarel; hermanas: Ida Z. de Betamoso, Amalia Z. de [illegible], hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, participan el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17.30, en el cementerio de Reconquista. Casa de duelo: San Martín [illegible]. Servicio: [illegible] [illegible]

ANGELA ZAMAR de PIETROPAOLO (q.e.p.d.) Falleció en Reconquista el 31 de octubre de 1973, a los 76 años, c.a.a.r. y b.p. FRYMAT SACIFA participa el fallecimiento de la madre del director Sr. Gilberto Pietropaolo y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17.30, en el cementerio de Reconquista. Casa de duelo: San Martín 843, Reconquista. [illegible]

ANGELA ZAMAR de PIETROPAOLO (q.e.p.d.) Falleció en Reconquista el 31 de octubre de 1973, a los 76 años, c.a.a.r. y b.p. Dr. Eduardo A. Ingaramo y Sra. Dina Bara Prabrissin de Ingaramo y Sra. Cristina de Gasparini participan el fallecimiento de la madre del Sr. Gilberto Pietropaolo y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17.30, en el cementerio de Reconquista. Casa de duelo: San Martín 843. 87838vlo.

REYNALDO CLAUDIO SFORZA (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, a los 46 años, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Ida Caldaroni de Sforza; hijos: Omar, César y Alejandra Sforza; padres: Claudio Sforza y Alejandrina de Sforza; madre política: Angela Raponi de [illegible]; hermano: Carlos Sforza; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, participan el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17.30, en el cementerio municipal. Casa de duelo: 4 de Enero 6041. Servicio: Casa Rodríguez, ag. "Previsora Santa Fe". Serv. Sociales. 87873vlo.

REYNALDO CLAUDIO SFORZA (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1973, a los 46 años, c.a.a.r. y b.p. La comisión directiva del Club Teléfonos Santa Fe participa el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 17.30, en el cementerio municipal. Casa de duelo: 4 de Enero 6041. 87906vlo.

Agradecimientos

TERESA PRATTO Vda. de MATTIOLI (q.e.p.d.) Falleció en Santo Tomé el 2 de octubre de 1973 a los 80 años, c.a.a.r. y b.p. Sus hijos: Tomás, María, Emilio, Juana y Juan Luis Mattioli; hijos políticos: Ernesto Seita, Salvador Sgroi, Aurora Olga Pastor de Mattioli; hermana política: M. Da Parra Vda. de Mattioli; nietos, sobrinos y demás deudos agradecen íntimamente a las personas e instituciones que en una u otra forma hicieron llegar sus condolencias y notas de pésame, ofrendas florales en oportunidad de su deceso, como así la asistencia al velatorio y sepelio de sus restos. 15270vlo.

Agradecimientos y misas

FRANCISCO EDUARDO ALASSIA (q.e.p.d.) Falleció el 3 de octubre de 1973, c.a.a.r. y b.p. Esposa: Catalina Baralo; hijos: Orlando, Ludelva Norma, Nélida Rosa Crosci y Raúl J. De Biaggio; nietos: Graciela, Leticia, Orlando Alassia Crosci, Silvina, Raúl, Estela, Milagros y José Orlando De Biaggio Alassia, sobrinos, primos y demás deudos agradecen íntimamente las condolencias, notas de pésame y ofrendas florales recibidas de amistades e instituciones, como así también la asistencia al velatorio y sepelio de sus restos e invitan a concurrir a la misa que en sufragio de su alma será oficiada el 7 del corriente a las 19, en el templo Eucarístico Adoratrices, con motivo de cumplirse el primer mes de su fallecimiento. 15221vlo.

[illegible] de BERTOLDI (q.e.p.d.) Falleció en San Justo (Santa Fe) el 3 de octubre de 1973, a los 67 años, c.a.a.r. y b.p. Esposo: Emilio Bertoldi; hijos: Zulma, Susana, Yolanda; hijos políticos: Ovidio Rosetti, Roberto Marelli, Mario R. Chiani; hermanas: María E. M. de Ceballos, Sara R. de Serniotti, Paula, Alda M. de Peroire, Mariana, Oscar, Julio; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares agradecen [illegible] las ofrendas florales y notas de condolencia recibidas en tan triste circunstancia, como así también la asistencia al velatorio y sepelio de sus restos, e invitan a la misa que para rogar por el eterno descanso de su alma [illegible] del cte. a las 19, en la iglesia Ntra. Sra. de la Merced de San Justo (Santa Fe), con motivo de cumplirse el 1er. mes de su fallecimiento. [illegible]

Misas

TULIO ANTONIO FABRIS (q.e.p.d.) Falleció el 1o. de noviembre de 1971, c.a.a.r. y b.p. Esposa, hija, hijo político, nietos y demás familiares invitan a concurrir a la misa que en sufragio de su alma será oficiada el 4 del corriente a las 8.30, en la parroquia San José de los Padres Agustinos Recoleto con motivo de cumplirse el 2o. aniversario de su fallecimiento. 15222vlo.

OMAR CARLOS PINI (q.e.p.d.) Falleció el 2 de noviembre de 1967.

TEODORA CORDOBA de PINI Falleció el 2 de noviembre de 1955. Sus familiares invitan a la misa que se realizará mañana a las 8, en la parroquia San José de los Padres Agustinos. 15225vlo.



RECORDACION DE LOS FIELES DIFUNTOS



—Pese a las desfavorables condiciones climáticas, cientos de personas acudieron hoy desde hora temprana a la necrópolis municipal para rendir homenaje a sus seres queridos ya fallecidos.

La jornada de hoy se asocia generalmente con la de mañana —que es el verdadero día de conmemoración de los fieles difuntos— por lo cual se repetirán sin duda en el cementerio las exteriorizaciones del pueblo en recordación de sus muertos.

Por otra parte, en los diversos templos de Santa Fe habrá mañana cultos especiales según se detalla a continuación.

Catedral Metropolitana: desde las 6, misas a cada hora; a las 19.30, rezo del rosario, rezo de los cinco responsos y a las 20, misa solemnizada por los difuntos de la parroquia.

Pquia. San Roque: A las 19, se celebrará un funeral cantado en sufragio de todos los difuntos de la parroquia.

Pquia. Sagrado Corazón de Jesús: Habrá misas a las 7, 7.30, 8 y 8.30 y a las 19.30 se oficiará un funeral por los fieles fallecidos.

Pquia. San Pedro: A las 18 y 30 habrá un solemne funeral con responso.

Paquia de Lourdes: Organizados por la Pía Asociación de Animas de este templo se realizarán los siguientes actos: a las 8, en la capilla del cementerio municipal misa por los familiares fallecidos. Misas a las 9 y a las 10. A las 17, [illegible] de la Virgen por las galerías del [illegible] y luego misa frente a la antigua capilla de la necrópolis [illegible].

Participación de enlace

Nélida Riera de Pantanali
Fernando Guerin
Margarita L. de Guerin

participan a familiares y amigos el casamiento de sus hijos ADRIANA LILIAN y RAUL ALBERTO que se realizará el 3 del corriente, a las 21, en la parroquia San José de los Padres Agustinos Recoletos.
S/C.: Pje. Juana Z. de San Martín 2844
Santa Fe, noviembre de 1973

Casamientos—

—Será bendecido el 3 del corriente a las 21.30 en la parroquia San Roque el enlace de la señorita Liliana E. Carlozzi Mascero con el doctor Raymundo A. Centurión Marín siendo padrinos de la ceremonia la Sra. Amparo M. de Centurión y el Sr. Carlos A. Carlozzi Kaufmann y testigos la Sra. Gladys L. de Mascero y el Dr. Froylan Niveyro.

El acto civil será testificado por la Srta. Elizabeth Mascero y el Sr. Fernando Centurión Marín.

La nueva pareja fijará su residencia en Buenos Aires.

Misas—

—En sufragio de las almas del Sr. Omar Carlos Pini y de la Sra. Teodora Córdoba de Pini, se oficiará una misa el 2 del corriente a las 9, en la parroquia San José (Agustinos Recoletos).

—En el templo Eucarístico Adoratrices se rezará el 2 del corriente a las 19, una misa para rogar por el eterno descanso del alma del Sr. Francisco Eduardo Alassia de cuyo deceso se cumple el primer [illegible].

Demostraciones—

Ha sido declinada la demostración que un grupo de amigos del Sr. Sebastián Gómez y Sra. Martha Costa de Barrios le ofrecieron con motivo de cumplir sus bodas de plata matrimoniales el 6 del [illegible].

Agasajo al director del Banco Provincial—

—El Sr. Marcelo Poasi, presidente del directorio del Bco. Provincial de Santa Fe, será objeto de una demostración que le ofrecerán sus amigos en las instalaciones del Club Rivadavia, en la ciudad de S. Cristóbal.

El acto consistente en una cena se llevará a cabo el sábado próximo a las 21.30, y las adhesiones en nuestra ciudad pueden manifestarse a través del teléfono 24890 habiéndose destacado que existen medios de transporte disponibles para el traslado a esa ciudad.

Orden Rosacruz—

—Mañana, tercer jueves del mes, a las 20.30, se realizará la habitual reunión de la Orden Rosacruz, en su sede de 9 de Julio 2454.

Ex alumnos de la Esc. Moreno—

—Los alumnos de las promociones 1923 y 1948 de la Esc. Mariano Moreno, que este año cumplen sus bodas de oro y plata de egresados respectivamente y que fueron alumnos de Isabel Montenegro, Emma Hang de Bosisio, Adela Bortie de Rafaghelli, Margarita Puccinelli de Cabal, María Delia Giménez, Irene Segarra y José Carlozzi, realizarán el 1o. de diciembre próximo una serie de actos que culminarán con una cena de camaradería a servirse en los salones del establecimiento educacional.

A los efectos de coordinar los detalles se cita a los ex alumnos de dichas promociones a las reuniones que se llevan a cabo todos los viernes a las 20.30 en la biblioteca de la escuela, Ituzaingó 1914.

Culto Evangélico

Iglesia Metodista: (Av. Urquiza 2943). Mañana a las 18.30 el Rdo. Alvaro Alarcón dirigirá un estudio bíblico y luego habrá un panel de discusión.

Iglesia Filadelfia: Por la onda de LT 9 mañana a las 21.30 se irradiará la audición "Este es el camino" a cargo del pastor Valentín Krawcnik.

Culto Hebreo

Sociedad Hebrea Sefardí: (Corrientes 3036). Se cumplirán las ceremonias religiosas mañana, a las 20 y el sábado a las 8.

Culto Ortodoxo

Iglesia Rusa Ortodoxa: La colectividad rusa ortodoxa invita a asistir a las misas que el obispo Mons. Maxim oficiará el sábado a las 18.30 y el domingo a las 10 en la iglesia Sirio Libanesa sita en calle Alvear y Maipú.

Sociales en el interior

Casamientos—

SAN CRISTOBAL. — Ha sido consagrada la unión matrimonial de la señorita Susana B. Peralta con el señor Carlos Alberto Toledo.

—El sábado último, fue bendecido el casamiento de la señorita Olga Guadalupe Raspo con el señor Luis Alberto Mugna, luego de la ceremonia religiosa los novios fueron agasajados con una cena en las instalaciones del Club Rivadavia.

"Un peligroso adiós". - A Elliot Gould (en la foto, junto con Nina Van Pallandt) le toca encarnar aquí al célebre Philip Marlowe, ese personaje surgido de la imaginación del novelista Raymond Chandler y que en alguna ocasión diera vida el mismísimo Humphrey Bogart. La obra —actualmente en cartel en la sala de Luz y Fuerza— pertenece a Robert Altman, un notable cineasta a quien se deben títulos tales como "MASH", "El volar es para los pájaros" o "Del mismo barro" y que sostiene que en el relato en el cual se basó en la oportunidad ("El largo adiós") "Chandler capturó la esencia de una ciudad californiana, subrayando su pasión desenfrenada y su violencia electrizante". Sterling Hayden, Henry Gibson y Jim Bouton completan el reparto de esta novedad.

Anuncia el Garay el estreno de un filme de acción

El martes venidero se conocerá en la sala del epígrafe "Scorpio", un relato de espionaje dirigido por Michael Winner e interpretado por Burt Lancaster, Alain Delon, Paul Scofield y Joanne Linville. Esta producción norteamericana se basa en una narración de David W. Rintels y describe el drama de un agente de la CIA acusado de proporcionar informaciones a la Unión Soviética. Cabe consignar que las funciones del día del estreno serán a total beneficio del Ateneo Inmaculada.

"Ayer, hoy y mañana". - Tres facetas costumbristas típicamente italianas propone Vittorio De Sica en la comedia del epígrafe que acaba de ingresar a su segunda semana en el Chaplin. La obra cuenta como atractivo estelar a Sofía Loren (en la nota gráfica), Marcello Mastroianni y la incomparable Tina Pica, mientras que los distintos episodios que integran la obra fueron ideados alternativamente por Eduardo Di Filippo, Alberto Moravia y Cesare Zavattini.

Continúa mañana un ciclo de cine

En el microcine del Instituto de Cinematografía de la Universidad Nacional del Litoral (Av. Salvador Caputto 3355), se proyectará mañana, a las 21, la segunda parte del filme de Fernando Solanas y Octavio Getino "La hora de los hornos". La misma se integra con los capítulos titulados "Crónica del peronismo" y "Crónica de la resistencia" y con esa sesión habrá de continuar el ciclo denominado "América latina, ahora o nunca".

Las próximas realizaciones a exhibirse son, entre otras, "Operación masacre", "79 primaveras", "Yaguar Mallku" (Sangre de cóndor) y "Viramundo", estando además prevista para fecha a confirmarse una jornada dedicada a las luchas patrióticas del pueblo árabe.

Cine Club Juvenil

En sus sesiones de pasado mañana y del domingo (ambas a las 14.30), en el Chaplin, la entidad de referencia ofrecerá "El aventurero del año dos", un ingenioso relato realizado por el francés Jean-Paul Reppenau. El reparto de la obra es encabezado por Jean-Paul Belmondo y Marlene Jobert.

Alquile sobre medida

Smoking, traje negro, jaquet. Casa Seyga. Ex gerente Casa Martínez. Entre Ríos 636, altos, Rosario. 87676v29'A

CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATROS

TEATRO DE ARTE. — San Martín 2222. — Sábado noche 22, domingo noche 21: Grupo "NUEVA ETAPA", integrado por: Alicia Sividini, Graciela Trigatti, Antonio Gavilán, José C. Ferrari y Luis María Argel, bajo la dirección de Vargas Cuevas, presenta:

CLAMOR DE CLASE VEJADA

Cuatro piezas cortas de teatro social, pertenecientes a: Alvaro Yunque, Ricardo Tourn y Vargas Cuevas. Platea 5, estudiantes 3.

TEATRO MUNICIPAL "1o. DE MAYO". San Martín y Juan de Garay. Tel. 37777. — Sábado noche 21: Festival de danzas a cargo de las alumnas del instituto que dirige la profesora Sra. Noemí Escher de García. Platea 7, tertulia 5, sin numerar 3. — Domingo, noche 21: Festival de danzas a cargo de las alumnas del instituto que dirige la profesora Sra. Raquel Neill de Sacchi. Platea 7, tertulia 5, sin numerar 3.

SALA EXPERIMENTAL "Leopoldo Marechal". — Mañana noche 21.30, sábado (dos sesiones) 21 y 23, y domingo noche 21, presentación de:

LA HORA DE LOS HOMBRES

("Espectáculo por la juventud" de Ceferino E. L. Esquivel). Platea general 5, estudiantes 2.

CINES

COLON — Avenida Rivadavia 2835

(2ª semana). Continuado 19.10, 22.20:

LOS DOCTORES LAS PREFIEREN DESNUDAS

Estreno, tecnicolor. Una comedia desenfadada y comiquísima, con la pareja más popular del momento: Alberto Olmedo y Jorge Porcel. Un enredo pleno de disparates, desarrollado en un ambiente visteso y original. Un verdadero impacto de risas y picardía. 20.40: Noticiero argentino; 20.50:

OLGA, LA HIJA DE AQUELLA PRINCESA RUSA

Reestreno, tecnicolor. La divertida y picaresca crónica de un París dominado por el amor y el adulterio. Libertad Leblanc, una princesa rusa que hablaba un solo idioma: el del amor. Con Susana Brunetti y Eber Lobato. Platea 7, estudiantes 5 (proh. 18). — Mañana el mismo programa, horarios y precios.

CHAPLIN CINE ARTE — S. Martín 2433, T. 23062. (Gal. Rosa)

(2ª semana). Noche 20.30: Noticiero; 20.40:

EL AVENTURERO DEL AÑO II

Tecnicolor, de Jean Paul Rappeneau, con Jean Paul Belmondo y Marlene Jobert. El inefable Belmondo animando a un pillo aventurero de los tiempos de la Revolución Francesa. Una apasionada pareja de enamorados que hizo temblar con sus alocadas aventuras a nobles y villanos. 22.20:

AYER, HOY Y MAÑANA

Reestreno, tecnicolor, de Vittorio de Sica, con Sofía Loren y Marcello Mastroianni. La pareja más excitante, volcánica, temperamental y subyugante de la pantalla. Vuelve la película más divertida del cine italiano. Platea 7, estudiantes 5, socios 4 (proh. 18). — Mañana continuado 14.30, 22.20: Ayer, hoy y mañana; 20.30: Noticiero; 20.40: El aventurero del año II. Platea 7, estudiantes 5, socios 4, (p. 18).

ESPERANCINO — Gálvez 1825, Tel. 26944

Noche 20.30: Noticiero argentino; Con todos mis sentimientos, Sofía Loren, (tecnicolor); La última cruzada, Anna Pellea, (tecnicolor). Platea 3, (proh. 14). Pullman para familias. — Mañana, matinée 14, noche 20.30, el mismo programa y precio.

GARAY — San Martín 1340, Tel. 21967

Continuado 20.35: Noticiero argentino; 20.40:

LA FURIA DEL BOXEADOR CHINO

Cinemascope, tecnicolor, [illegible] 1973, con David Chiang y Ti Lung. Espectacular filme de aventura y violencia poco común. Dos hermanos, uno boxeador, [illegible] desesperadamente con la mafia, teniendo como únicas armas sus puños y toda clase de recursos personales. 22.30:

CONEXION EN SALZBURGO

Panorámica, color, estreno 1973. Apasionante relato de espionaje y contraespionaje de las máximas potencias mundiales. Audacia y suspenso con Anna Karina y Barry Newman. Platea 7, (p. 14). — Mañana continuado 18.50, 22.30: Conexión en Salzburgo; 20.35: Noticiero argentino; 20.40: La furia del boxeador chino. Platea 7, (proh. 14).

IDEAL — San Martín 2864, Tel. 30475

Noche 21: Noticiero argentino; 21.5:

SOLO MATAN A SUS DUEÑOS

Metrocolor, estreno 1973, con James Garner y Katharine Ross. ¿Quién fue el asesino? ¿Un hombre, una mujer... o un perro? El profundo misterio envolvía la tranquilidad de ese pequeño poblado cuando las muertes se sucedieron. 22.40:

UN VERANO COSACO

Metrocolor, estreno 1973, con Claudia Cardinale y John Mc Enery. Un verano de amor y violencia que pudo cambiar el curso de la historia. Un poema de amor escrito en el fragor de bravías batallas. Platea 7, (proh. 14). — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

LUZ y FUERZA — Junín 2817, Tel. 28194

Noche 20.45:

MORTADELA

Tecnicolor, con Sofía Loren. Más espléndida y belicosa que nunca, S. Loren llega a Nueva York con una mortadela debajo del brazo, esto produce desopilantes situaciones y comicidad en grado sumo. 22.20:

UN ADIOS PELIGROSO

Tecnicolor, con Elliot Gould y Sterling Hayden. Nada dice adiós como una bala. Un adiós permanente hacia este misterioso lugar del cual nadie regresa. El más extraño adiós en el drama de "Un adiós peligroso". Platea 7, (proh. 18). Estudiantes días hábiles 4. — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

LUXOR — San Martín y Corrientes

(2ª semana). Noche 20.30: Noticiero alemán; 20.40:

LA FIESTA INOLVIDABLE

De Blake Edwards. Comedia en tecnicolor, con Peter Sellers y Claudine Longet. Desde volar un fuerte hasta bañar un elefante en la piscina de una lujosa mansión, P. Sellers lo hace todo con mucha gracia y mucha acción. 22.20: Noticiero argentino. 22.25:

Y AHORA ME LLAMAN EL MAGNIFICO

De E. B. Clucher. Western en tecnicolor, con Terence Hill, Gregory Walcott y Dominic Barto. Un caballerito inglés que aprende la ley del oeste y termina ganándose la fama de "El magnífico". Un cowboy que cambió la bicicleta por el mejor corcel y el bastón por la pistola. Platea 6, niños hasta 10 años 3. Socios Cine Club y estudiantes 4. — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

MORENO Cine-teatro — Marcial Candioti 3341. Tel. 28341

Noche 20.30:

[illegible]

Tecnicolor, de David Lowell Rich, con Gayle Hunnicut, Michel Sarrazin y Eleanor Parker. Una película llena de suspenso, con la actuación de cientos de [illegible] amaestrados que tienen una feroz vocación por la carne. 22.30:

[illegible]

De [illegible], con Peter Cushing, Vincent Price y gran elenco. Un filme de terror como pocos. Usted temblará en su butaca ante estas cinco historias de aparecidos y muertes horrendas. Platea 6, estudiantes 4, socios 3 (proh. 18). — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

OPERA — San [illegible] y Rosario, Tel. 23319

(2ª semana). (Por [illegible] de la Dirección de Espectáculos Públicos de la Municipalidad de Santa Fe, esta película debe exhibirse en funciones separadas por sexo). Noche 20.30 (función exclusivamente para damas); 22 y 30, (función exclusivamente [illegible]):

LAS COLEGIALAS [illegible]

(Tecnicolor) Una audaz encuesta que desnuda los problemas comunes a todas las [illegible] que despiertan a la vida. Aquí el cine grita la verdad sobre el comportamiento sexual de las colegialas de nuestros días. Es un deber de padres conocer esta verdad. Platea 7, estudiantes 5, (proh. 18). — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

OCEAN — [illegible] 1786, Tel. 21236

Noche 20, Noticiero; 20.10:

FLYN CLIPPER

"Un viaje maravilloso alrededor del mundo..." Una película para toda la familia... En maravillosos colores. 22.30:

QUINTETO DE LA MUERTE

Tecnicolor, con Alec Guinness y Peters Sellers. ¿Ha imaginado usted que [illegible] de risa a costa de la muerte? El filme más divertido y de mejor humor negro de la historia del cine. Platea 7, niños 4. — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

ROMA — San Jerónimo 2615

Continuado 19, 22.40:

JUAN MOREIRA

Reestreno, eastmancolor, con Rodolfo Bebán, Alba Mujica y [illegible] Leonardo Favio. La leyenda del personaje más auténtico de la pampa argentina. Leonardo Favio retorna a la dirección cinematográfica, para hacer el filme más maduro y de mayor calidad de nuestra pantalla. 20.30:

ALLA EN EL NORTE

El paisaje jujeño y las canciones de Lolita Torres en una película francamente emotiva. Un sincero homenaje a las maestras abnegadas que hacen patria allá en el norte. Platea 5, estudiantes 3, (proh. 14). — Mañana el mismo programa, horarios y precios.

GRAL. PAZ — Av. General Paz 4[illegible]

Noche 20: El rey de Londres, Palito Ortega y Graciela Borges, (tecnicolor); 21.35: Los hermanitos del diablo, Laurel y Hardy, (tecnicolor); 22.35: El zorro, caballero de la justicia, Charles Quinney, (tecnicolor). Platea 4, niños 2. — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

LAS FLORES — [illegible] Tel. [illegible]

Noche 20.45: Noticiero; Mozambique. [illegible] (tecnicolor); El caballo negro ambacha. Antonio Aguilar, (tecnicolor). Platea 3. — Mañana no hay función.

SANTO TOME

CINE TEATRO "SANTO TOME". 25 de Mayo 1940. — Noche 20.45: Asistamos a Jessica hasta morir. Borton Heyman, (tecnicolor); Noticiero americano; El atentado. Jean Louis Trintignant, (tecnicolor). Platea 3, (p. 14). — Mañana noche 20.45, el mismo programa y precio.

RECONQUISTA

GRAN CINE RECONQUISTA. — Habegger 767. Tel. 1618. — Noche 21: Pánico en el bampa. Tecnicolor, estreno 1972, con Godfrey Cambridge y Peter De Anda; El verano quedó atrás. Tecnicolor, [illegible] Grimes, Jerry Houser y Oliver Conant. [illegible] esta nueva y melancólica aventura juvenil. Platea 6, (proh. 14). — Mañana noche 21, el mismo programa y [illegible].

PARANA

[illegible] Pellegrini [illegible] — Noche 21: Había una vez un tren. [illegible] Agutter y Bernard Cribbins. 22 y 45: La fuga. Tecnicolor, estreno 1973, con Steve McQueen y Ali Mac Graw. (El suceso [illegible] la pareja más simpática del cine [illegible] — Mañana, el mismo programa, horarios y precios.

T V

CANAL 13

HOY: 19, Telenoche local; 19 y 30, Telenoche (por enlace); [illegible] Gorosito y señora; 21, Espectaculares de Blakie; 22.30, Hombres en el juicio final; 24, Aventuras en el paraíso.

MAÑANA: 10.30, [illegible] show; 12, [illegible] Almorzando con Mirtha Legrand; 11.30, Amor al ladrón (teleteatro); 18, Teleshow; 18, Hogar, dulce hogar; 19, Telenoche.

CANAL 7

HOY: 20, El patio de la Morocha (comedia musical porteña); 21, El teatro de Norma Aleandro, hoy "Los amores de un [illegible]", con N. Aleandro y elenco; 22, Y... [illegible] teleteatro con Luis Medina Castro y elenco; 23, Realidad 7; 24, Argentina exporta; 0.31, Mensaje espiritual.

AUTO

Exportación de automotores

LA Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA), ha dado a conocer un informe acerca de la evolución mensual de las exportaciones de automotores —unidades completas— durante el año 1972 y los primeros nueve meses de 1973, el que revela un [illegible]o.

Durante el mes de setiembre se exportaron 1.269 automotores, de los que 192 eran automóviles y 1.077 vehículos comerciales.

En los primeros nueve meses de 1972, se exportaron 1.397 automóviles y 817 vehículos comerciales, mientras que en igual periodo de 1973, 3.024 automóviles y 5.158 vehículos comerciales, totalizando 2.214 automotores para este periodo en 1972 y 8.182 en 1973, representando un aumento del 269,5 %.

Periodo	Automóviles 1972	Automóviles 1973	Comerciales 1972	Comerciales 1973	Total 1972	Total 1973
Enero	93	490	18	548	111	1.038
Febrero	43	583	113	353	78	822
Marzo	403	563	113	353	516	916
Abril	543	736	108	309	[illegible]	1.045
Mayo	54	269	137	242	191	511
Junio	29	86	33	554	62	640
Julio	97	153	152	666	249	819
Agosto	92	203	46	919	138	1.122
Setiembre	43	192	177	1.077	220	1.269
9 meses	1.397	3.024	817	5.158	2.214	8.182
Octubre	75		150		225	
Noviembre	114		378		492	
Diciembre	[illegible]		472		562	
	1.576		1.817		3.493	

Nuevo modelo Renault en Francia

En el Salón de París de este año fue presentado un nuevo modelo en el stand de la firma Renault: un R 12 TR con transmisión automática (en serie). Se trata de una berlina con ca- ta de una berlina con capacidad para cinco personas, con cuatro puertas y equipada con el motor de cuatro cilindros de 1.289 centímetros cúbicos, de una potencia de 7 CV y capaz de desarrollar una velocidad máxima de 145 kilómetros por hora. Los frenos son de discos (delanteros) y de tambores (traseros). El portaequipaje (420 decímetros cúbicos) está situado detrás del asiento trasero.

La caja de velocidad es automática, con transformador de cupla, y cuenta con tres marchas, además de la marcha atrás. El comando se efectúa por medio del selector situado en la consola central. El R 12 está dotado (en el modelo de serie) de asientos con cabecera incorporada y respaldo regulable.

CON LUIS STRIANESE, UN EMPRESARIO ARGENTINO DE GRAN VISION PANORAMICA Y MUY OPTIMISTA



EL Sr. LUIS STRIANESE, RODEADO POR SUS MAS INMEDIATOS COLABORADORES DE LA CONCESIONARIA SANTAFESINA: FRANCISCO CARLEN, GERENTE GENERAL, Y BERNARDO MOSCATTO, GERENTE DE VENTAS.

UNA personalidad de marcada serenidad pero pujante y optimista luce como siempre Luis Strianese que acaba de regresar de un extenso viaje por el Viejo Mundo.

Nos dijo del problema mundial que representa la inflación y de la que ningún país es ajena en estos momentos y reflexionó sobre la habilidad de los empresarios argentinos para manejar sus negocios en periodos inflacionarios, a diferencia de los europeos y americanos que ahora se encuentran enfrentando un problema que nunca vivieron y que los sume en una desorientación total.

Piensa que el problema fundamental de nuestro país es la intranquilidad e inseguridad interna pero afirma con optimismo que a su regreso de Europa encontró las cosas mejor encaminadas en ese aspecto y asegura que con un poco más de tiempo que transcurra, la normalización será total y que entonces sí el país se desenvolverá en la seguridad, tranquilidad y optimismo que tanto está necesitando para que la unión de los habitantes posibilite la reconstrucción nacional.

Cree que para el año que viene la inflación será mínima ya que los pasos que está dando el gobierno están orientados en ese sentido.

Luis Strianese juntamente con su hermano Adolfo (actualmente en viaje de negocios en España) dirigen un grupo de empresas muy importantes en el país. Poseen tres concesionarias Dodge: ésta de Santa Fe, otra en Turdera (Prov. de Bs. Aires y una nueva que adquirieron hace poco tiempo en Monte Grande, también en la provincia de Bs. Aires.

Dirigen también la concesión de Agipgas en las provincias de Salta y Jujuy. Y por si esto fuera poco acaban de adquirir el paquete mayoritario de Cono Sud Compañía Argentina de Seguros, con asiento en Lomas de Zamora, en la provincia de Buenos Aires.

Nos prometió una charla más amplia sobre esta compañía de seguros ya que considera que es una organización que —por ser propia— facilitará a los clientes de las concesionarias todos los trámites, agilizando los procesos y permitiendo las mayores seguridades y comodidades a los usuarios.

En breves días volverá a visitar nuestra ciudad y entonces sí, sin el apremio del tiempo, podremos tener el gusto de una charla más amplia con este empresario, de pujanza y optimismo contagioso.

El 5 sorteará en Rosario "Scuderia 80"

La administración de Grupos Cerrados "Scuderia 80" ha dado a publicidad el parte de prensa que transcribimos a continuación:

"Scuderia 80" como forma de tener un Fiat 0 Km. sin afrontar anticipos y en 40 cuotas de valor parejo que no incluyen intereses, ha alcanzado gran difusión en todo el país.

"De ello hablan bien a las cifras la cantidad de suscriptores y las unidades adjudicadas: Más de 100 grupos de 80 personas y 2 mil autos entregados.

"La alternativa introducida de formación de 'Grupos Zonales' con intervención de suscriptores radicados todos ellos en zonas sujetas a condiciones económicas que fluctúan con ritmos propios y con una idiosincrasia peculiar, da a los integrantes una cohesión más estrecha, mejores posibilidades de constatar las alternativas que se producen dentro de los mismos, el seguimiento más próximo de las adjudicaciones mensuales de autos, así como la factibilidad de presenciar los sorteos —que en estas condiciones pueden realizarse dentro de la misma zona de influencia del grupo— y tener así una vivencia del mecanismo exacto y de la seriedad absoluta con que se llevan a cabo.

"El día 5 de noviembre a las 20.30, el bolillero de 'Scuderia 80' estará en la concesionaria Fiat E. R. A. S.A. ubicada en Pte. Roca 975, Rosario, para adjudicar 6 automóviles 0 Km. (3 por sorteo y 3 en licitación) a los Grupos 84 A, 85 B, y 105 A.

"El acto contará con la presencia de autoridades Fiat y de Administración de Grupo Cerrados, así como la del inspector de la Dirección Nacional de Personas Jurídicas y el escribano actuante, todos ellos llegados expresamente de Buenos Aires para tal oportunidad, y, naturalmente, los representantes de la citada concesionaria, de las concesionarias colegas intervinientes en la formación de tales grupos y de todo el público que desee acercarse a presenciar la [illegible]".

Nuevos modelos Torino. La cupé con motor argentino de siete bancadas y un novedoso 4 puertas

EN los próximos días serán presentados en los salones de Rombo Automotor, filial santafesina de IKA-Renault, los nuevos modelos Torino que la fábrica de Córdoba se apresta a lanzar al mercado nacional con gran suceso.

No es mucho lo que se conoce de estos nuevos vehículos, pero sí se sabe que la Coupe viene equipada con un motor totalmente nuevo, de diseño y fabricación nacional, de 7 bancadas. Trae pocos cambios en su diseño exterior y algunas mejoras, si así puede considerárselas, en su interior.

En cambio el 4 puertas es toda una novedad en cuanto a estructura y diseño solamente, ya que viene equipado con el motor Tornado del modelo anterior.

En Buenos Aires, estos autos serán presentados al periodismo especializado de todo el país en el transcurso de una reunión que se realizará en el Autódromo Municipal el próximo martes 6, donde los nuevos coches serán manejados por varios pilotos de renombre.

EL MOTOR ROTATIVO

EL motor tipo Wankel o rotativo es indudablemente uno de los avances más importantes que en materia de tecnología automotriz se han producido en los últimos años. Consecuente con su permanente evolución técnica, Citroen ha experimentado mucho en este tipo de motores y hasta ha lanzado a la calle una cantidad importante de unidades Ami equipadas con este tipo de motores. Estos autos, denominados M-35 fueron confiados desde hace ya cuatro años, a comunes usuarios de autos de la marca. Estos conductores sometieron a estos autos a toda las exigencias habituales del uso cotidiano. Hoy, luego de ese experimento exitoso, ya que ninguno de los autos M-35 tuvo problemas mecánicos durante estos años, se actualiza el tema de la relación Citroen y el motor Wankel. Pero más allá del trascendido sobre un futuro Citroen de serie equipado con ese tipo de propulsión, es interesante hacer un poco de historia referente al Wankel, ya que son pocos los que conocen su historia, sus antecedentes.

Pero... ¿por dónde comenzar esta historia?

Es en 1588, que el italiano Ramelli describe por primera vez una bomba de agua de su invención. El diseño es grotesco, pero ya se prefiguran los lineamientos generales de la bomba a paletas que hoy día es utilizada por las bombas de aceite y algunos compresores.

Más adelante en 1636, el alemán Pappenheim inventa la bomba a engranajes que, todavía, se utiliza para asegurar la lubricación de motores.

Ya en estos años los investigadores trataban de solucionar el problema que se planteaba con la estanqueidad de las piezas en movimiento, problema éste decisivo en el diseño posterior de los rotativos.

En 1799, el inglés Murdock continúa con su jefe James Watt desarrollando y perfeccionando este tipo de motores y mecanismos.

Pero debemos esperar a 1846, para que Elijah Galloway ponga en marcha la primera máquina a pistón rotativo con epiciclo interior.

El siglo XX muestra a los pioneros de la técnica en el pleno desarrollo de este tipo de máquina. En 1923 dos suecos (Wallinder y Skoog) registran la patente que menciona una auténtica máquina térmica a pistón rotativo con engranajes de dientes hipocicloides interior envolventes y rotor interior en estrella de cinco puntas. 15 años más tarde el francés Sensaud de Lavaud registra, él también, una patente.

Con el apoyo de Citroen y con el aliento del Ministerio de Aviación, la fábrica de Batignolles construye este motor. Luego de sucesivas modificaciones es abandonado el intento.

Los trabajos de Wankel darán un nuevo giro sobre estas investigaciones. Desde 1924 se aboca a resolver los problemas de este tipo de máquina. Se da cuenta rápidamente que el grave problema planteado es el de la estanqueidad. Y el 20 de diciembre de 1951, Wankel y NSU firman un contrato para desarrollar definitivamente el motor.

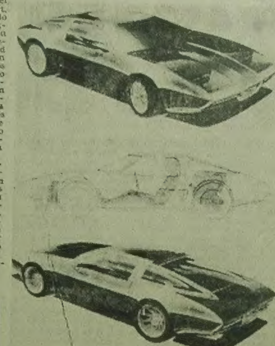
En 1954, Wankel puede decir... ¡Victoria! El primer motor Wankel se ha construido y... funciona sin problemas. Nueve años más tarde el primer auto de serie equipado con motor rotativo es presentado en el Salón de Frankfort ante el asombro del mundo.

El rotativo deja ya su prehistoria... — (De la revista "Mundo Citroen", Nº 14)

PRESENTARON EL CORVETTE ROTATIVO

En el reciente Salón del Automóvil de Frankfurt, Alemania, fue presentado un Chevrolet Corvette experimental equipado con motor rotativo. El nuevo deportivo compartió el stand de la muestra alemana con toda la línea de vehículos GM para 1974. Denominado "Corvette - 2 Rotor", la flamante coupé cuenta con motor entre ejes de dos rotores montado en forma transversal entre ambos ejes. Se trata de un vehículo de experimentación en cuanto a diseño e ingeniería, y, como tal, no ha sido prevista su producción.

El vehículo fue desarrollado por el grupo de diseño de General Motors en estrecho contacto con los ingenieros de Chevrolet. Su construcción en cambio estuvo a cargo de Pininfarina en Turín. El nuevo experimental es el resultado de un proyecto encabezado por Clare Mackieran —antiguo director de diseño de Opel— tendiente a explorar nuevas vías en cuanto a configuración de vehículos con motores rotativos. Como se sabe, el motor rotativo es un 50 por ciento más chico y un 30 por ciento más liviano que los motores convencionales de igual potencia.



El "Corvette-2-Rotor" presentado recientemente en el Salón del Automóvil de Frankfurt, es un experimental diseñado por los ingenieros de General Motors y construido en Turín por Pininfarina. Es el primer resultado de una búsqueda: la de nuevos coches deportivos impulsados por el motor rotativo. Su motor de dos rotores está ubicado entre ambos ejes y en forma transversal. Transmite su potencia a las ruedas traseras a través de una caja automática o bien mediante una transmisión manual de cuatro velocidades.

Aunque todavía quedan por resolver una serie de problemas en relación al motor rotativo, sin embargo su investigación y desarrollo han llegado a un punto tal que GM proyecta presentar en 1974 y en forma limitada un Chevrolet Vega equipado con este motor.

El experimental Corvette - 2 - Rotor que ha sido diseñado con todas las técnicas de performance y manejo propios de un coche deportivo, es un compacto liviano de dos asientos y está dotado con todos los elementos de confort y seguridad para conductor y acompañante. Las butacas son fijas con un único punto de pivote para ajustar altura y ángulo de apoyo de respaldo. En cambio la columna de dirección es telescópica e inclinable a la vez, mientras que su pedalera es ajustable al físico del conductor. Los asientos fijos facilitan asimismo el anclaje en el respaldo de los correajes retráctiles de retención.

Las puertas penetran en la curvatura del techo permitiendo una más cómoda entrada y salida. Una tercera puerta trasera levadiza y con pivot en el techo da acceso al motor a un amplio baúl de 226 decímetros cúbicos. También se accede a este espacio a través de las dos puertas laterales y desde el propio habitáculo.

Tanto la estructura portante como la carrocería están hechas en chapas de acero. Las puertas cuentan con barras de refuerzo para protección contra choques laterales. Ambos paragolpes, trasero y delantero, son retráctiles y están integrados estructuralmente a la carrocería. Permiten absorber energía en un impacto gracias al material poroso de polipopileno empleado en su construcción cubierto con una cáscara de poliuretano.

El tanque de combustible está ubicado también centralmente pero está aislado tanto del habitáculo como del motor por paredes estructurales. Para mayor seguridad, tanto la puerta trasera levadiza como el capot y la tapa del tanque de combustible se abren por medio de un control ubicado en el interior del compartimiento.

Los limpiaparabrisas ocultos en el capot y el tipo único de diseño empleado en las puertas que recubren los parantes delanteros tienen como efecto reducir la resistencia aerodinámica y los ruidos producidos por el viento. Emplea faros delanteros rectangulares duales con lámpara de luz halógena. El faro interior izquierdo está alineado de tal modo que pueda iluminar la mano derecha en una curva facilitando así el manejo nocturno. Las luces de posición y de cola han sido embutidas en los paragolpes para protegerlas en los estacionamientos. El vehículo tiene además luces laterales instaladas en los guardabarros delanteros.

La toma de aire para el radiador y condensador del sistema de aire acondicionado, ubicada en la trompa, abre por debajo del paragolpes. Esta posición aumenta la tenida por efecto aerodinámico y aprovecha al máximo la entrada de la masa de aire para enfriamiento del motor.

El motor de dos rotores y 4,4 lts. —ubicados transversalmente— trasmite su potencia a las ruedas traseras a través de una caja automática de tres velocidades. Este tren propulsor compacto permite además ubicar un motor de tres rotores y 3,1 litros. En este esquema puede colocarse una trasmisión manual de cuatro velocidades.

La suspensión del coche es totalmente independiente tanto para el eje trasero como delantero, con barras antirrolido y amortiguadores telescópicos. La Dirección es de tipo piñón-cremallera y se utilizan frenos de disco en las cuatro ruedas.

Vehículos que funcionan con gas licuado

El Congreso de la Unión Internacional de Industrias gaseras, que acaba de celebrarse en Niza, se ha destacado por la presentación de tres vehículos que funcionan con gas metano licuado. Se trata del resultado de las investigaciones llevadas a cabo por los técnicos de "Gaz de France".

En realidad, la presentación de coches que funcionan con gas no constituye una novedad, puesto que existen ya millares que circulan en los departamentos del Suroeste de Francia, y que están alimentados por el gas procedente del yacimiento de Lacq. Pero, mientras que hasta ahora el almacenamiento del gas que sirve de combustible se hacía bajo presión, el sistema presentado por "Gaz de France" utiliza el almacenamiento a muy baja temperatura, según el principio aplicado a bordo de los buques metaneros.

De esta manera, el gas ocupa un volumen de 600 veces inferior al correspondiente a las condiciones normales, y un depósito de volumen corriente da al vehículo una autonomía comparable a la dada por el mismo volumen de nafta. El único problema delicado, y que ha sido resuelto por "Gaz de France", ha consistido en encontrar el medio de mantener el depósito a 165º C., temperatura de licuefacción del metano.

Las ventajas presentadas mediante este sistema son numerosas. La más notable es que no origina prácticamente ninguna contaminación, por lo cual se respeta el medio ambiente. En efecto, la combustión del metano produce únicamente gas carbónico y vapor de agua, y por lo tanto no lanza óxido de carbono y óxido de azufre. El gas, considerado como carburante, posee además un índice de octano y un poder calorífico más elevado que la mejor nafta. Un motor alimentado por gas tiene, pues, actuaciones por lo menos tan buenas como las de un motor de nafta.

Finalmente, la cantidad de gases no quemados se reduce en 70 %, lo que origina un mejoramiento de la limpieza de los órganos mecánicos internos y favorece, como consecuencia, plazos más largos en los trabajos de mantenimiento, así como una mejor conservación de las piezas sometidas a las grandes temperaturas (bujías, válvulas).

Novedades en cubiertas para automóviles

A pesar del gran secreto con que se está trabajando, muchos indicios permiten suponer que Firestone está por dar una novedosa sorpresa.

A juzgar por algunos trascendidos confidenciales se trataría de una nueva cubierta para automóviles realmente revolucionaria, que en muy poco tiempo ya estaría disponible en todos los negocios de neumáticos.

Parecería tratarse de una patona radial súper ancha, elaborada con mezclas especiales de caucho y en base a características técnicas y diseños exclusivos.

Cuando fue consultado el gerente de ventas de Firestone, su respuesta fue: "Lamentablemente y por razones fáciles de entender no puedo suministrar ninguna información. No obstante, sí puedo anticipar que en materia de rendimiento, seguridad, comodidad, agarre y tenida, nuestro producto no tendrá iguales".



IKA-Renault donó un motor con fines didácticos

El contador de la firma Fersan S.A., Sr. José Gigli, entregó un motor Renault 4 en desuso que la fábrica IKA-Renault donó con fines didácticos a la Facultad Regional Santa Fe, dependiente de la Universidad Tecnológica Nacional. Recibieron la donación el Sr. Luis Garro, jefe del departamento de compras de la Universidad y el Ing. Hernán Huhlmann, delegado interventor en dicha facultad.

"Con el auto hacia el futuro"

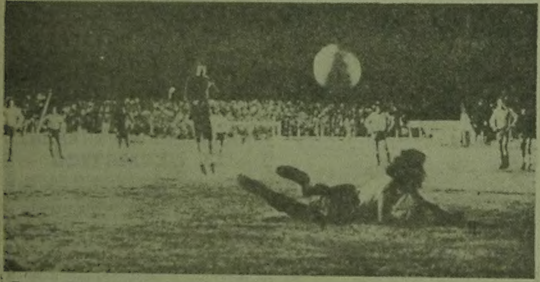




Este fue el lema de la 45 "Feria Internacional del Automóvil" (IAA) de Francfort del Meno. Más seguridad (arriba: el ministro federal de Economía, Friderichs - a la derecha: automóvil de larga duración, de Porsche), y mayor solidez fueron los aspectos bajo los cuales se presentaron los 1.200 expositores de 28 países con sus productos. Además se produjeron en la IAA —visitada por cerca de 750.000 interesados, unos 150.000 menos que en 1970—, enconadas controversias sobre el automóvil. El ministro federal de Economía, Friderichs, se opuso enérgicamente a la condena del automóvil como contaminador número 1 del medio ambiente. En su discurso inaugural dijo, además, que el gobierno federal alemán trabajará con ahínco en mejorar las bases legales para un medio ambiente sano.



Gran gol de Alvarez. - En la nota de arriba se ve el preciso momento en que "Cocho" recibe un rebote tras un corner y con asombrosa serenidad toca suavemente la pelota que pasará entre las piernas de Guibaudo. En la foto de abajo la pelota está a punto de ingresar en el arco racinguista.



Zuccarelli con todo. - El fuerte disparo de Humberto Zuccarelli supera el esfuerzo del guardavallas Guibaudo. Con ese gol de penal los santafesinos justificaron plenamente el 2 a 0 del primer tiempo.



Descuenta Racing. - Recién comenzaba el complemento y Néstor Scotta achica las diferencias. Aquí se produce esa conquista, cuando Baley aparece arrodillado lejos de su arco.

Fiesta de goles y de buen fútbol

UN muy buen espectáculo se vivió anoche en el Centenario. Colón y Racing fueron auténticos protagonistas de una lucha franca, donde el mejor ordenamiento de los santafesinos terminó haciendo crisis en los blanquicelestes que debieron soportar un dominio casi sin interrupciones, arrollados por momentos por la fuerza sorprendente de un adversario que elevó considerablemente su rendimiento. Sobre todo en el primer tiempo, ese juego de los rojinegros adquirió contornos insospechados derivados del buen acople, la coordinación y el sentido práctico que los impulsó a dominar las acciones, terminando por borrar de la cancha al último escollo, manifestado en la figura del peruano Mifflin que acabó bajando los brazos ante la impotencia de sus compañeros para controlar los movimientos de los "sabaleros".

* * *

ESE buen fútbol y particularmente el tesón exhibido por todos sus hombres, hizo justificar plenamente la victoria parcial de 2 a 0 al cabo de la primera etapa, no sin dejar en el ánimo de la concurrencia un estado de alivio y alegría por la plausible recuperación de todo el plantel. El complemento fue distinto por las inusitadas emociones de los goles, porque la visita mejoró en el cuarto de hora inicial provocando cambiantes alternativas y por el tremendo valor del último tanto sellando la victoria local cuando expiraba el plazo reglamentario. Fue esto el premio al mayor esfuerzo, a esa dedicación irrenunciable por conseguir el halago del éxito, al magnífico funcionamiento de los 45 minutos iniciales y a la sobriedad y espíritu de lucha con que sobrellevó la responsabilidad del partido cuando en pocos minutos todo pareció complicarse al producirse una seguidilla de goles que pudo frustrar su intento por ganar.

* * *

PERO todas esas circunstancias no hicieron más que aportar nuevos elementos para que realmente la jornada resultara brillante en todos sus aspectos. Lo de Colón fue sencillamente espectacular, devolviendo en su plenitud la perdida imagen de calidad. Lo de Racing extrañó, acaso porque su colocación en la tabla lo hacía prever como un enemigo de mayor jerarquía, resultando fácil presa de las inquietudes santafesinas. El peruano Mifflin, su gran valor, un jugador de innegable prestancia, terminó confundido en la mediocridad de sus compañeros y allí está sintetizado parte del premio en esta conquista colonista, desbaratando a la "academia" con goles y fútbol no muy comunes para la época. El arbitraje de Claudio Busca fue bueno.

COLON 4 — RACING 3

Cancha: Colón

Arbitro: Claudio Busca

Recaudación: generales 4.035.060 nacionales; plateas 430.500.

COLON: Baley; Araos, Zuccarelli, Trossero y Fernández; Zimmerman, Trullet y Alvarez; Brites, Olivares y Zibecchi; DT: Rubén Cheves.

RACING: Guibaudo; Gatti, Domínguez, Troncone y Zárate; Miflin, Paolino y Jorge; Dos Santos, Scotta y Milano; DT: Angel Labruna.

En el primer tiempo: a los 21' Alvarez y a los 34' Zuccarelli de penal, para Colón.

En el segundo tiempo: goles de Scotta, Milano y Domínguez para Racing a los 2, 6 y 13 minutos respectivamente; Zibecchi y Zuccarelli a los 3 y 43 minutos para Colón. En esta etapa ingresaron Salvatierra por Domínguez y Gottardi por Dos Santos en Racing.

Al margen del comentario

◆ Es muy común en nuestro fútbol el funcionamiento de cábalas y casi normalmente los jugadores recurren a ellas de una u otra forma. Anoche por ejemplo Ernesto Juan Alvarez se negó a colocarse la camiseta con el No. 10 tanto que finalmente hubo que rehacer la planilla para permitir que "Cococho" saliera con su habitual No. 8. ¿Habrá tenido razón?

◆ Néstor Scotta nos reiteró que estaba aguardando una contestación del empresario que hace gestiones para colocarlo en un club brasileño. El sanjustino quiere irse, sobre todo porque la experiencia vivida en ese país le deparó muchas satisfacciones. La operación se haría mediante el pago de 38.000 dólares.

◆ En el encuentro preliminar de anoche empataron 0 a 0 un equipo de Colón y Racing de Reconquista produciéndose el debut de Lamberti que demostró no estar en su mejor estado físico. También debutó dirigiendo primera división el juez Hugo Joaquín Bello que cumplió una gestión muy satisfactoria.

◆ Mifflin nos preguntó por el peruano Flores, quedando muy sorprendido al enterarse de su fallecimiento. Eran amigos, habían jugado juntos en la selección de su país y tenía de él un magnífico concepto como futbolista. En Perú, los familiares de Flores no están aún enterados de su trágico desenlace.

◆ No pudo ser más satisfactorio el debut de Rubén Cheves en la conducción del plantel del Centenario. El equipo produjo su mejor actuación del año, consiguió una victoria de gran repercusión y además el flamante "coach" se jugó con un par de cambios que le dieron muy buen resultado.

◆ Otra variante registrada anoche fue la designación de Ernesto Rubén Araos como "capitán". En esta gestión y como marcador no tuvo fallas.

◆ Enzo Trossero dedicó el triunfo de anoche a Hugo Spadaro como reconocimiento a su influencia en su carrera futbolística.

◆ Mañana viajará a la capital federal el plantel de Colón que el sábado a las 20, enfrentará a Vélez Sarsfield en cumplimiento de la octava jornada del certamen Nacional. Luego de la revisación médica y de los movimientos que algunos jugadores iban a realizar, el técnico Cheves decidirá la formación santafesina para ese difícil compromiso.

◆ De un jugador de Colón: "Por favor pongan que estamos sumamente agradecidos a la gestión del representante en la provincia de Santa Fe de Futbolistas Argentinos Agremiados, Dr. Néstor Capellini, quien hizo posible que AFA abonara al club el importe de dos partidos televisados para que nos fueran regularizados los premios atrasados".

Muy buen rendimiento

FUE la de anoche una actuación sumamente convincente de los "sabaleros". En todas sus líneas, produjo un rendimiento elevado superando con holgura a su adversario. Baley realizó en el primer tiempo algunas contenciones de real valía, complicándose algo en el complemento; Araos marcó muy bien y también hizo meritorios esfuerzos para mandarse al ataque; buen retorno de Humberto Zuccarelli, que juntamente con Enzo Trossero conformaron una zaga de múltiples recursos aún cuando en los goles de Racing mostraron alguna vacilación. Edgar Fernández fue el mejor de todos, incluso de la cancha, brillando tanto en la marca como en el dominio del fútbol para constituirse en salida franca; Zimmerman batalló incansablemente, acompañando a Trullet en una tarea que no supo de pausas; Alvarez fue, como siempre, el volante más ofensivo recurriendo a su habitual calidad. Además señaló un excepcional gol. En el ataque los tres produjeron una buena gestión. Brites se desmarcó y desbordó con asombrosa impetuosidad; Olivares sigue superándose, mostrando ahora mucho más orden y vigor en sus desplazamientos, y Zibecchi resultó un puntero penetrante y agresivo. En síntesis, todos aportaron lo suyo para que el rendimiento colectivo fuera de enorme valor.

SINTESIS

INTERSECCIONAL

N. O. Boys 1
R. Central 1

Cancha: N. O. Boys
Arbitro: L. Pestarino
Recaudación: $ 32.782.180.-
En el primer tiempo: a los 13' Cabral (RC) y a los 34' Cerquiero (NOB).
En el segundo tiempo: no hubo goles.

SECCION "A"

Instituto Córdoba .. 2
Chacarita 0

Cancha: Instituto
Arbitro: [illegible] T. Rodríguez
Recaudación: $ 3.134.300.-
En el primer tiempo: a los 43' Kempes (I).
En el segundo tiempo: a los 18' Kempes (I); fue expulsado Gómez (Ch.).

SECCION "B"

Chaco For Ever 1
Independiente 2

Cancha: Chaco For Ever
Arbitro: A. Coerezza
Recaudación: $ 2.000.000.-
En el primer tiempo: al minuto Maglioni (I); a los 7' Balbuena (I) y a los 17' Pa[illegible] (CFE); Gay, arquero de Independiente le atajó un penal a Vargas (CFE).
En el segundo tiempo: no hubo goles.

Boca Juniors 1
Kimberley (MdelP) . 0

Cancha: Boca Juniors
Arbitro: A. Ithurralde
En el primer tiempo: no hubo goles.
En el segundo tiempo: a los 40' Meuez (B); fue expulsado García (K).

Jugaban otros partidos del "Nacional"

A la hora del cierre de esta edición se estaban disputando cotejos correspondientes a la nueva fecha del "Nacional", cuya disputa comenzó ayer.

Jugaban estos equipos:
All Boys c. Estudiantes
G. y Esgrima de La Plata c. Argentinos Juniors
G. y Esgrima de Jujuy c. Independiente Rivadavia de Mendoza.
F. C. Oeste c. Desamparados de San Juan
Huracán c. Atlético de Tucumán
Atlanta c. Belgrano de Córdoba

Esta noche

La fecha debe completarse esta noche con estos cotejos:
A las 20: San Martín de Tucumán c. San Lorenzo de Almagro.
A las 21: Cipolletti de Río Negro c. Vélez Sarsfield.
A las 21.30: San Lorenzo de Mar del Plata c. River Plate.
A las 22: San Martín de Mendoza c. Juventud Antoniana de Salta.

Nuevo atropello al deporte del interior del país

El deporte del interior del país ha sufrido un nuevo atropello. Imprevistamente la Federación Argentina de Pesas que había resuelto, a pedido de la Federación Santafesina, realizar el campeonato de la República de levantamiento de pesas en Santa Fe, en homenaje al 400o. aniversario de su fundación, cambió la sede del mismo fijándola en la capital federal.

Los dirigentes locales que estaban trabajando activamente para lograr el más amplio éxito organizativo en este certamen que resulta el más importante de cuantos se realizan anualmente en nuestro país, y que estaban tratando, infructuosamente, de lograr confirmación de las fechas de disputa en virtud de los cambios de programación que se habían venido sucediendo en el curso de la temporada, se enteraron por vía telegráfica que se producía este cambio sin expresión de los motivos que lo causaron.

Esta decisión se une a la larga lista de arbitrariedades cometidas por la Federación Argentina de Pesas en los últimos años y que han provocado el languidecimiento de este deporte hasta llegar a niveles alarmantes.

La inopinada actitud del órgano federativo nacional, adoptada sin el menor respeto por las instituciones locales, ha provocado una muy justificada indignación, habiéndose previsto que las autoridades de la Federación Santafesina inicien trámites ante los más altos organismos que rigen las actividades deportivas para que en el futuro no se repitan hechos como el que nos ocupa y que tanto daño producen.

Concurrencia local

Ante el hecho consumado del cambio de sede y la circunstancia de que el campeonato argentino se desarrollará este próximo fin de semana, los pesistas locales a los que corresponde participar, a pesar de estar consustanciados y partícipes del malestar que ha causado la inconsulta determinación de la Federación Argentina, han resuelto concurrir, por expreso pedido de las autoridades de nuestro medio.

En consecuencia viajarán a Buenos Aires, Francisco López del Club Rivadavia Jrs., Ricardo Daniel Freyre de M. Belgrano y Mario Merlo de Villa María Selva. Estimamos que podrán realizar una excelente performance dado sus antecedentes y su actual estado de preparación.

Federación local

Las autoridades de la Federación Santafesina de Pesas, no obstante la amargura que les ha provocado el hecho comentado ya se encuentran trabajando en la realización de un certamen especial que tendría lugar ante de fin de mes y que resultaría sumamente interesante. Sobre el particular se proporcionará una más completa información en el curso de los próximos días.

El fútbol en la noticia

◆ Con la victoria de América ante Europa por 7 a 6 finalizó el cotejo de fútbol disputado en Barcelona en conmemoración del Día del Futbolista.

◆ El secretario general de la AFA, Dr. Oscar Ferrari, informó que fueron cursados telegramas a Enrique Sívori y Miguel Ignomiriello y al preparador físico Enrique Kistenmarcher y al kinesiólogo Castro, comunicándoles que les será renovado el contrato.

◆ Ante la renuncia de los técnicos Armando Mareque y Jorge Bertulessi, la directiva de Ferrocarril Oeste piensa incorporar al veterano don Victorio Spinetto. También se mencionan los nombres de Roberto Resquín y José María Silvero.

◆ La AFA envió una nota reclamando que se mantenga la disputa del partido entre Chile y la Unión Soviética en Santiago de Chile el 21 del corriente. Este pedido está motivado en el acuerdo existente en que los soviéticos, que viajan a Sudamérica, se presenten el 2 de diciembre en Buenos Aires. También se acordó la disputa de un partido entre las selecciones de Argentina e Inglaterra en los primeros meses de 1974 en la capital federal.

Miguel Piccioni

Inhumaron sus restos

Una dolida demostración de pesar provocó el sepelio del Sr. Miguel Piccioni, realizado ayer por la tarde en el cementerio municipal. Hombre generoso, de permanente espíritu jovial, había acumulado en sus 73 años de vida a gran cantidad de amigos que fueron testigos del empeño y la fe con que se fue proyectando en sus actividades.



Padre de 5 hijos varones y de 3 mujeres, los primeros lograron notoriedad al margen de sus tareas comerciales incursionando en el deporte mediante su participación en las filas del C. A. Colón. Insospechadamente y pese al fervor colonista de todos sus hijos, Miguel Piccioni fue un apasionado simpatizante de Unión y aun cuando jamás asistió a un estadio de fútbol puede afirmarse que fue un hincha cabal, contando también con numerosas anécdotas que lo reflejaron como un hombre simple y de buenos sentimientos en todos los actos de su vida.

Su desaparición, por lo tanto, ha causado consternación entre sus familiares y amistades.

Se clasificaron los ganadores de zonas del interescolar de fútbol

Con la participación de numerosos equipos representativos de escuelas del nivel primario e intermedio, se disputaron las series eliminatorias del torneo interescolar de fútbol organizado por las Inspecciones de Educación Física, en adhesión al 4º centenario de la fundación de Santa Fe.

Los partidos fueron intensamente disputados y contaron con total corrección por parte de los protagonistas, siendo eficiente la organización que posibilitó un normal e interesante desarrollo de a competencia. Con los cotejos jugados se clasificaron los ganadores de zonas que deberán ahora apurar la ronda final para establecer al campeón absoluto.

Campeones de zonas

El torneo fue dividido en cuatro zonas, Oeste, Sur, Este y Norte, llevándose a cabo los encuentros en consecuencia en cuatro canchas distintas. Los resultados registrados fueron los que detallamos a continuación:

Zona Oeste: Cancha de Unión; semifinales: Escuela Nº 7 "Pte. Beleno" 2, Escuela Nº 18 "Falucho" 3; Nº 3 "Rivadavia" 0, Nº 5 "López y Planes" 3; final: Nº 18 "Falucho" 2, Nº 5 "López y Planes" 0.

El plantel del ganador de zona, Escuela Nº 18 "Falucho" estuvo integrado de esta manera: Ponzetti, Lauria, Díaz, Gauna, Archelasqui, Theule, Franco, Marchini, Almirón, Domínguez, Gerol, Segil, Maidana, Caso y Gaitán.

Zona Sur: Cancha Ministerio; semifinales; Nº 2 "Gral. Belgrano" 5, Nº 570 "Echagüe" 1; Nº 145 "Ntra. Sra. de Lourdes" 2, Nº 579 "Berutti" 2 (ganó por penales escuela Nº 145); final; Nº 145 "Ntra. Sra. de Lourdes 4, Nº 2 "Belgrano" 1.

El vencedor de esta zona, Escuela Nº 145 "Nuestra Sra. de Lourdes" estuvo integrado por el siguiente plantel: Franco, Bonacci, Ruiz, De los Santos, Toul, Ayala, Bustos, Acuña, R. Franco, Cardozo, Romero, Pereno, Cledon, Gutiérrez y Assenza.

Zona Este: Cancha Sp. Junín; semifinales; Nº 13 "V. Sarsfield" 0, Jobson 0 (ganó escuela Nº 13 por penales); Nº 12 "Pasteur" 0, Nº 25 "Drago" 4; final: Nº 13 "V. Sarsfield" 0, Nº 25 "Drago" 2.

El plantel de jugadores del ganador, Escuela Nº 25 "Luis María Drago" se integró así: Deregal, Saenz, Torres, H. De los Santos, Verdinelli, Ziebert, Ponce, Chiani, Sandus, M. Gervais, Céspedes, Díaz, L. Gervais, Juallier y Sosa.

Zona Norte: Cancha Sp. Guadalupe; semifinales; Nº 38 "E. López" 3, Nº 618 "Bello" 1; Nº 139 "Stephenson" 3, Nº 485 "Escalante" 1; final: Nº 38 "E. López" 2, Nº 139 "Stephenson" 1.

El ganador de la zona, Escuela Nº 38 "Estanislao López" se integró con el siguiente plantel: Delgado, Singuenes, Torres, Olgañaraz, [illegible], Díaz, Pereyra, Santieni, Ojeda, Olivera, Rivera, Giménez, Cano, Salmerón y Cerdán.

Las finales

Los encuentros finales con la intervención de los campeones de zonas, se llevarán a cabo la semana próxima en el estadio de Unión.

Un torneo de fútbol organiza Sp. Espora

Las autoridades del Club Sportivo Espora organizan para el próximo domingo un torneo libre de fútbol reservado para equipos integrados por 7 jugadores titulares y 3 suplentes. Las inscripciones, con un valor de $ 4.000 por conjunto, se recibirán hasta mañana a las 22, en la sede del Club Villa María Selva, ubicada en Av. Aristóbulo del Valle 6726.

En Cabaña Leiva

También los directivos del Club Atlético Cabaña Leiva organizan un torneo libre de fútbol para equipos de 7 titulares y 3 suplentes. El mismo se jugará el domingo y las inscripciones, con un valor de $ 4.000 por conjunto se reciben hasta mañana a las 22, en el bar "Los Paraísales" de Blas Parera 9796.

EL "PETIT TORNEO" DE LA LIGA SIGUE MAÑANA

En doble jornada nocturna se disputará mañana parcialmente en Unión la 2a. fecha de la rueda única del "petit torneo" de la Liga Santafesina de Fútbol, que servirá para clasificar al equipo que jugará posteriormente con Colón de San Justo, partido y desquite, para consagrar al representante liguista con miras al Regional del año próximo.

Los partidos

Los dos encuentros programados se llevarán a cabo en el estadio de Unión de la Av. López y Planes. El primero está anunciado a partir de las 20.30 y estará a cargo de Sanjustino y Ciclón Racing. Dos fuerzas parejas frente a frente, habiendo logrado un punto cada uno en la fecha inicial del torneo, como producto de sendos empates. Los sanjustinos igualaron con el marcador en blanco, mientras que por su parte los integrantes de Ciclón jugaron un buen partido frente a Gimnasia y cuando estaban a punto de celebrar una magnífica victoria, le empataron sobre la hora con un penal.

El restante cotejo dará comienzo a las 22.30 y enfrentará a Atenas y Atlético Gimnasia y Esgrima. De vital importancia es el resultado de este encuentro, teniendo en cuenta que los santotomesinos fueron los únicos que vencieron en la jornada inaugural del certamen y por lo tanto marchan punteros. Si el triunfo los favorece habrían aumentado en gran medida su chance para acreditarse este torneo reducido. Pero este aspecto es también conocido por los "mens sana" quienes considerando lo corto del evento, cinco fechas en total, lucharán sin dudas por la victoria para no perder posibilidades. Indudablemente promesa de un vibrante partido.

Completan el sábado

En la cancha de Atlético Gimnasia y Esgrima se completará el sábado la 3ª fecha del "petit torneo". Se medirán a partir de las 17, Pucará con Belgrano de Coronda. Los juveniles de Pucará, de buen fútbol, empataron su primer cotejo, mientras que los corondinos fueron derrotados. Los puntos en juego por lo tanto son de suma importancia para los protagonistas.

Previamente, a las 15.45, se enfrentarán Nueva Chicago con Belgrano por el cotejo desquite en la final de tercera división especial. En el partido librado en Coronda igualaron uno a uno y puede entonces quedar definida esta categoría.

Colón (SJ) c. Unión

Con toda intensidad se vienen preparando ambos equipos para encarar el tercer y último encuentro definitorio por el título de campeón del certamen de división superior liguista de la presente temporada. El partido se jugará en la cancha de los sanjustinos, el domingo a partir de las 16.30, declarada neutral al efecto.

Reynaldo Sforza

Su fallecimiento

Inesperadamente falleció esta madrugada en nuestra ciudad, el señor Reynaldo Sforza, tesorero del Club Teléfonos Santa Fe, y entusiasta deportista de larga militancia, sobre todo en los certámenes de pesca.

Activo, dedicado a su labor cotidiana dentro del complejo de la ENTel, dispuso de su tiempo de descanso para abocarse a la gestión del puesto que tan correctamente desempeñaba en la comisión directiva de la entidad telefónica.

La desaparición de este empeñoso directivo y a la vez concursante en torneos de pesca, integrando el equipo de su club, ha llenado de consternación al medio deportivo local, donde su gestión ofreció eficacia, calidez humana y probidad.

El "Bochas de Oro" de Unión: multitudinario torneo que contará con extraordinarios premios



Manuel Bande, Jorge Nessler, Manuel Román (de la subcomisión de bochas) y Alfredo Luis Segallini (miembro de directiva). Trabajan activamente en la organización del "Bochas de Oro"

La quinta edición del torneo "Bochas de Oro" del Club Atlético Unión es sin duda una de las realizaciones más importantes de este popular deporte en el país. La trascendencia del mismo ha cobrado carácter nacional y la siempre eficaz organización y los premios que se han puesto en disputa, lo convierten en uno de los más atractivos.

La gente de Unión espera superar con el próximo todos los éxitos anteriores. Dará comienzo el 18 del corriente a primera hora de la mañana en canchas de nuestra ciudad, Santo Tomé, Recreo y Monte Vera. Se espera la clasificación de unos 300 tríos ganadores de zona en confrontaciones a realizarse por simple eliminación en alrededor de 100 canchas.

Cabe citar la importancia de los premios que se adjudicarán los equipos ubicados del primero al décimo quinto lugar. Entre ellos cabe la cita del tradicional trofeo "Bochas de Oro", constituido por un llavero de oro rematado en una bocha del mismo metal de cerca 20 gramos de ese metal.

Los partidos decisivos tendrán lugar en las modernas instalaciones bochófilas de Unión, recientemente remodeladas y en las que se invirtieron más de tres millones de pesos. Será, sin duda, un escenario adecuado y a tono con la jerarquía del certamen.

BUEN REMATE DE PRODUCTOS

60 productos s.p.c. de 2 años de edad serán subastados por la firma Manuel C. Lamas y Cía. y por cuenta de la Asociación Cooperativa de Criadores de Caballos S.P.C. Ltda. el sábado por la mañana en la Sociedad Rural local para proseguir por la tarde en el tattersall de Las Flores.

Existe mucho interés en nuestro medio y zonas de influencia por la venta, provenientes las piezas de prestigiosos haras, cuya nómina es la siguiente:

Arco de Triunfo, hijos de Molesto y Bedazzle; Bichy, de Levi; Don Calixto, de Embermal Never y Salliquelo; El Puesto, de Bicarburo; El Solitario, de Anderson; Facundo, de Menhir y Vatio; La Atalaya, de Don Melchor; La Celina, de Sitiado y Suspicious; La Esmeralda, de Rey Vitelio; La Matilde, de Juan Panchero, Viguatán y Castex; La Ofelia, de Come On II, Rubencito, Labrador y Ateneo; Los Laureles, de Vishnu; Los Abrojos, de Bauer; Los 3 Paraísos, de Bruno; Presidente Roka de Somebody y Never; Rincón Piquete, de Cutter; Sull, de Valvasor; Vittoria, de Vitex; y Sres. J. A. Pisani de Titán y Augusto I. de Iriondo de Cavour.

HONORIO BOURRIER (Alcibíades Aguilar)

Su fallecimiento

Conocimos la noticia pasado el mediodía. Nos afectó tremendamente. Fue inesperada, porque prácticamente veíamos todos los días al "Negro" Aguilar por las calles de nuestra ciudad, con su carácter alegre y dicharachero de siempre. Significa una pérdida notable para el deporte santafesino, en especial para el boxeo, al que dedicó muchísimos años de su larga vida.

Honorio Bourrier era su nombre verdadero. Lo conocían muy pocos porque popularizó el seudónimo de Alcibíades Aguilar o el apodo del "Negro Aguilar" por el que todos lo conocían. Destacado pugilista, competente entrenador, activo manager, buen promotor, juicioso jurado y capacitado árbitro, desfiló con notoriedad por todas las actividades que hace posible la vinculación con el deporte de los puños. Lo recordamos en todas ellas, pero especialmente en la de maestro de muchos jóvenes en aquel edificio recordado como "La chinesca", donde alternaba su inclinación de técnico con su militancia política en el radicalismo.

Amigo de todos, infaltable en cualquier manifestación boxística, la figura de Alcibíades Aguilar será recordada siempre. Fueron [illegible] los años que pasó en el boxeo y tantas las virtudes que expuso en las distintas aristas de la actividad que practicó, que nunca será olvidado.

Los restos de Honorio Bourrier (Alcibíades Aguilar son velados en Juan de Garay



3849 y recibirán sepultura mañana a las 10 en el cementerio municipal.

Adhesión del radicalismo

Adhirió al duelo provocado por la muerte de Honorio Bourrier el comité departamental de La Capital de la Unión Cívica Radical. Así lo hace saber una resolución que tomó estado público esta tarde y que invita a correligionarios, simpatizantes y amigos a concurrir al velatorio de sus restos. El señor Israel Mulinari despedirá en el cementerio municipal los restos del extinto en el acto del sepelio.

Deportistas rehabilitados

Recientemente se ha dictado una resolución en favor de destacados deportistas que habían sido imputados por el cobro indebido de viáticos por la suma en conjunto, para todos ellos, de alrededor de 1.500 pesos durante cinco años.

En el ámbito deportivo donde Ricardo Crespi, Hugo Mastronardi, Mario Esquivel, Oscar Gorosterrazú y Gustavo Caballeros, entre otros, gozan de merecida simpatía por su actuación local, nacional e internacional y por su corrección como deportistas y en sus vidas privadas, la noticia ha producido satisfacción porque el sobreseimiento en su favor significó una reparación justificada.

Los Pumas: Empate con Los Matadores

LIMERICK (Irlanda) (Reuter). — El seleccionado argentino de rugby "Los Pumas" empató hoy en 12 puntos con el seleccionado de la provincia de Munster en el primer encuentro de su gira por Irlanda y Escocia.

El nivel de juego no fue brillante aunque los visitantes sorprendieron al público local al igualar el tanteador tras estar en desventaja de nueve puntos al promediar el segundo tiempo.

Faltando diez minutos para el final se produjo un serio incidente cuando Roberto Matarazzo, artífice del empate argentino, tackleó al centro irlandés Seamus Dennison sin la pelota.

Con Dennison tendido sobre el césped, sus compañeros de equipo se las tomaron con Matarazzo y el árbitro Alan Sturgeon tuvo que proceder enérgicamente para restaurar el orden.

Los seis mil espectadores coreaban "fuera, fuera" pero Sturgeon sólo llamó al orden a Matarazzo y al capitán del equipo argentino, Hugo Miguens, y cobró penal a los visitantes.

Con el viento a favor, Munster mantuvo el juego en el campo argentino durante la mayor parte del período inicial, pero los locales sólo lograron dos penales, ambos convertidos por el internacional Barry McGann.

A los 35' y 39 minutos respectivamente. Llegado al descanso con una ventaja de 6-0

A poco de iniciarse el tiempo complementario los argentinos fueron penados por retener la pelota, pero Dick Spring erró un tiro fácil desde las 25 yardas. A los 14 minutos volvió a errar un tiro penal similar.

Munster seguía dominando el juego y los locales aumentaron sus ventaja mediante otro penal convertido por McGann antes de que los argentinos recuperaran posiciones.

Alentados por el brillante juego de Matarazzo y Adolfo Etchegaray, descontaron con dos penales, ambos convertidos por Eduardo Morgan desde 40 yardas.

Un cuarto penal nuevamente convertido por McGann, dio algo de alivio a los locales aunque el rápido juego argentino mantuvo en jaque a los irlandeses.

Nuevamente descontó Morgan mediante un penal y faltando poco para el final se escapó Matarazzo y habilitó al medio de apertura Hugo Porta quien dio cifras definitivas al encuentro con magnífico drop.

Los equipos se alinearon así:

Munster: D. Spring, P. Pratt, P. Pafrey, S. Dennison, P. Lavery; M. McGann, D. Canliffe; P. O'Callaghan, P.M. Whelan, J. McLoughlin, M. Keane, B. Foley, S. Seering, T. Moore, J. Buckley.

Argentina: A. Rodríguez Jurado, C. Pérez Leiros, R. Matarazzo, A. Travaglini, E. Morgan; H. Porta, A. Etchegaray, P. Insua, G. Casas, M. Carluccio, J. Virasoro, J. Fernández, J. Carracedo, H. Miguens, J. Sanz.

N. de R. — Este seleccionado constituye uno de los equipos más poderosos de Irlanda. Se lo denomina "Los matadores" y registran el año pasado un empate ante los "all black".

8as. Jornadas Dep. Interadoratrices

Las competencias tienen lugar en el gimnasio Pío XII del Colegio San José Adoratrices, y participan equipos de los colegios similares de la Congregación de Hermanas Adoratrices de Buenos Aires, Concordia, Rosario y de nuestra ciudad, disputándose partidos de pelota al cesto mayores y menores de vóleibol.

Los certámenes interadoratrices se iniciaron en Santa Fe en 1966 y prosiguieron disputándose en otros años en Mar del Plata, Córdoba y Concordia, y en las siete oportunidades en que se disputó, el ganador fue el equipo santafesino

Continuó el torneo de 2da. de ajedrez

Prosigue con marcado entusiasmo la disputa del campeonato de segunda categoría de ajedrez que es organizado por la Federación Santafesina de este deporte. Las partidas se cumplen en las instalaciones del Centro Recreativo Balear.

Disputadas las cinco primeras ruedas del certamen, éstas son las posiciones:

	J	G	E	P	Pt.	S
Alby	5	4	1	—	4½	
Ferrero	5	4	1	—	4½	
Martínez	5	3	2	—	4	
Salazar	5	4	—	1	4	
Steckler	5	3	1	1	3½	
Morel	5	1	4	—	3	
Rinaldi	5	3	—	2	3	
Stratta	5	2	2	1	3	
Lebonis	4	1	2	1	2	1
Corestein	5	1	1	3	1½	
Ubeda	4	1	1	2	1½	1
Albornoz	5	—	2	3	1	
Reidel	4	—	2	2	1	1
Quintana	4	1	—	3	1	1
A. Varese	5	—	—	5	0	
Geri	5	—	—	5	0	

Mañana jueves a las 20 proseguirá su disputa con las partidas de la 7a. rueda.

Campeonato por equipos

La Federación Santafesina ha designado los integrantes del equipo que concurrirá a la ciudad de San Juan a disputar el campeonato nacional por equipos, entre los días 5 y 16 de noviembre. Los jugadores designados son los siguientes: Manuel Torres, Luis J. Chemes, Rafael Fusé, Luis M. Alberdi, R. Palma. Oportunamente informaremos acerca de los resultados que se registren, debiéndose anotar que por distintas circunstancias, entre ellas las de no poder concurrir R. Hase, O. Amsler, A. Colussi entre otros, obliga a presentar un equipo donde predominan los elementos juveniles, en quienes se tiene mucha confianza y que venciendo algunas limitaciones propias de un debut de importancia, tendrán un lucido papel.

Torneo por equipos

En las distintas entidades que actúan como locales, ha proseguido el torneo "Amistad" que organiza el club A. Unión, cuya tabla de posiciones es la siguiente:

	J	G	E	P	Pt.
C. Paraná	25	12	9	4	16½
A. Castellanos	30	11	8	11	13½
Alfil Blanco	25	8	7	10	11½
C. A. Unión	25	8	7	10	11½
C. R. Oreu	25	7	7	11	10

El sábado prosigue su desarrollo.

Autoridades en la F.A.D.A.

Entre los días sábado 27 y domingo 28 del cte. se realizaron las asambleas de la Federación Argentina de Ajedrez, para aprobar memoria, balances y elegir autoridades por un período de dos años. Luego de extensas deliberaciones en lo concerniente a el último punto mencionado, en base a un total acuerdo de las delegaciones del interior, principalmente Córdoba, San Juan, Santa Fe, Río Negro y Rosario. Fue reelecto en base a distintas argumentaciones el señor Gaspar Soria que terminaba su mandato y que ha realizado una eficiente labor al frente del máximo organismo nacional. Es destacable que también fue reelecto el Sr. Salvador Borlle, en cargo a determinar, por otro período de dos años.

CASCO GANO POR ABANDONO ANOCHE

El chaqueño Domingo Casco (57,300) se impuso anoche por abandono en la segunda vuelta en el Luna Park al campeón uruguayo de los plumas Alcides Ferrujo.

El chaqueño volvió a evidenciar su potencia y luego de un primer round muy parejo, desbordó a su adversario y lo obligó a abandonar luego de tenerlo muy sentido por lo que en una oportunidad el árbitro debió practicarle el conteo reglamentario.

El ex olímpico argentino mostró que está pasando por un gran momento y dispuesto a reeditar en el profesionalismo los títulos que obtuviera como amateur.

Venció Castellini

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 1o. (Télam). — El pampeano Miguel Angel Castellini (70,500), campeón argentino de los medianos livianos y tercero en el ranking mundial de la categoría, superó por nocaut técnico a los dos minutos del tercer round al bonaerense Héctor Galván (71,900), en el ring del club Caja Popular de esta ciudad.

Ambos se presentaron dentro de los límites de la categoría mediano y calzaron guantes de 8 onzas. Arbitró Alberto Cabrera y se recaudaron pesos 1.345.000 pesos moneda nacional.

La pelea hasta el momento de la definición favorecía al campeón, pero el hombre de Coronel Pringles se encontraba en condiciones de seguir combatiendo.

El referí detuvo la pelea a raíz de una herida que tenía Galván sobre el arco superciliar del ojo derecho.

Torneo de fútbol infantil habrá en Emilia el día 15

Un torneo infantil de fútbol realizará la comisión de fomento de la localidad de Emilia, concurso que tendrá vigencia el 15 del corriente.

De este certamen, debe surgir el candidato a representar al pueblo en torneos en esta ciudad, a efectuarse con motivo del 4º centenario de su fundación.

La comuna de Emilia trabaja con dedicación en este aspecto, fuera de las horas de sus tareas específicas, a fin de ofrecer a la población, motivos especiales de recreación deportiva, artística y cultural.

En 11 categorías se jugó el certamen de pelota a paleta en Venado Tuerto y Maggiolo

Con todo éxito se disputó en Venado Tuerto y Maggiolo, en el sur santafesino, el campeonato provincial de pelota a paleta. Fue dividido en 11 categorías y la copa "Conjunto" fue para el Jockey Club de Venado Tuerto.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

Primera categoría "A": 1º Jockey Club Venado Tuerto, con Francisco Irizarri y Luis Arduino; 2º Huracán de Rosario, con Francisco Abbati y Abraham Ramírez y 3º Club A. Provincial de Rosario, con Alejandro Tarducci y Mario Cirl.

Primera categoría "B": 1º Jockey Club Venado Tuerto, con Carlos Tarducci y Williams Ratcliffe; 2º Sport A. Club San Francisco, con Juan Prampano y Oscar Paulin y 3o. Gimnasia y Esgrima de Rosario.

Segunda categoría: 1o. Club A. Rafaela, con Norberto Ricca y Omar Garelli; 2o. Jockey Club Venado Tuerto, con Adrián Pocchettino y Juan Toledo y 3o. Huracán de Rosario, con Daniel Rauzzino y Juan F. Gabenara.

Tercera categoría: 1o. Jockey Club Venado Tuerto, con Miguel Trovatto y Hugo Repaso; 2o. Huracán de Rosario, con José Artal y José Luis González y 3o. Club A. Rafaela, con Rubén Echarri y Juan Mac Call.

Cuarta categoría: 1o. G. y Esgrima de Santa Fe, con Carlos Marzó y Ramón Fusco 2o. Huracán de Rosario, con Juan Boccea y Raúl Arnaldi y 3o. Jockey Club Venado Tuerto con Guido Vidoret y Juan Mondino.

Veteranos "A": 1o. Club A. Rafaela, con Leonel Bonafede y Mario Gaya 2o. Club A. Provincial de Rosario, con Juan Rairo y Tomás Dodda y 3o. Jockey Club Venado Tuerto, con Arturo Scott y Roberto Dopaso.

Veteranos "B": 1o. Club A. Rafaela, con Santiago Fissanotti y Arquímedes Robert; 2o. Jockey Club Venado Tuerto, con Delfor Bertola y Anastasio Viu y 3o. Gimnasia y Esgrima Rosario, con Clodel Masalán y Salvador Koval.

Veteranos "C": 1o. Centro Empleados de Comercio Venado Tuerto, con Arnaldo Arce y Osvaldo Stiepovich; 2o. Centro Unión Almaceneros de Rosario, con Antonio Ferrone y Domingo Leguizeta y 3o Gimnasia y Esgrima de Santa Fe, con Alberto Niel y Federico Prieto.

Cadetes mayores: 1o. Club A. Rafaela, con Danilo Coronel y Jorge Barbero; 2o. Jockey Club Venado Tuerto, con Daniel Guibert y Oscar Mansini y 3o. Club A. Provincial de Rosario, con Juan Colombo y Luis Laraia.

Cadetes menores: 1o. Centro Empleados de Comercio Vdo. Tuerto, con Patricio A. Rooney y Federico Elortondo; 2o. Huracán de Rosario, con Walter Picato y Carlos Beltramone y 3o Club A. Rafaela, con Miguel Briggiler y Norberto Arcos.

Cadetes infantiles: 1o. Club Gimnasia y Esgrima de Rosario con Ariel Lara y Juan Carlos Galvano; 2o. Club Centro Empleados de Comercio Venado Tuerto, con Jorge Alonso y Silvio Ansaldi y 3o. Club A. Rafaela, con José L. Fissanotti y Eduardo Gaya.

Puntaje final para el "premio Conjunto":

1o. Jockey Club Venado Tuerto 27 puntos; 2o. Club A. de Rafaela, 24; 3o. Centro Empleados de Comercio Venado Tuerto 14; 3o. Huracán de Rosario 14; 5o. Gimnasia y Esgrima de Rosario 8; 6o. G. y Esgrima de Santa Fe 7; 7o. Club A. Provincial de Rosario 6; 8o. Centro Unión Almaceneros de Rosario 4; 10o. Club Bmé. Mitre de Pérez 1; 10o. Centro Castellano de Santa Fe 1; 10o. Central Argentino de Casilda 1; 10o. Club de Pelota de Rufino 1 y 10o. Club Atlético Unión de Santa Fe 1.

Hubo partidos en la Industria y Comercio

Se disputó la 9ª fecha de los desquites por el certamen de fútbol de la Liga de Industria y Comercio local.

Los resultados registrados en los distintos partidos, fueron los siguiente: Bieler 1, Celulosa Moldeada 2; Sideral 2, Bodegas Esmeralda 1; Guereño 2, Costanzo Automotores 2; Frigorífico Recreo 3, Gestoría Rimagi 0; Colchonería Enríquez 2, Roca Soler 2 y Modart 2, Asociación Mutual Ferroviaria 0. Libre: Talleres de Angelis.

Las posiciones

	J	G	E	P	Pts.
Sideral	20	14	3	3	31
Costanzo Aut.	20	9	8	3	26
Guereño	20	8	9	3	25
Modart	21	9	7	5	25
Bieler S.A.	20	9	5	6	23
Frig. Recreo	21	10	3	8	23
Celulosa Mol.	21	8	7	6	23
Colch. Enriquez	20	9	4	7	22
Tall. de Angelis	20	6	7	7	19
Bod. Esmeralda	20	5	6	9	16
Roca Soler	19	3	9	7	15
Gest. Rimagi	20	4	4	12	12
Asoc. M. Ferroviaria	20	—	2	18	2

Próxima fecha

Se disputará el sábado venidero, comenzando los cotejos a las 15.45 y 16.30, con el siguiente ordenamiento:

Cancha Belgrano: (S. Jerónimo y Ayacucho). Bieler c. Frigorífico Recreo y Gestoría Rimagi c. Costanzo Automotores.

Cancha I. y Comercio: (Larrea y Echagüe). Colchonería Enríquez c. A. M. Ferroviaria y Modart c. Sideral.

Cancha Las Flores: (Cárcel). Bodegas Esmeralda c. Talleres de Angelis y Roca Soler c. Guereño. Libre: Celulosa Moldeada.

Aun no se decidió dónde combatirán Monzón y Nápoles

BUENOS AIRES, 1o. (Télam). — Aún se desconoce el lugar donde combatirán Carlos Monzón y José Angel "Mantequilla" Nápoles por la corona mundial de los pesos medianos que posee el argentino.

De acuerdo a las informaciones llegadas desde París, sería precisamente la "Ciudad Luz", la que cuenta con mayores posibilidades para convertirse en sede de este enfrentamiento, entre quienes son considerados por muchos los dos más grandes boxeadores de la actualidad, en todas las categorías.

Sin embargo aún hay otras ciudades que aspiran a que se realice en ellas. Al respecto las autoridades de Lyon, le han ofrecido al cineasta y promotor de boxeo Alain Delon algunas exenciones impositivas.

También el pequeño principado de Mónaco intenta competir con las ciudades del vecino estado francés, pero se piensa que Delon hará todo lo posible por llevar el espectáculo a París.

En cuanto a la fecha aún tampoco hay resolución ya que el promotor duda entre el 8 y el 13 de diciembre.

Programa de cotejos de sóftbol

Ha sido confeccionado el programa de partidos que se cumplirá el próximo fin de semana por el torneo de la Asoc. Santafesina de Sóftbol, de acuerdo al siguiente orden:

Sábado: cancha de Nacional, a las 10, cadetes, Nacional "A" c. Nacional "B", árbitro Ramos; a las 16, mayores, Unión c. ENET, juez Gropelli; cancha de Comercio, a las 14.30, juvenil, Comercio c. Gimnasia, juez Sedlacek; a las 16, cadetes mayores, Gimnasia c. Regatas, juez Ramos.

Domingo: cancha de Universitario, a las 10, juvenil, Universitario c. ENET, jueces Núñez y Zilonka.

UNA VENTANA A "LAS FLORES"

El éxito del programa de turf del domingo en Las Flores quedó también reflejado en los números, con la alta cifra de boletos vendidos 14.033.500. Comparable a la del 15 de noviembre del año pasado, récord local, en donde el betting fue de 18.917.300. Entonces, hubo 10 cotejos y corrieron 128 pingos. El domingo, las pruebas fueron 8 y los participantes en total 66. Eran 102 los anotados pero desertaron 36. Y si se cuentan dos carreras más y casi el doble de protagonistas, fácil es suponer que se pudo lograr aquel monto e, incluso, superarlo.

* * *

El caballo más apostado el domingo fue Causeur en la 8a. 491.300 boletos. El 15 de noviembre, Mar de Faltas, 800.300. La carrera con más boletos entonces la 7a., 3.249.100 y la de esta vez la 8a. 1.905.600, 1.000 unidades más que el clásico "Copa Santa Fe" que le siguió en boleteada, con 1.904.600.

* * *

Atracción principal fue la actuación de la joven jocketa brasileña Suzana Davis, que se ganó el público local de manera extraordinaria. La ovación que se le brindó cuando venció en la última carrera de la tarde, y como despedida, pasará a la historia como la más calurosa de Las Flores. Es que se había brindado tanto, y tan bien, que quedó como espectáculo inolvidable. Y sirva también este momento para destacar un gran gesto suyo: las comisiones que le correspondieron por su actuación las donó. La mitad para el ex jockey local Miguel Zanabria, y la otra mitad para la Asociación de Cuidadores y Jockeys de nuestra ciudad. Suzana ganó una carrera, fue 2a. en 4, 4a. en otra y 5a. en la restante, en las siete pruebas que disputó.

* * *

Otra nota linda para destacar entre las muchas que brindó la excepcional tarde del domingo, fue la protagonizada por un núcleo modesto de trabajadores del turf local, los vareadores. Obsequiaron con sendas medallas recordativas a Suzana Davis y al campeón mundial de box, Carlos Monzón, que también prestigió con su presencia la jornada vivida en Las Flores.

1 ALQUILERES DE CASAS Y LOCALES

ALQUILO 2 galpones ... Lavalle 3244. 13160v3

Se alquilan departamentos y chalets en Mar del Plata. Informes: Rioja 3102, de 12 a 13 hs. 13168v3

2 AUTOS y CAMIONES

AA. Aut. Marcos. Bulevar Zavalla 3348. "La marca del usado". Falcon 71 con 60.000 kms. excepcional $ 2.000.000 y facilid.; Mercedes Benz 220 $ 1.200.000 y fac.; Chevrolet Super 67 $ 1 millón y fac.; Buggy Comahue mecánica 1025 mod. 72 $ 1.300.000 y fac.; Rastrojero 60 $ 750.000 y facilidades; Pick-Up Ford 51 $ 500 mil y fac.; Citroen 66 est. excel. $ 700.000 y fac.; Gordini tap. con ... $ 300.000 y facilid.; Pick-Up Peugeot ... y facilid.; Citroen 64 muy b/ est. $ 300.000 y facilid.; Furgón Citroen 69 $ 600 mil y fac. con garantía; Rambler 62 $ 700.000 y fac.; Renault R4 69 $ 800.000 y fac.; Fiat 128 72 único en su estado, canje; Peugeot 304 Super Lujo $ 1.500.000 y fac.; DKW Fissore 65 $ 800.000 y fac.; Torino 380 $ 1.200.000 y facilid.; Peugeot 404 68 $ 1.200.000 y fac.; Peugeot 403 63 excepcional $ 800 mil y fac.; Buick 47 $ 185.000 total contado; Rambler Rural 65 $ 1.200.000 y fac.; Gordini 63 $ 800 ...

... en parte de un chasis Chevr. 38. Motor, caja, diferenc., etc. Todo muy buenas condic. Fje. Echeverría 4747. Tel. 29361. 13228v1º

A particular compro auto mediano, buen estado, pago contado. Tel. 21833. 13224v10

APOLO. Ob. Gelabert 3363. Telef. 24180. Fiat 1500 68; Cupé Fiat 1600 70; Jeep 62; Pick-Up Chevrolet 66; Falcon 70 221; Renoleta 69. Permutas. Financiación. Pte.

AUTOMOTORES Pasolo. Avda. Freyre 3450. Tel. 39829. Fiat 128 71; 1500 69; 600 72/69/68/66/64 y 63; Torino 380 68, 300 S 68; Chevrolet Super 69/66; Chevy 70 S.S.; DKW 64/63; Isard 700 62; Pick-Up Chevrolet 61; Rastrojero 69. 87724v3

AUTOMOTORES LEGUIZAMON: Exhibimos y vendemos su unidad automotor. Consignaciones. M. Candioti 4155. [illegible]

AUTOMOTORES [illegible]. Compra de automotores (mejor precio). Consúltenos. M. Candioti 4155. 87591v2

AUTOMOT. Rolandi. Mendoza 3117. Linea Dodge 0 km. Ent. inmediata. Ford Fairlane 71; Fiat 1500 63; Fiat 600 66/62; Renault R-4 71; Peugeot 403 61; DKW 64 y 61; Pick-Up Gladiator 65 y Chevr. 32; Chevrolet Super 66; Citroen 64. Ptas. Fat. Consig. 87766v6

AUTOMOTORES Suipacha S.R.L. Confianza en usados, le ofrece: Peugeot 404 68; Falcon Std. 67; Fiat 1600 71. Suipacha 2335. 87736v1º

CAMION FORD 1965, mot. rectificado. $ 3.800 y facilid. Tr. ... 87771v10

EDICTO

Por disposición del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de la ... Rosario, 29 de octubre de 1973. 87731v4

FARMACIA IRIGOYEN
De SOFIA G. de VLADIMISKY — Farmacéutica
ABIERTA DIA Y NOCHE
SAN MARTIN 1698 — TELEFONOS: 42936 - 39912 - 22423 esquina BUENOS AIRES 84684v31|A

FARMACIA CARDOSO
De LENINA Z. de GARELIK (Farmacéutica)
ABIERTA DIA Y NOCHE ENVIOS A DOMICILIO
Av. Freyre y Rioja — Tel. 39430 - 37137 - 26344

FARMACIAS de TURNO

CUARTO TURNO — Hoy

ADBONIA, Avda. Aristóbulo del Valle 4200. Teléfono 36620.
BELGRANO, Belgrano esq. Pv. Gálvez. Teléfono 20234.
CERDA, San Martín 2472. Teléfonos 41152 y 39952.
CUESTAS, Rioja 2796. Teléfono 23020.
CURIE, Bulevar Zavalla 1161. Teléfono 23621.
DEL CARMEN, 9 de Julio 3665. Teléfono 26131.
LA REDONDA, Avda. General Paz 4696. Teléfono 38224.
MOLDON ANDREU, Mariano Candioti 3240. Teléfono 42471.
QUESADA, Blas Parera 6727. Teléfono 62979.
OSIRIS, Avda. General Paz 7100. Teléfono 62780.
ROSA ARGENTINA, 1º de Mayo 2969. Teléfono 23032.
SANTA FE, Saavedra y Moreno. Teléfonos 22061 y 39797.
SIDONI, Avda. Facundo Zuviría 5700. Teléfono 60754.

QUINTO TURNO — Mañana

ARCELUZ, Avda. Freyre 3029. Teléfono 31300.
BARRANQUITAS, Avda. López y Planes 4207. Teléfono 34823.
BERERDINO, 25 de Mayo 2909. Teléfono 24026.
BOULEVARD GALVEZ, Bv. Gálvez y Avellaneda. Tel. 18311.
ESCURRA, Juan de Garay y San Jerónimo. Teléfono 42615.
FAGALDE, Avda. General Paz 5186. Teléfono 61733.
FLEMING, Avda. Facundo Zuviría 6065. Teléfono 60551.
LUCERO, 1º de Mayo 2869. Teléfono 26600.
ORTIZ DE ZARATE, Juan José Paso 2272. Teléfono 29665.
ROCES, Las Heras 2861. Teléfono 26662.
SANSEVICH, Mendoza 2926. Teléfono 72207.
SANT STEFAN, Hipólito Yrigoyen 2628. Teléfono 22736.
TRUCCO, Las Heras 4261. Teléfono 28621.
VALENZUELA, Ituzaingó 2949. Teléfono 26066.

SERVICIO VOLUNTARIO

Abiertas las 24 horas los días hábiles de lunes a sábado 13 hs. feriados y domingos de 8 a 8 hs.

CONTINENTAL, San Martín 2279. Teléfonos 23606 - 24481.
CARIBANA, Avda. Freyre y Rioja. Teléfonos [illegible].
IRIGOYEN, San Martín 1698. Teléfonos 42936 - 39912.

PARTICULAR
Vendo Estanciera 65, perfecto estado. Facilidades. Tratar horario comercial. MENDOZA 2635

PART. vdo. Fiat 600 65. Total mtm. 1.300.000. 11 Junta 2178, de 15 a 18 hs. 13177v2

PEUGEOT 404 67, facilidades, recibo Fiat 600. V. Sarsfield 3259. 13154v1º

RENAULT Gordini 67 bicstado, vdo., amplias facilid. Tr. Junín 3444.

RENAULT 4L 65, vendo, bicstado, amplias facilid. Tr. Junín 3444.

RENAULT 4L 67, estado impecable. Catamarca 2242.

RENAULT 850, modelo 1970. Tr. Corrientes 3511. 87771v10

Sr. CHAPISTA
Chapa - Carro Santa Fe
25 de Mayo 3016
Tel. 25584

CAMIONETA
DODGE 1961
Para 1 TT., para reparar. Precio oferta $ 3.800 contado. RIVADAVIA 2871 SANTA FE. 13141v1º

"CAÑO SUR"
OFERTA DE LA SEMANA
Silenciador FIAT 600
Bv. Zavalla y 3 de Febrero

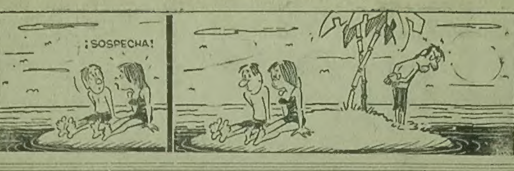
Escapes Sta. Fe
Colocamos silenciadores y escapes en el acto, mano de obra sin cargo. Sábado mañana y tarde.
LOPEZ Y PLANES 4393

3 CAMPOS y TERRENOS

AL INVERSIONISTA: 40 lotes en block ... Vende: José Miguel Segura, martillero. H. Yrigoyen 2215. 87396v1º

GUIA DE PROFESIONALES

ANALISIS — APARATO DIGESTIVO — CIRUJANOS — CLINICA — NIÑOS — ODONTOLOGOS — PARTOS — PIEL y VENEREAS — SEÑORAS



PEPITA Y LORENZO









Correo Argentino — Santa Fe — Concesión 540. Franqueo a pagar — Cuenta No. 74

DIVULGUELO



Avisos Clasificados

EL PEQUEÑO AVISO DE GRAN RESULTADO

BAUZA PINTURAS
PAPELES PINTADOS
PINTURAS
S. Jerónimo y J. de Garay
Teléfono 37707
87685v29|A

Construye...? Amplía...? Refecciona...?
EL HORNERO s.r.l.
* LE PROVEERA TODO EL MATERIAL QUE USTED NECESITE.
* INTEGRAMENTE A CREDITO, SIN ENTREGA INICIAL.
Estanislao Zeballos Nº 4020 - Tel. 63825
87702v1º

CAÑO 14
Cambiamos caños de escape en el ACTO sin cobrar mano de obra. Marcial Candioti 3731

"AVENIDA Galicia y Mitre". Extraord. loteo. ¡Consulte! No llegue tarde. Vde. Goggi y Moretti S.R.L. Av. Freyre 3168. T. 33104. 85503v1º|11

LOTES: cerca Col. Verna 9 x 28; Hernandarias y San Jerónimo 10 x 15; S. Viejo a ruta 12 x 40 y cerca río 12 x 33; Nelson cerca ruta 20 x 25. Vde. Chemes. A. del Valle 5939. Tel. 63632 - 61934. 15128v2

NUEVOS lotes Villa del Carmen. S. J. Rincón íntegramente cuotas, sin entrega. Tr. Dorrego 3975. 87195v4|11

VDO. extraordinaria fracción de terreno sobre A. del Valle. Trat. ...

A. Al máximo compro oro, plata, brillos, ventil., artic. del hogar. Galería Central. L. 12. Piso 1º. 15072v1º

A ATENCION: L. S. Piazzesi compra oro. Tucumán 2670. 83213v4|11

A cpro. oro, alhajas, plata. Joyería Niber, loc. 11, 12. Gal. Boss. 85320v31

A EMPORIO oferta: Pino n. 1º, 1½, 2" y 3" $ 3.60 p2.; guatambú $ 4.10; cedro $ 5.20; virapitá $ [illegible]. Disponemos maderas paraguayas. Consulte. H. Yrigoyen 4127. Tel. 43315. 85314v2

A EMPORIO oferta: cemento San Martín $ 17; cal $ 355 tt.; piedra gran. 1:3 $ 79.50 tt.; Plasticor $ 12.75. Créditos, consulte. Lamadrid 2838. Tel. 33217-43315.

A.A. Abaratt ... A.A. Abod ... PLOMERO ...

4 CAPITALES - DINERO HIPOTECAS

5 CASAS y LOCALES

6 COMPRAS y VENTAS VARIAS

7 CONSTRUCCIONES

8 EMPLEADOS

OFRECIDOS

SE OFRECE matrim. joven para cuidar casa ... Trat. Necochea ...

TECNICO
Electromecánico se ofrece para montaje y dirección de obra con exper. Aire acondic. TELEFONO 33233

PEDIDOS

NECESITAMOS
Promotores ambos sexos ... URQUIZA 2336

10 MOTOS y MOTONETAS

11 NEGOCIOS

NECESITO socio c/capital para negocio en marcha, ramo construcción, buen sueldo, excelentes ganancias. Llamar al teléfono 61162, de 12 a 14 y de 19 a 22 hs. 87624v2

IMPERMEABILIZACION DE TECHOS

SANITARIOS

AA. Aaron plomería, cloacas, instalaciones, reparac. Tel. 29963. 13104v1º

A.A. Abeca arr. en el acto cloaca y plomería. Tel. 29938. 15201v8

12 PIEZAS y PENSIONES

13 SERVICIO DOMESTICO

OFRECIDOS

PEDIDOS

14 RADIO - TV

AA Aba arregla su TV en su casa al acto y antenas. T. 35118. 14230v4|11|73

15 OCUPACIONES UTILES

A ALBAÑILERIA
General — Refacciones Humedades
TELEFONO 39383

EL LITORAL
AGENTES

RECONQUISTA: ... Gatti. Iriondo 531 ...
SAN CRISTOBAL: ... Teléfono 161.

RAMONA







LINDOR COVAS

